

# **ВСЕ ПРЕДЛОГИ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА**

**Автор: Панфилова Ольга Николаевна**



Данная книга включает практически все простые и сложные предлоги английского языка и способствует совершенствованию знаний по их применению и употреблению. Пособие содержит полную характеристику предлогов, их классификацию. Приводятся аналогии с русским языком. Дано полное описание значений предлогов, иллюстрируемое примерами употребления в речи. Книга может быть с успехом использована школьниками и студентами в качестве учебного пособия при подготовке к занятиям и экзаменам.

## СОДЕРЖАНИЕ

**1. Общая информация о предлогах.** Русская и английская системы предлогов

**2. Предлоги, совпадающие по форме с наречиями. Употребление некоторых предлогов и совпадающих с ними по форме наречий**

Предлог *about*. Выражения с *about*

Предлог *above*. Выражения с *above*

Предлог *across*. Выражения с *across*

Предлог *after*. Выражения с *after*

Предлог *against*. Глаголы и выражения с *against*

Предлог *along*. Выражения с *along*

Предлог *among(amongst)*

Предлог *at*. Глаголы, употребляемые с предлогом *at*. Выражения с предлогом *at*

Предлог *before*. Выражения с *before*

Предлог *behind*. Выражения с *behind*

Предлог *below*

Предлог *beside*. Выражения с *beside*

Предлог *besides*

Предлог *between*. Выражения с *between*

Предлог *beyond*. Выражения с *beyond*

Предлог *by*. Глаголы, употребляемые с предлогом *by*. Выражения с предлогом *by*

Предлог *down*. Глаголы, употребляемые с *down*. Сочетания и выражения с *down*

Предлог *during*

Предлог *except*

Сравнение предлогов *except* и *besides*

Предлог *for*. Глаголы, прилагательные, существительные употребляемые с предлогом *for*. Выражения с предлогом *for*

Предлог *from*. Глаголы, употребляемые с предлогом *from*.  
Выражения с предлогом *from*

Предлог *in*. Глаголы, прилагательные и причастия, употребляемые с предлогом *in*. Выражения с предлогом *in*

Сравнение предлогов *in* и *at*

Предлог *inside*

Предлог *into*. Глаголы и выражения, употребляемые с предлогом *into*

Предлог *of*. Глаголы и прилагательные, употребляемые с предлогом *of*.  
Выражения с предлогом *of*

Предлог *off*  
Глаголы, употребляемые с наречием *off*  
Предлог *on (upon)*. Глаголы, употребляемые с предлогом или наречием. Выражения с предлогом *on* и *upon*  
Предлог *out of*. Глаголы, употребляемые с наречием *out*. Выражения с предлогом *out of*. Сравнение предлогов *out of* и *from*  
Предлог *outside*  
Предлог *over*. Глаголы, употребляемые с наречием *over*.  
Выражения с *over*  
Предлог *past*  
Предлог *round, around*. Выражения с *round, around*.  
Предлог *since*  
Сравнение предлогов *since* и *from*  
Предлог *through*  
Предлог *till, until*  
Предлог *to*. Глаголы, употребляемые только с предлогом *to*.  
Прилагательные, употребляемые с предлогом *to*. Выражения с предлогом *to*  
Сравнение предлогов *to* и *into*  
Предлог *towards*  
Предлог *under*. Выражения с *under*  
Предлог *up*. Глаголы, употребляемые с наречием *up*. Выражения с *up*  
Предлог *with*. Глаголы, прилагательные и причастия, употребляемые с предлогом *with*  
Сравнение предлогов *with* и *by*  
Предлог *within*  
Сравнение предлогов *for, during, in, within*  
Предлог *without*. Выражения с предлогом *without*  
**3. Предлоги времени. Предлоги места и направления**  
**4. Место предлога в предложении. Предлоги в конце предложения или фразы**  
**5. Устойчивые конструкции с предлогами**  
Существительное + предлог  
Предлог + существительное  
Прилагательное + предлог  
Глагол + предлог  
Фразовые глаголы и предлоги  
Список фразовых глаголов, которые могут разрываться дополнением  
Предлог + **-ing**  
Групповые предлоги  
**6. Особенности перевода русских предлогов на английский язык**

## 1. Общая информация о предлогах. Русская и английская системы предлогов

Предлог (The Preposition) — это служебное слово, которое обычно предшествует существительному или его синтаксическому заменителю и связывает его с глаголом, существительным, прилагательным или наречием (или с их заменителями). Английский предлог часто имеет больше, чем одно значение. Предлоги важны для построения и понимания предложений, так как они являются одним из средств, которые указывают на связь слов в предложении и на отношение существительного (или местоимения) к другим словам в предложении.

Раньше в английском языке были падежи, которые со временем утратились. В современном английском языке падежные окончания почти полностью отсутствуют. Теперь предлоги несут на себе основной груз выражения грамматических отношений, они являются средством выражения отношений существительного (или местоимения) к другим словам в предложении.

Сравните:

Русский язык	Падеж	Английский язык
девочка	именительный	the girl
девочки	родительный	(of) the girl
девочке	дательный	(to) the girl
девочку	винительный	the girl
девочкой	творительный	(by) the boy
(о) девочке	предложный	(about) the boy

В русском языке пространственные, временные, причинные отношения выражаются не одними предлогами, а предлогами и падежными окончаниями, в английском же языке эти отношения выражаются только предлогами, так как существительные, с которыми они сочетаются, не имеют специальных окончаний (окончания не меняются по падежам). Например, в русской фразе «Я хожу **в** школу» винительный падеж и пространственные отношения передаются и предлогом **в** и окончанием существительного – **у**. В английском языке эти отношения будет выражать только предлог *to*: «I go **to** school». Сравните:

Она живет <b>в</b> Вашингтоне.	She lives <b>in</b> Washington.
--------------------------------	---------------------------------

Он сидит <b>на</b> полу.	He is sitting <b>on</b> the floor.
Вечером она пошла <b>в</b> библиотеку.	In the evening, she went <b>to</b> the library.
Он зол <b>на</b> меня.	He is angry <b>with</b> me.

В связи с этим, очень важно знать значения основных предлогов и употреблять их правильно. Иначе, смысл предложения будет утрачен или искажен.

Некоторые английские предлоги (*of, to, by, with*) выполняют чисто грамматическую функцию, передавая в сочетании с существительными (или местоимениями) те же отношения, которые в русском языке передаются косвенными падежами без предлогов. В таком случае эти предлоги на русский язык отдельными словами не переводятся.

Предлог *of* в сочетании с существительными (или местоимением) соответствует русскому *родительному падежу*:

The colour <b>of the table</b> is dark brown.	Цвет <b>стола</b> — темно-коричневый.
At the end <b>of the year</b> , we are going to have a big party.	В конце <b>года</b> мы собираемся устроить большую вечеринку.

В сочетании с существительным (или местоимением) предлог **to** соответствует русскому *дательному падежу* и обозначает лицо, к которому обращено действие. Например: I gave the book **to my brother**. — Я отдал книгу **брату**.

В сочетании с существительным (или местоимением) предлог **by** соответствует русскому *творительному падежу* и после глаголов в страдательном залоге обозначает действующее лицо или силу: The breakfast was made by my sister. — Завтрак был сделан моей сестрой.

В сочетании с существительным (или местоимением) предлог **with** соответствует русскому *творительному падежу* и обозначает предмет, при помощи которого производится действие: She cut the paper with scissors. — Она разрезала бумагу ножницами.

Каждый предлог (в том числе предлоги *of, to, by, with*, когда они не употреблены в чисто грамматической форме) используется с самостоятельным лексическим значением. Большинство предлогов имеют не одно, а несколько значений. Так, например, предлог **in** используется:

1. Для обозначения *места* со значением *в* (на вопрос *где?*):  
He lives **in** a big city. — Он живет **в** большом городе.
2. Для обозначения *времени*:  
а) со значением *в* (пред обозначением месяца или года):

Olga was born **in** July. — Ольга родилась **в** Июле.

б) со значением *в, за, в течение*:

The building was built **in** four months. — Здание было построено **за** четыре месяца.

в) со значением *через*:

The dinner will be ready **in** 10 minutes. — Ужин будет готов **через** 10 минут.

Во многих случаях использование определенного предлога зависит от того, какое слово ему предшествует (глагол, прилагательное или существительное).

Например, глагол **to laugh** *смеяться* требует после себя предлога **at**:  
She **laughed at** me. — Она **смеялась** надо мной.

Глагол **to object** *возражать* требует после себя предлога **to**:  
He **objected to** me. — Он **возразил** мне.

С прилагательным **sure** *уверенный* употребляется предлог **of**:  
I am not **sure of** it. — Я не **уверен в** этом.

Существительное **objection** *возражение* (как и глагол **to object**) требует после себя предлога **to**:

I have no **objections to** that. — У меня нет **возражений** (Я не возражаю) **против** этого.

Многие глаголы меняют свое значение в зависимости от предлога:

I am **looking for** my glasses. — Я **ищу** свои очки.

He is looking **at** me. — Он **смотрит на** меня.

She is **looking after** his mother. — Она **заботиться о** его матери.

Такие устойчивые выражения с предлогами нужно только заучивать. Более подробно об этом будет рассказано в разделе «Устойчивые конструкции с предлогами».

Между английскими и русскими предлогами нет постоянного соответствия. Поэтому один и тот же английский предлог может переводиться различными русскими предлогами:

I will be back **at** 7 p.m. — Я вернусь **в** 7 часов вечера.

He is looking **at** me. — Он смотрит **на** меня.

I am standing **at** the window. — Я стою **у** окна.

He laughed **at** her. — Он смеялся **над** ней.

Одному и тому же русскому предлогу могут соответствовать различные английские предлоги. Например, русскому предлогу *о (об)* соответствует ряд английских предлогов:

Я слышал **об** этом. — I heard **about** it.

Он попросил **о** помощи. — He asked **for** help.

Он заботился **о** моей маме. — He took care **of** my mother.

Она говорила **о** математике. — She spoke **on** mathematics.

Некоторые английские глаголы требуют после себя предлога, в то время как после соответствующих им русских глаголов предлог не употребляется:

He asked for a pen.	Он попросил ручку.
Graduate from university.	Закончит университет.
Listen to me.	Послушайте меня.
I like listening to music.	Я люблю слушать музыку.
She explained the rule to me.	Она объяснила мне правило.
Wait for me.	Подождите меня.
She replied to me.	Она ответила мне.
I am searching for my keys.	Я ищу свои ключи.

С другой стороны, в английском языке есть ряд глаголов, которые не требуют после себя предлога, тогда как соответствующие им русские глаголы требуют предлога. К числу таких глаголов относятся: **to address** *обращаться к*, **to affect** *влиять на*, **to answer** *отвечать на*, **to approach** *приближаться к*, **to attend** *присутствовать на*, **to enjoy** *получать удовольствие от*, **to enter** *входить в*, **to follow** *следовать за*, **to hit** *попадать в*, **to join** *присоединяться к*, **to learn** *узнать о*, **to marry** *жениться на*, **to meet** *встречаться с*, **to mention** *упоминать о*, **to need** *нуждаться в*, **to pass** *проходить мимо*, **to treat** *обращаться с*, **to watch** *наблюдать за*.

<b>Answer</b> my question.	<b>Ответьте на</b> мой вопрос.
She <b>entered</b> the room.	Она <b>вошла в</b> комнату.
They <b>followed</b> me.	Они <b>последовали за</b> мной.
You need to <b>leave</b> England.	Вам нужно <b>уехать из</b> Англии.
I want to <b>call</b> his number.	Я хочу <b>позвонить по</b> его номеру.

Различные значения, в которых употребляются английские предлоги, и многочисленные различия в их употреблении в английском и русском языках делают овладение ими трудным для изучающих язык. Нужно не только запомнить значения отдельных предлогов, но и заучить глаголы, прилагательные и существительные в сочетании с предлогами, которых они требуют, а также сочетания и выражения с предлогами.

## 2. Предлоги, совпадающие по форме с наречиями. Употребление некоторых предлогов и совпадающих с ними по форме наречий

Некоторые предлоги имеют одинаковую форму с наречиями. Отличить такие предлоги от наречий можно только по той роли, которую они играют в предложении. Главное усвоить, что предлоги выражают отношения

между существительными (или местоимениями) и другими словами в предложении. Это служебные, а не самостоятельные слова, поэтому они не несут на себе ударения. Наречия же определяют глагол. Они являются самостоятельными словами и несут на себе ударение.

Предлог	Наречие
He went <b>up</b> the stairs. Он пошел <b>вверх</b> по лестнице.	I looked <b>up</b> and saw an interesting cloud. Я поглядел <b>вверх</b> и увидел интересное облако.
<b>Before</b> he went to school, he was very shy. <b>До</b> того, как он пошел в школу, он был очень застенчивым.	I have seen this movie <b>before</b> . Я видел этот фильм <b>раньше</b> .
She will do it <b>after</b> the lunch. Она сделает это <b>после</b> обеда.	I never saw him <b>after</b> . <b>Впоследствии</b> я его никогда не видел.

Ряд наречий, одинаковых по форме с предлогами (in, on, up, down, by и др.), используется в сочетании с некоторыми глаголами, образуя с ними одно понятие. Такие сочетания глаголов с наречиями образуют составные глаголы. Хотя наречие в таком случае не самостоятельное слово, на него падает ударение:

I get **up** at 6 a.m. — Я встаю **в 6 утра**.

Go **on** studying. — Продолжайте **учиться**.

Put **on** your hat. — Наденьте **шляпу**.

Come **in**, make yourself home. — Входите, **чувствуйте себя как дома**.

Turn **off** the music. — Выключите **музыку**.

В данной книге наречия, совпадающие по форме с предлогами, будут рассматриваться при соответствующих предлогах.

### *About*

Предлог **about** употребляется:

1. Со значением *о, об, относительно*:

I will tell him **about** the concert. — Я расскажу ему **о** концерте.

I will think **about** it. — Я подумаю **об** этом.

Важно отметить, что после ряда глаголов (**to think, to hear, to speak, to tell** и др.) кроме предлога **about** в том же значении употребляется предлог **of**:

What are you speaking **about (of)**? **О** чем вы говорите?

What are you thinking **about (of)**? **О** чем вы думаете?

Но после глаголов **to think** думать в значении *держаться мнения, заботиться, интересоваться* и **to hear** слышать в значении *знать, обладать сведениями* используется только **of**:



Have you heard **of** him before? Вы слышали **о** нем раньше?

What do you think **of** this picture? Что Вы думаете **об** этой картине (Какого Вы о ней мнения?)

She only thinks **of** herself. Она думает только **о** себе (заботится только о себе, интересуется только собой).

I have never heard **of** this movie. Я никогда не слышал **об** этом фильме. (Я не знаю этого фильма).

2. Со значением *вокруг, кругом, по*:

He walked **about** the park. — Он гулял **по** парку.

They were driving **around** the town. — Они катались **вокруг** города.

3. Со значением *приблизительно, около*:

It was **about** midnight. — Было **около** полуночи.

**About** one hundred people came to the party. — **Около** сотни людей пришло на вечеринку.

В сочетании с глаголами движения **about** может быть также наречием и тогда оно употребляется со значением *кругом, вокруг*. Оно выражает движение в ту и другую сторону (зачастую без какой-либо определенной цели):

The children were running about the garden. — Дети бегали (туда-сюда, вокруг) по саду.

She walked about in excitement. — Она ходила (в ту и другую сторону, туда-сюда) в волнении.

#### ***Выражения с about:***

**To be about** (с последующим инфинитивом) — собираться (сделать что-либо);

The child *was about to* cry when I came. Когда я пришла, ребенок *собирался* плакать (почти расплакался).

**To be out and about** — 1) поправиться после болезни; 2) объездить, попутешествовать;

**To bring about** — осуществлять, приводить к, вызывать;

The social crisis *brought about* the fall of the government. Социальный кризис *привел к* отставке правительства.

**To bring one about** — ставить на ноги, вылечивать;

**The other way about** — прямо наоборот;

**The right about** — в противоположном направлении, от ворот поворот;

**The wrong way about** — задом наперед, шиворот навыворот, не с того конца

#### ***Above***

Предлог **above** используется:

1. Со значением *больше чем, выше* (здесь он по значению противоположен предлогу **under**):

**Above** 500 people were in the theater. — **Больше** 500 людей было в театре.

2. Со значением *над, выше* (здесь он по значению противоположен предлогу **below**):

The helicopter was flying **above** the clouds. — Вертолет летел **над** облаками.

The temperature was above zero. — Температура была **выше** нуля.

**Above** также употребляется в качестве наречия со значением *выше*:  
As it was said above... — Как было сказано выше...

#### ***Выражения с above:***

**above all** прежде всего, главным образом, в основном; больше всего;

**above average** выше среднего;

**above cited** вышеупомянутый;

**above ground** живущий, в живых;

**above mentioned** вышеприведенный, вышеуказанный;  
вышеупомянутый;

**above politics** внепартийная позиция;

**above price** бесценный;

**above water** надводный;

**above-zero** плюсовой, выше нуля (о температуре)

#### ***Across***

Предлог **across** используется в основном со значением *поперек, через*:

A tree was lying **across** the road. — Дерево лежало **поперек** дороги.

She lives **across** the street from my house. — Она живет **через** дорогу от моего дома.

A new bridge had been built **across** the lake. — **Через** озеро построили новый мост.

Но: He climbed **over** the wall. — Он перелез **через** стену. (См. раздел о предлоге **over**)

**Across** может быть также наречием, которое употребляется со значением *поперек, на ту сторону*:

We got **across** without any problems. — Мы переправились **на ту сторону** без проблем.

Put this ruler **across**. — Положите эту линейку **поперек**.

#### ***Выражения с across:***

To **come (run) across** — наталкиваться, встречать (случайно);  
I *came across* my old school friend recently. — Недавно я случайно *встретил* своего старого школьного друга.

**Across lots** — кратчайшим путем, напрямик.

### *After*

Предлог *after* используется:

1. Для обозначения **места** со значением *за, вслед за*:

One **after** the other they went out the house. — Один **за** другим они вышли из дома.

He ran **after** me. — Он побежал за мной.

2. Для обозначения **времени** со значением *после* (в этом случае он по значению противоположен предлогу **before**):

I'll finish my essay **after** the dinner. — Я закончу свое сочинение **после** обеда.

The shop is closed **after** 9 p.m. — Магазин закрыт после 9 вечера.

**After** может быть также наречием. В этом случае оно употребляется со значением *после, потом, впоследствии*:

What happened **after**? — Что случилось (было) **потом**?

We will do it **after**. — Мы сделаем это **после**?

Нужно отметить, что **after** может быть также союзом со значением *после того как*:

They left **after** the contract had been signed. — Она уехала **после того, как** контракт был подписан.

### *Выражения с after:*

**after all** в конце концов;

**after a manner** не очень хорошо, неважно, как-нибудь;

**after-born child** ребёнок, родившийся после смерти отца;

**after a sort** 1) некоторым образом; 2) в некоторой степени;

**after one's own heart** по сердцу;

**day after day (week after week)** день за днем (неделя за неделей и т.д.);

**the day after to-morrow** послезавтра;

**long after** спустя долгое время;

**to look after somebody** смотреть за кем-либо;

**not long after** немного спустя;

**to name after somebody** называть в честь кого-либо;

**what is he after?** что ему нужно?; куда он гнет?

### *Against*

Предлог **against** используется со значением *против* (для выражения противодействия):

I am **against** this idea. — Я **против** этой идеи.

Drivers protested **against** new law. — Водители протестовали **против** нового закона.

It is hard to swim **against** the current. — Тяжело плыть **против** течения.

#### Глаголы и выражения с предлогом *against*:

**to lean against something** — опираться на что-либо;

**to run against** — случайно встретить кого-либо;

**to strike one's foot (head) against something** — удариться ногой (головой) о что-либо;

**to proceed (to take proceedings, to bring an action) against somebody** — подавать в суд на кого-либо;

**against a rainy day** — на черный день;

**against documents** — против (на основании) документов;

**against the hair** или **against the grain** — *против* шерсти (в противоположность естественному наклону);

**against nature** — противоестественный;

**against order** — по заказу.

#### *Along*

Предлог **along** в основном используется со значением *вдоль, по*:

Most of all I enjoyed our walks **along** the shore. — Больше всего мне нравились наши прогулки **вдоль** берега.

He was running **along** the road. — Он бежал по дороге.

#### *Выражения с along:*

**along of** — из-за, вследствие, по причине;

**Along** может быть также наречием, которое употребляется в ряде выражений:

**all along of** — вследствие, из-за;

**right along** — всегда; непрерывно;

**along with** — вместе;

**Come along.** — Идемте.

**I knew it all along.** — Я это знал с самого начала.

**How are you getting along?** — Как ваши дела?

#### *Among (Amongst)*

Предлог **among** (реже: **amongst**) используется со значениями:

1. *между, среди* и выражает отношение **к трем или более лицам** или предметам:

The task was divided **among** 6 students. — Задание разделили **между** 6 студентами.

It was hard to find my book **among** the rest ones in the room. — Было тяжело найти мою книгу **среди** других в комнате.

2. *из числа, в числе*:

She rates him among her friends. — Она считает его своим другом.

We were among the crowd that gathered there. — Мы были среди собравшейся там толпы.

3. *из*:

He was one among a thousand like him. — Он был одним из тысячи таких как он.

4. *среди, у*:

It was a popular idea among the ancient Romans. — Это была популярная идея у древних римлян.

### *At*

Предлог **at** используется:

1. Для обозначения места:

а) со значением *у, возле, около*:

She is standing **at** the window. — Она стоит **у** окна.

She stopped **at** the door. — Он остановился **около** двери.

б) со значением *в, на* перед названиями организаций, учреждений, т.е. если необходимо указать место, где совершается какое-то действие или какой-то процесс (отвечает на вопрос *где?*):

She works **at** an institute. — Она работает **в** институте.

I will see her him **at** the lesson. — Я увижу ее **на** уроке.

I saw him **at** the theatre (**at** the concert) yesterday. — Я видел его **в** театре (на концерте) вчера.

Но: The meeting took place **in** the theatre. — Собрание состоялось **в** театре (то есть в помещении театра). См. раздел о предлоге *in*.

в) со значением *в* перед названиями маленьких городов, сел и т. п. (на вопрос *где?*):

She lives **at** Krukovo. — Она живет **в** Крюково.

Но! Перед названиями больших городов и стран используется предлог **in**.

2. Для обозначения времени со значением *в* (если указывается момент времени):

I'll be back **at** 5 p.m. — Я вернусь **в** 5 вечера.

My classes will start **at** noon. — Мои занятия начнутся **в** полдень.

**At** the end of the day, everybody looked tired. — **В** конце дня все выглядели уставшими.

### Глаголы, употребляемые с предлогом *at*:

<b>to aim at</b> целиться в	He <b>aimed at</b> the apple.	Он <b>прицелился в</b> яблочко.
<b>to arrive at</b> приезжать (в небольшой город, в какое-нибудь место)	He <b>arrived at</b> Klin (at the station).	Он <b>приехал в</b> Клин (at the station).
<b>to call at</b> заходить куда-либо	Does the train <b>call at</b> Troitsk?	<b>Заходит ли</b> поезд <b>в</b> Троицк?
<b>to hint at</b> намекать на	He <b>hinted at</b> some facts.	Он <b>намекнул на</b> некоторые факты.
<b>to knock at</b> стучать в	Your friend did not <b>knock at</b> the door.	Твой друг не постучал <b>в</b> дверь.
<b>to laugh at</b> смеяться над	They <b>laughed at</b> me.	Они <b>смеялись надо</b> мной.
<b>to look (glance) at</b> смотреть (взглянуть) на	She <b>glanced at</b> him.	Она <b>взглянула на</b> него.
<b>to shout at</b> кричать на	Do not <b>shout at</b> me.	Не <b>кричи на</b> меня.
<b>to throw at</b> бросать в	Do not <b>throw</b> stones <b>at</b> birds. Но: She <b>threw</b> a stone <b>into</b> the river (into the water).	Не <b>бросайте</b> камней <b>в</b> птиц.  Она <b>бросила</b> камень <b>в</b> реку (в воду).
<b>to value at</b> оценивать в	The picture <b>values at</b> 3 million rubles.	Картина <b>оценивается в</b> 3 миллиона рублей.
<b>to estimate</b> оценивать в	The cost of the movie was <b>estimated at</b> 3 million dollars.	Стоимость фильма была <b>оценена в</b> 3 миллиона долларов.
<b>to work at</b> работать над	I am <b>working at</b> new project.	Я <b>работаю над</b> новым проектом.
<b>to rejoice at</b> радоваться чему-либо	They <b>rejoiced at</b> his success.	Они <b>радовались его</b> успеху.
<b>to wonder at</b> удивляться чему-либо	He did not <b>wonder at</b> that.	Он не <b>удивился</b> этому.
<b>to be surprised at</b>	I was <b>surprised at</b> his	Я <b>удивился</b> его

удивляться чему-либо	words.	словам.
----------------------	--------	---------

***Выражения с предлогом at:***

**at the age (of)** в возрасте  
**at the beginning** в начале  
**at best** в лучшем случае  
**at all costs** любой ценой  
**at conclusion** в заключение; напоследок  
**at dinner (breakfast, supper, tea)** за обедом (завтраком, ужином, чаем)  
**at somebody's disposal** в распоряжении кого-либо  
**at the end** в конце  
**at the expense (of)** за счет кого-либо  
**at first** сперва, сначала  
**at the head (of)** во главе чего-либо  
**at home** дома  
**at least** по крайней мере  
**at last** наконец  
**at (the) latest** самое позднее  
**at (the) least** по крайней мере, по меньшей мере  
**at a low (high) price** по низкой (высокой) цене  
**at (the) most** самое большое  
**at night** ночью  
**at one's option** по выбору (кого-либо)  
**at once** сразу, немедленно  
**at the rate (of)** в размере  
**at any rate** во всяком случае  
**at the request (of)** по просьбе кого-либо  
**at risk** рискуя  
**at your own risk** на ваш собственный риск  
**at a salary (of)** с зарплатой (в)  
**at somebody's service** к услугам кого-либо  
**at first** вначале, сначала; на первых порах  
**at first sight** с первого взгляда  
**at a speed (of)** со скоростью (в)  
**at a time** за один раз, одновременно  
**at this (that, the same)** в это (то, то же самое) время  
**at the top of one's voice** во весь голос  
**at worst** в худшем случае  
**to be at war** находиться в состоянии войны, вести войну  
**to be at grass** 1) пастись, быть на подножном корму; 2) быть на отдыхе, на каникулах

**to be at the wheel** за рулем  
**to be at the plough** пахать  
**to be at loss** 1) потерять что-либо; 2) не находить слов  
**man-at-arms** солдат, воин; тяжеловооруженный всадник

### *Before*

Предлог *before* используется:

1. Для обозначения времени со значением *до, перед* (в данном значении он противоположен по значению предлогу **after**):

I will finish my homework **before** 3 o'clock. — Я закончу домашнюю работу **до** трех часов.

**Before** we leave, we will visit local museum. — **Перед** тем, как мы уедем (перед отъездом), мы посетим местный музей.

You should not eat sweets **before** dinner. — Тебе не следует есть сладости **перед** обедом.

2. Для обозначения места со значением *перед* (в данном значении он противоположен по значению предлогу *behind*):

He stopped right **before** me. — Он становился прямо **передо** мной.

There are several old beautiful buildings **before** us. — **Перед** нами несколько старых красивых зданий.

Следует отметить, что нередко для обозначения места (в прямом смысле) вместо **before** употребляется предлог **in front of**:

He stopped **in front of** (= **before**) the entrance. — Он остановился **перед** дверью.

**Before** может быть также наречием. В этом случае оно часто употребляется со значением *раньше, прежде*:

I have heard that **before**. — Я слышал это **раньше**.

Have you seen it **before**? — Вы это видели **прежде**?

**Before** выступает также в качестве союза со значением *прежде чем*:

I better go home **before** he returns. — Я лучше пойду домой, **прежде** чем он вернется.

### Выражения с **before**:

**the day before yesterday** позавчера

**the day before** накануне

**before day** до рассвета

**before long** скоро, вскоре

**long before** задолго до этого

**before now** раньше, до сих пор

**before somebody's face** перед (самым) носом у кого-либо

### *Behind*



Предлог **behind** употребляется для обозначения места со значением *позади, за* (здесь он противоположен по значению предлогам **before** и **in front of**):

He was sitting **behind** me at school. — В школе он сидел **позади** меня.

The swimming pool and garden are situated **behind** the house. —  
Плавательный бассейн и сад расположены **за** домом (**позади** дома).

**Behind** может быть также использован в качестве наречия со значением *сзади, позади*.

The dog was walking **behind**. — Собака шла **сзади**.

He left them far **behind**. — Он оставил их далеко **позади**.

### Выражения с *behind*:

**behind bars** за решеткой

**behind schedule** с отставанием от графика

**behind time** поздно

**to be behind time** опаздывать

**to be behind the times** отставать от жизни

**behind one's back** за спиной кого-либо (тайком)

**behind the curtain** за кулисами, не публично

**behind the scenes** закулисный; кулуарный, негласный

**to be behind somebody** отставать от кого-либо

**to fall behind** отставать

### *Below*

Предлог **below** используется со значением *под, ниже* (в этом случае он противоположен по значению предлогу **above**):

You can write down your address **below** this table. — Вы можете написать ваш адрес **под** этой таблицей.

The temperature was **below** zero. — Температура была **ниже** нуля.

В предложении **below** может быть и наречием, которое употребляется со значением *ниже, внизу*:

See the references **below**. — Смотри ссылки ниже.

What is the noise **below**? — Что за шум **внизу**?

### *Beside*

Предлог **beside** используется со значением *рядом с, около, близ*:

The building was built **beside** the lake. — Здание было построено **около** реки.

Could you, please, stay **beside** me? — Не мог бы ты остаться **рядом** со мной?

### *Выражения с beside:*

**beside oneself** вне себя

**beside the point** мимо цели, некстати, не по существу

**beside the purpose** нецелесообразно

**beside the mark** мимо цели, некстати, не по существу

**beside the question** мимо цели, некстати, не по существу

### *Besides*

Предлог **besides** используется со значением *кроме* (в смысле *сверх чего-либо, вдобавок к чему-либо*):

I have read some more books for the exam **besides** the books you gave me. — Я прочитала несколько еще книг для экзамена **кроме** тех книг, которые ты дал мне.

**Besides** five postcards from my friends, I got some from my family. — **Кроме** пяти открыток от моих друзей, я получила еще несколько от моей семьи.

**Besides** может являться также наречием, которое употребляется со значением *кроме того*:

I can't do it today; I am busy; **besides**, I do not feel good. — Я не смогу это сделать сегодня, я занят; **кроме того**, я себя плохо чувствую.

### *Between*

Предлог **between** используется со значением *между* и выражает отношения между двумя лицами или предметами, или отношение к двум группам лиц или предметов:

There are bus routes **between** Moscow and St. Petersburg. — **Между** Москвой и Санкт-Петербургом ходят автобусные маршруты.

There is no understanding **between** my sister-in-law and my mother. — **Между** женой моего брата и моей мамой нет понимания.

### *Выражения с between:*

**between a rock and a hard place** между Сциллой и Харибдой; между молотом и наковальней; в безвыходном, затруднительном положении

**between the cup and the lip a morsel may slip** не радуйся раньше времени

**between the devil and the deep sea** в безвыходном положении; между двух огней

**between hay and grass** ни то ни се; ни рыба ни мясо

**between ourselves, between you and me (and the bedpost)** между нами, конфиденциально

**between times, between whiles** в промежутках

**between this and then** на досуге; между делом

**between wind and water** в наиболее уязвимом месте

### **Beyond**

Предлог **beyond** используется для выражения места со значением *по ту сторону, за* (не непосредственно за, а на некотором расстоянии):

The farm is **beyond** the river. — Ферма находится **по ту сторону** реки (за рекой).

The camp is **beyond** the bridge. — Лагерь находится **за** мостом.

### Выражения с предлогом **beyond**:

**beyond all bearing** нестерпимый, невыносимый; нестерпимо, невыносимо

**beyond all controversy** без всякого сомнения, бесспорно

**beyond all question** без всякого сомнения, бесспорно

**beyond belief** невероятно

**beyond compare** вне всякого сравнения

**beyond compute** неисчислимый

**beyond doubt** вне сомнения

**beyond distance** вне досягаемости

**beyond hope** безнадежно

**beyond measure** чрезмерно

**beyond one's depth** слишком трудно для кого-либо

**beyond one's expectations** сверх ожиданий кого-либо

**beyond one's strength (power)** сверх сил кого-либо

**beyond one's understanding** сверх понимания кого-либо

**beyond our vision** вне нашего поля зрения

**beyond reach** вне досягаемости

**beyond the range of something** вне пределов чего-либо

**it is beyond me** это выше моего понимания

### Предлог **by**:

1. Часто обозначает средство или способ совершения действия (обычно с герундием). В таком случае отдельно на русский язык **by** не переводится:

**By telling** you all news he wanted to prepare you. — Рассказывая тебе все новости, он хотел подготовить тебя.

**By studying** more carefully he improved his knowledge of language. — Учась (занимаясь) более внимательно, он улучшил свое знание языка.

**By giving** small presents to everyone they attracted more customers. — Давая небольшие подарки всем, они привлекли больше покупателей.

2. После глагола в страдательном залоге обозначает действующего лица или действующую силу. В сочетании с существительным или его

заменителем **by** соответствует в русском языке творительному падежу без предлога. В этом случае **by** не несет самостоятельного лексического значения и отдельно на русский язык не переводится:

«Yevgenyi Onegin» was written **by** Pushkin. — «Евгений Онегин» написан Пушкиным.

This engine is driven **by** gas. — Этот двигатель приводится в движение газом.

3. Для обозначения срока, к которому должно совершиться действие, используется со значением *к*:

The order should be ready **by** Wednesday. — Заказ должен быть готов **к** среде.

He will be back **by** 7 p.m. — Он вернется **к** 7 часам.

4. Употребляется для обозначения места:

а) со значением *у, возле, около*:

She was sitting **by** the window. — Она сидела **около** окна.

The camp was set **by** the river. — Лагерь был разбит **у** реки.

б) со значением *мимо* (наряду с предлогом **past**):

She walked **by** me without saying «hello». — Она прошла мимо меня, не сказав «Привет».

**By** может быть также наречием со значением *мимо*. В этом случае (наряду с **past**) оно используется при глаголах, выражающих движение:

She walked (run, drove) **by** without saying a word. — Она прошла (пробежала, проехала) **мимо**, не сказав ни слова.

### Глаголы, употребляемые с предлогом *by*:

<b>to divide (multiply) by</b> делить (множить) на	<b>Divide (multiply)</b> this number <b>by</b> two.	<b>Разделите</b> ( <b>помножьте</b> ) это число <b>на</b> два.
<b>to increase (decrease, rise, exceed) by</b> увеличивать, - ся (уменьшать, -ся, повышаться, превышать) на	Last year we <b>increased</b> the output <b>by</b> 20 per cent.	В прошлом году мы увеличили выпуск продукции <b>на</b> 20 процентов.
<b>to judge by</b> судить по	Do not judge him <b>by</b> appearance.	Не судите его по внешности.
<b>To mean by</b> подразумевать под	What do you <b>mean by</b> that?	Что вы <b>подразумеваете</b> <b>под</b> этим?
To take (seize, hold, pull) <b>by</b> взять (схватить, держать,	She <b>took</b> a child <b>by</b> arm and crossed the	Она <b>взяла</b> ребенка <b>за</b> руку и перешла дорогу.

тянуть) за	road.	
------------	-------	--

### Выражения с предлогом *by*:

**by all means** 1) любым способом 2) любой ценой, во что бы то ни стало

**by accident** случайно, нечаянно

**by and by** вскоре

**by and large** в общем и целом, в общем

**by any means** каким бы то ни было образом; любым способом

**by a fluke** по счастливой случайности

**by a hair** чуть-чуть

**by a majority** большинством голосов

**by chance** случайно

**by cash** наличными

**by day (night)** днем (ночью)

**by default** неявно, по умолчанию

**by dint of** посредством, путем

**by error** по ошибке

**by the day (the week)** подневно (понедельно)

**by heart** наизусть

**by land (sea, air)** сухопутным (морским, воздушным) путем

**by (electric) light** при (электрическом) свете

**by means of** посредством

**by all means** во что бы то ни стало

**by no means** ни в коем случае

**7 metres by 5 metres** 7 метров на 5 метров

**by mistake** по ошибке

**by retail (wholesale)** в розницу (оптом)

**step by step** шаг за шагом

**by train (bus, ship, car)** поездом (автобусом, кораблем, машиной)

**by the way (by the by)** между прочим

**by the weight (the litre, the kilogram)** на вес (литры, килограммы)

### *Down*

Предлог **down** после глаголов движения имеет значение *вниз по, с* (здесь он по значению противоположен предлогу **up**):

She went **down** the stairs. — Она спустилась **вниз по** лестнице.

They swam **down** the river. — Они плыли **вниз по** реке.

The dog ran **down** the hill. — Собака сбежала **с** горы.

**Down** употребляется также в качестве наречия со значением *вниз, внизу*:

Do not look **down**. — Не смотри **вниз**.

She will be **down** in a minute. — Она будет **внизу** (спуститься) через минуту.

В сочетании с наречием **down**, английские глаголы чаще всего соответствуют по значению русским глаголам с приставкой **с -**, которая обозначает движение сверху вниз: to come (go, get, walk) down *сходить, спускаться*, to jump down *спрыгивать*, to run down *сбегать*, to throw down *сбрасывать* и др.:

A cat **jumped down** off the wall. — Кот **спрыгнул** со стены.

They **went down** to the lake. — Они **спустились** к озеру.

Наречие **down** употребляется также в сочетании с некоторыми другими глаголами, как например:

<b>to lie down</b> ложиться	Do not <b>lie down</b> on the ground. It is cold.	Не <b>ложись</b> на землю. Она холодная.
<b>to sit down</b> садиться	Please, <b>sit down</b> .	<b>Садитесь</b> , пожалуйста.
<b>To write down</b> записывать	<b>Write down</b> your homework.	<b>Запишите</b> домашнее задание.

### Сочетания и выражения с *down*:

**down at heel** 1) со стоптанными каблуками; 2) бедно или неряшливо одетый

**down-and-out** безработный, бродячий

**down in the mouth** 1) имеющий недовольный вид, скрививший рот  
2) повесивший голову, в унынии, в плохом настроении

**down on the nail** сразу, немедленно

**down and out** в беспомощном состоянии; разоренный

**down to** вплоть до

**down time** время простоя, простой

**up and down** взад и вперед

**upside down** вверх дном, шиворот навыворот

**to be down** болеть, плохо себя чувствовать

**to bring down the price** снизить цену

**to calm down** успокоиться

### *During*

Предлог **during** означает *в течение, во время*:

**During** the last 2 years she has been living in Paris. — **В течение** последних двух лет она живет в Париже.

**During** my trip I had many adventures. — **Во время** моего путешествия у меня было много приключений.

### *Except*

Предлог **except** (а также **except for**) означает *кроме* (в смысле *за исключением*):

Everybody has been invited **except** her. — Все приглашены **кроме** нее (за исключением нее).

The library is open every day **except** Monday. — Библиотека открыта каждый день **кроме** понедельника (за исключением понедельника).

### Сравнение предлогов *except* и *besides*.

Русскому предлогу *кроме* соответствуют и предлог **except**, и предлог **besides**. **Except** используется в значении *за исключением*, **besides** — в значении *сверх, вдобавок*:

I don't know any foreign languages **except** English. — Я не знаю ни одного иностранного языка, **кроме** английского (за исключением английского).

I know two foreign languages **besides** English. — Я знаю два иностранных языка, **кроме** английского (вдобавок к английскому).

### *For*

Предлог **for** используется:

1. В значении *для*:

I will do everything I can **for** you. — Я сделаю **для** вас все, что смогу.

It is a great pleasure **for** me to meet you. — Это большое удовольствие **для** меня встретиться с вами.

This message is **for** you. — Это сообщение **для** вас.

This room is used **for** our meetings. — Эта комната используется **для** наших встреч (собраний).

2. Для обозначения времени:

а) со значением *в течение*, при указании, как долго длится действие. В этом случае предлог **for**, как и предлог *в течение* в русском языке, может опускаться:

She'll stay here **for** a couple days. — Она останется здесь **в течение** пары дней.

She studied at the university **for** 5 years. — Она училась в университете **в течение** пяти лет.

б) со значением *на* для указания срока или момента (на три дня, на два месяца, на час и т.д.)

He went to London **for** two months. — Он уехал в Лондон **на** два месяца.

We have agreed to stay **for** a one more week. — Мы согласились остаться еще **на** одну неделю.

3. Со значением *за* для обозначения:

а) возмещения, цены:

I bought this book on a sale **for** a couple of dollars. — Я купил эту книгу на распродаже **за** пару долларов.

Have you paid **for** the room? — Ты платил **за** комнату?

б) лица ли предмета для которого или в пользу которого совершается действие (в этом случае *for* противоположен предлогу *against*):

He voted **for** a new proposal. — Он проголосовал **за** новое предложение.

He is ready to give everything **for** his family (country). — Он готов отдать все **за** свою семью (страну).

в) причины:

**For** his achievements he has been awarded a premium. — **За** его достижения его наградили премией.

**For** breaking the law he was taken to the police station. — **За** нарушение закона его взяли в полицейский участок.

г) цели:

We sent **for** a doctor. — Мы послали **за** доктором.

I'll call **for** you. — Я зайду **за** вами.

Если предлог **for** ставиться перед существительным или местоимением в сочетании с инфинитивом, то **for** указывает на лицо или предмет, к которому имеет отношение действие, выраженное инфинитивом:

There is no need **for your mother to go** there. — Вашей матери нет необходимости идти туда.

It is necessary **for them to be** back home at 9 p.m. — Необходимо, чтобы они вернулись домой в 9 вечера.

**For** используется также в качестве союза и имеет в этом случае значение *так как*:

This is not a problem, **for** it doesn't influence our future. — Это не проблема, **так как** это не влияет на наше будущее.

**Глаголы, прилагательные и существительные, употребляемые с предлогом *for*:**

<b>to ask for</b> просить что-л.; спросить кого-л. (заявить о желании видеть кого-л.)	He asked me for some money.	Он попросил у меня денег.
<b>to care for</b>	I do not care for dogs.	Мне не нравятся собаки.



любить, нравиться		
<b>to call for</b> заходить за	I'll call for you tomorrow morning.	Я зайду за тобой завтра утром.
<b>to depart for</b> отправляться в	The train is departing for Washington.	Поезд отправляется в Вашингтон.
<b>to exchange for</b> обменивать на	Do you exchange dollars for euros here?	Вы меняете доллары на евро здесь?
<b>to hope for</b> надеяться на	I am hoping for the best.	Я надеюсь на лучшее.
<b>to be late for</b> опаздывать на, к	She is always late for classes.	Она всегда опаздывает на занятия.
<b>to leave for</b> уезжать в	I am leaving for New York tomorrow.	Завтра я уезжаю в Нью-Йорк.
<b>to look for</b> искать	He is looking for his glasses.	Он ищет свои очки.
<b>to prepare for</b> готовиться к	John is preparing for the meeting tomorrow.	Джон готовится к завтрашней встрече.
<b>to sail for</b> отплывать в	This boat sails for Ben Island.	Это судно отплывает на остров Бен.
<b>to start for</b> отправляться в	Yesterday night they started for Prague.	Вчера вечером они отправились в Прагу.
<b>to wait for</b> ждать кого-л., чего-л.	I had been waiting for you for 3 hours!	Я ждал тебя 3 часа!
<b>a contract (order, invoice, recite) for</b> договор (заказ, счет, чек) на	Could you show me a recite for the dinner?	Не могли бы вы показать мне чек за обед?
<b>demand for</b> спрос на	There is a high demand for new computer technologies.	Есть большой спрос на новые компьютерные технологии.
<b>negotiations for</b> переговоры о	The negotiations for a new oil contract are not over yet.	Переговоры о новом контракте на нефть еще не закончились.
<b>respect for</b> уважение к	You should have some respect for senior citizens.	Вы следует уважать пожилых людей (питать уважение к пожилым людям).

### Выражения с предлогом *for*:

**for a change** для разнообразия

**for a day / night / week** на день / ночь / неделю

**for a good while** на довольно долгий срок  
**for a good purpose** с благими намерениями, с благой целью  
**for a lark** шутки ради  
**for a little** на короткое время  
**for a rainy day** на черный день  
**for a while** на время  
**for a wonder** как это ни странно, каким-то чудом  
**for account of somebody** за счет кого-либо  
**for all I know** насколько мне известно  
**for ever** навсегда  
**for ever and a day** 1) навсегда, навечно; 2) беспрестанно  
**for instance** например  
**for example** например  
**for free** бесплатно  
**for fun** веселья ради, шутки ради  
**for God's sake** ради бога, ради всего святого (для выражения раздражения, досады, мольбы)  
**for nothing** зря, без пользы; даром; из-за пустяка  
**for the time being** в настоящее время  
**for years** в течение многих лет  
**for this purpose** с этой целью  
**for real** серьезно  
**for short** кратко, для краткости; кратким именем  
**for sure** подлинно; достоверно  
**for a time** в течение некоторого времени, на некоторое время  
**in return for** в обмен на  
**for the first (last) time** в первый (последний) раз

### ***From***

Предлог ***from*** используется:

1. Для указания на начальный момент действия в значении *от, с*:  
 I had to stay with my little sister every day **from** noon till 5 p.m. — Мне приходилось сидеть с моей маленькой сестрой **с** двенадцати дня до 5 вечера.

**From** the early morning to the darkness they worked on farm. — **С** раннего утра до темноты они работали на ферме.

2. Для указания направления действия (противоположен по значению предлогу *to*). Отвечает на вопросы «откуда? от кого?». В таком случае, на русский язык ***from*** может переводиться различными предлогами:

I got e-mail **from** my Spanish friend. — я получил электронную почту (письмо) **от** моего друга из Испании.

I took the magazine **from** the table. — Я взял журнал **со** стола.

The team came back from their trip **to** the North. — Команда вернулась с их путешествия **на** Север.

I took this disc **from** my relative. — Я взял этот диск **у** моего родственника.

**From** может встречаться и в сочетании с другими предлогами:

The one who gets more scores would be chosen **from among** our students to go to study to Germany. — Тот, кто наберет больше очков, будет выбран **из числа** наших студентов, чтобы поехать на учебу в Германию.

The moon came out **from behind** the clouds. — Луна вышла **из** (показалась **из-за**) облаков.

She got her T-shirt **from under** the pile of clothes. — Она достала свою футболку **из-под** стопки белья.

### Глаголы, употребляемые с предлогом *from*:

<b>to buy from</b>	покупать у	We bought some stocks <b>from</b> the broker. — Мы купили несколько акций <b>у</b> маклера.
<b>to borrow from</b>	занимать у	Can I <b>borrow</b> some money <b>from</b> you? — Могу я <b>занять у</b> тебя немного денег?
<b>to differ from</b>	отличаться от	How does the new version of the program <b>differ from</b> the old one? — Чем новая версия программы <b>отличается от</b> старой?
<b>to judge from</b>	судить по	He <b>judged</b> so <b>from</b> my words. — Он <b>судит</b> так <b>по</b> моим словам.
<b>to make from</b>	делать из	This salad is <b>made from</b> tomatoes, cucumbers and some oil. — Этот салат <b>сделан из</b> помидор, огурцов и масла. Но: The watch was made of gold. — Часы были сделаны из золота.
<b>to prevent from</b>	мешать, препятствовать	Something <b>prevented</b> him <b>from</b> coming. — Что-то <b>помешало</b> ему прийти.
<b>to recover from</b>	оправляться от, поправляться после (болезни)	It took him a long time to <b>recover from</b> the illness. — Прошло много времени пока он <b>оправился от</b> заболевания.
<b>to save from</b>	спасать от	It was hard to <b>save</b> the plants <b>from</b> drying. — Было трудно <b>спасти</b> растения <b>от</b> высыхания.
<b>to suffer from</b>	страдать от	During the war lots of people <b>suffered from</b> starvation. — Во время войны множество

		людей <b>страдали от</b> голода.
<b>to translate from</b>	переводить с	Are you able to <b>translate</b> the text <b>from</b> French to Russian and vice versa? — Вы можете <b>перевести</b> текст <b>с</b> французского на русский и наоборот?

### Выражения с предлогом *from*:

**from day to day** день за днем; изо дня в день  
**from (the) beginning to (the) end** с начала до конца  
**from the bottom of one's heart** из глубины души  
**from day to day** со дня на день  
**from now onwards** в дальнейшем, впредь  
**from time to time** время от времени  
**from the beginning** сначала  
**from side to side** из стороны в сторону  
**from here on** с этого времени (места)  
**from my (his) point of view** с моей (его точки зрения)

### *In*

Предлог *in* используется для обозначения:

1. Места со значением *в* (отвечает на вопрос *где?*)

He was born in Samara. — Он родился в Самаре.

Your toys are in the box. — Твои игрушки в коробке.

Но: Перед названиями маленьких городов, сел и т.п. используется предлог **at** (см. раздел о предлоге *at*).

2. времени:

а) со значением **в** (перед обозначением месяца или года):

He was born **in** October. — Он родился **в** октябре.

The project will be over **in** 2015. — Проект закончится **в** 2015.

б) со значением **через**:

My mom will be back **in** a week. — Моя мама вернется **через** неделю.

The program will be ready **in** a month. — Программа будет готова **через** месяц.

в) со значением *в, за, в течение* при указании в какой срок совершается действие:

He wrote the essay **in** an hour. — Он написал сочинение **за** час.

This building was built **in** 11 months. — Это здание было построено **за** 11 месяцев (в течение 11 месяцев).

**In** может быть также наречием, которое употребляется в сочетании с глаголами движения и выражает направленность действия внутрь чего-либо. В

этом случае **in** часто соответствует в русском языке глагольной приставке **в-**: to come (go, walk, get) in *входить*, to run in *вбегать*, to drive in *въезжать*, to fly in *влетать* и др.:

I could not get in because the door was locked. — Я не мог войти, потому что дверь была закрыта.

She ran in with flowers in her hand. — Она вбежала с цветами в руке.

### Глаголы, прилагательные и причастия, употребляемые с предлогом *in*:

<b>to arrive in</b>	приезжать, прибывать в (страну, большой город)	She arrived in Toronto yesterday. — Она приехала в Торонто вчера.
<b>to deal in</b>	вести торговые дела с кем-л., работать; торговать (оптом) чем-л.	This firm deals in oak furniture. — Эта фирма торгует мебелью, сделанной из дуба.
<b>to end in</b>	кончаться, завершаться чем-л.	I have heard that many travels by plain end in disaster. — Я слышал, что многие путешествия самолетом оканчиваются катастрофой.
<b>to be engaged in</b>	заниматься чем-л.	Have you ever been engaged in drug selling? — Вы когда-либо занимались торговлей наркотиков?
<b>to include in</b>	включать в	You better include all club members in your invitation list. — Вам лучше включить (лучше включите) всех членов клуба в ваш пригласительный список.
<b>to result in</b>	иметь результатом что-л., приводить к	All my efforts didn't resulted in anything. — Все мои усилия ни к чему не привели.
<b>to succeed in</b>	удаваться, достигать цели, преуспевать, иметь успех	She really succeeded in restaurant business. — Она действительно преуспела в ресторанном бизнесе.
<b>to take part (to participate) in</b>	участвовать в	I usually take part in all university activities. — Я обычно принимаю участие во всех университетских мероприятиях.
<b>dressed in</b>	одетый в	Everybody was dressed in formal business

		suites except me! — Все были одеты в формальные деловые костюмы кроме меня!
<b>rich in</b>	богатый чем-л.	The red soil is rich in iron. —Почва красного цвета богата железом.
<b>to be in the habit (of)</b>	иметь обыкновение, привычку	She in the habit of going to bed very late. — Она имеет обыкновение ложиться спать очень поздно.
<b>to be in love (with)</b>	быть влюбленным (в)	When I was sixteen I was in love with our literature teacher. — Когда мне было шестнадцать лет, я влюбился в нашу учительницу литературы.
<b>to be in need (of)</b>	нуждаться (в)	People in the disaster area are in need of fresh water. — Люди в районе катастрофы нуждаются в пресной воде.
<b>to be interested in</b>	интересоваться чем-л.	She interested in theater life. — Она интересуется театральной жизнью.
<b>to be in</b>	быть дома, на месте своей работы (в этом случае in — наречие)	Is Ms. Smith in ? — Госпожа Смиф дома (у себя)?

### Выражения с предлогом *in*:

**in a little while** скоро

**in addition** в добавление, к тому же, сверх, кроме того

**in advance** до, заблаговременно

**in the afternoon (morning, evening)** днем (утром, вечером)

**in bulk** наливом, насыпью

**in any case** во всяком случае

**in the circumstances** при данных обстоятельствах

**in order (disorder)** в порядке (беспорядке)

**in part** частично

**in a calm (loud) voice** спокойным (громким) голосом

**in conclusion** в заключение

**in the country** за городом, в деревне

**in the direction (of)** по направлению (к)

**in demand** в спросе

**in due course** своевременно

**in English (Russian, French)** по-английски (по-русски, по-французски). The newspaper was printed in English. — Газета была напечатана

по-английски. *Ho: I speak French (English, Russian).* — Я говорю по-французски (по-английски, по-русски).

**in full** полностью

**in full swing** в полном разгаре

**in general** вообще

**in somebody's interest(s)** в чьих-либо интересах

**in the long run** в конце концов

**in the market** на рынке

**in the meantime** тем временем

**in the negative (the affirmative)** отрицательно (утвердительно)

**in the open air** на открытом воздухе

**in one's opinion** по мнению кого-л.

**in (at) one's option** по выбору кого-л.

**in pencil (ink)** карандашом (чернилами)

**in question** о котором идет речь (Here is the article in question. Вот статья, о которой идет речь.)

**in return** взамен

**in sight** в поле зрения

**in so far as** поскольку

**in the summer (spring, autumn, winter)** летом (весной, осенью, зимой)

**in stock** на складе

**in store** в запасе, про запас

**in the street** на улице

**in the sun** на солнце

**in time** вовремя

**in terms of something** в отношении чего-либо

**in vain** напрасно, тщетно

**in the west (east, south, north)** на западе (востоке, юге, севере)

### Сравнение предлогов *in* и *at*:

Предлог **in** *в* используется для указания периода времени (in May, in 2006), а предлог **at** *в* — для указания момента времени (at five o'clock, at noon, at midnight).

При обозначении места (отвечая на вопрос *где?*) предлог **in** используется с названиями стран и больших городов (in the USA, in Paris), а предлог **at** — с названиями маленьких городов (at Abramtsevo, at Krjukovo). Таким же образом **at** и **in** ставятся после глагола *to arrive*: He arrived in Munich (at Abramtsevo).

## *Inside*

Предлог **inside** означает *внутри* (при этом он отвечает на вопрос *куда?*) или *внутри* (при этом он отвечает на вопрос *где?*). Таким образом, он по значению противоположен предлогу *outside*:

All parrots are inside the cage. — Все попугаи находятся в клетке (внутри клетки).

We have decided to go inside the car to get warm. — Мы решили сесть в машину (внутри машины), чтобы согреться.

**Inside** может употребляться также в качестве наречия:

Look inside. — Посмотри внутрь.

On rainy days kids play inside. — В дождливые дни дети играют в помещении.

## *Into*

Предлог **into** обозначает направление действия внутрь чего-либо и отвечает на вопрос *куда?*:

I am going into the house. — Я иду в дом.

They came into the garden. — Они вошли в сад.

The country entered into an alliance. — Страна вступила в альянс.

He got into his coat. — Он надел свое пальто.

She put all toys into the box. — Она положила все игрушки в коробку.

**Глаголы и выражения, употребляемые с предлогом *into*:**

<b>to turn (to change) into</b>	превращать, превращаться в	If you do not put milk into the refrigerator it would turn into clabber. — Если Вы не поставите молоко в холодильник, оно превратится в простоквашу.
<b>to divide into (in)</b>	разделять на	Could, please, you divide this cake into 6 pieces? — Не могли бы Вы поделить этот пирог на 6 кусков?
<b>to look into, inquire into</b>	рассматривать (исследовать)	We will look into this hypothesis. — Мы рассмотрим (исследуем) эту гипотезу.
<b>to convert into</b>	превращать в, трансформировать,	This armchair can be converted into a bed. — Это кресло может быть



	переводить (из одного состояния в другое )	трансформировано в кровать.
<b>to translate into</b>	переводить на	I need to translate this article into English. — Мне нужно перевести эту статью на английский язык.
<b>to come into a fortune</b>	получать в наследство, наследовать	Mike came into a fortune when his uncle died. — Когда дядя умер, Майк получил наследство.
<b>to come into (in) force</b>	входить в силу	This law came into force since the date of its publication. — Этот закон вошел в силу со дня его опубликования.
<b>to get into the habit</b>	привыкать	She got into the habit of smoking since her brother died. — С того времени как умер ее брат, она привыкла курить.
<b>to take into account (consideration)</b>	принимать во внимание	You have to take into consideration this fact. — Вам следует принять во внимание этот факт.

## *Of*

Предлог *of*:

1. Используется для выражения отношений, которые в русском языке передаются родительным падежом без предлога. В таком случае **of** не имеет самостоятельного лексического значения и отдельно на русский язык не переводится:

The car of my parents is more convenient than mine. — Машина моих родителей удобнее, чем моя.

Belfast is the capital of Northern Ireland. — Белфаст — столица Северной Ирландии.

2. Употребляется со значением **из** для обозначения вещества или материала, из которого сделан предмет:

This table is made of oak. — Этот стол сделан из дуба.

This chain is made of gold. — Эта цепочка сделана из золота.

His house was build of wood. — Его дом построен из дерева.

Но!: Если материал или вещество превращается (в процессе производства) в другой материал или вещество, используется предлог *from*:

Jam is made from berries. — Джем (варенье) делается из ягод.

3. Перед названием группы предметов (из которых выделяется один или более предметов), употребляется со значением **из**:

Most of our students get a scholarship. — Большинство наших студентов получают стипендию.

Some of my relatives are quite rich. — Некоторые из наших родственников довольно богаты.

Many of us are going continue our education. — Многие из нас собираются продолжить образование.

4. Перед числительными в соединении с единицами меры, веса, перед денежными суммами и т. п., используется со значением *в*:

With a weight of 120 kilograms he runs very quickly. — С весом 120 кг (имея вес 120 кг), он бежит очень быстро.

The amount of your purchase is 100 dollars. — Сумма вашей покупки — 100 долларов.

**Глаголы и прилагательные, употребляемые с предлогом *of*.  
Выражения с предлогом *of*:**

<b>to accuse of</b>	обвинять в	He was accused of lying. — Он был обвинен во лжи.
<b>to consist of</b>	состоять из	The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland consist of England Scotland, Wales and Northern Ireland. — Объединенное королевство Великобритании и Северной Ирландии состоит из Англии, Шотландии, Уэльса и Северной Ирландии.
<b>to deprive of</b>	лишать чего-л., отбирать, отнимать	You cannot deprive us of our right to the freedom of speech. — Вы не можете лишить нас нашего права на свободу слова.
<b>to hear of</b>	слышать о	Have you heard of the news yet? — Вы уже слышали о новости?
<b>to inform of</b>	сообщать о	Could you, please, inform me of all changes in the tax law? — Не могли бы вы информировать меня обо всех изменениях в налоговом законодательстве?
<b>to remind of somebody, something</b>	напоминать кого-н., что-н.	She reminds me of my cousin very much. — Она очень напоминает мне мою двоюродную сестру.

<b>to remind of (about)</b>	напоминать о	He reminded me of (about) my promise. — Он напомнил мне о моем обещании.
<b>to speak (talk) of</b>	говорить о	We have been speaking of our plans for future. — Мы говорили о наших планах на будущее.
<b>to think of</b>	думать о	What are you thinking of? — О чем вы думаете?
<b>to be afraid of</b>	бояться кого-л., чего-л.	My son is afraid of darkness. — Мой сын боится темноты.
<b>to be ashamed of</b>	стыдиться кого-л., чего-л.	Aren't you ashamed of your words? — Разве тебе не стыдно за свои слова?
<b>to be fond of</b>	любить кого-л., что-л.	I am fond of rock music. — Я люблю рок-музыку.
<b>to be full of</b>	быть полным чего-л.	She is full of happiness. — Она полна счастьем.
<b>to be independent of</b>	быть независимым от	Teenagers tend to be independent of their parents. — Подростки стремятся быть независимыми от своих родителей.
<b>to be proud of</b>	гордиться кем-л., чем-л.	I am proud of my country. — Я горд своей страной.
<b>to be sure (certain) of</b>	быть уверенным в	Are you sure of him? — Ты уверена в нем?
<b>to be worthy of</b>	быть достойным чего-л.	This movie is worthy of seeing. — Этот фильм стоит посмотреть (он достоин, чтобы его посмотрели).
<b>to be in need of</b>	нуждаться в	Her family is very poor. They are in need of everything. — Ее семья очень бедна. Они нуждаются во всем.
<b>to be of importance</b>	иметь значение, важность, значимость, значительность для кого-л., чего-л.	It is a question of great importance to us. — Для нас — это дело большой важности.
<b>to be of interest</b>	представлять интерес	His opinion is of no interest to me. — Его мнение не представляет для меня интереса.
<b>to be of value</b>	иметь ценность	This picture is of great value. — Эта картина имеет большую ценность.
<b>to come in sight of</b>	увидеть что-л.	Sailors were very glad when they came in sight of land. — Моряки были очень рады

		когда они увидели землю.
<b>to get rid of</b>	избавляться от	I can't get rid of this thought! — Я не могу избавиться от этой мысли!
<b>to make use of</b>	использовать что-л.	How do you make use of old newspapers? — Как вы используете старые газеты?
<b>to take advantage of</b>	воспользоваться чем-л.	We have decided to take advantage of the discount. — Мы решили воспользоваться скидкой.
<b>to take care of</b>	заботиться о чем-л.	She took care of my mom while I was out of city. — Она заботилась о моей маме пока меня не было в городе.
<b>plenty of, a great (good) deal of, a lot of</b>	много	We had plenty of food and drink. — У нас было достаточно (много) пищи и питья.
<b>a number of</b>	ряд	A number of famous writers protested against censorship. — Ряд известных писателей протестовал против цензуры.
<b>unheard-of</b>	неслыханный, небывалый	It was the case unheard-of cruelty. — Это был неслыханный по жестокости случай.
<b>to the west (north, east, south) of</b>	к западу (северу, востоку, югу) от	The amusement park is situated to the south of Hollywood. — Парк развлечений расположен к Югу от Голливуда.
<b>of course</b>	конечно	Of course, I will come. — Конечно, я приду.
<b>of late</b>	за последнее время, недавно	This is the most terrific accident of late. — Это самый ужасный несчастный случай за последнее время.
<b>it is kind (nice, clever, smart stupid, wise) of him</b>	это любезно (мило, умно, находчиво, глупо, мудро) с его стороны	It was nice of him to invite us to stay in his house. — Это было мило с его стороны пригласить нас остаться у него дома.
<b>the e-mail (newspaper, letter, news) of the 1st of June</b>	электронная почта (газета, письмо, новости) от 1 июня	Have you read his e-mail of the 1 <sup>st</sup> of August? — Ты читал его электронное письмо от первого августа?
<b>the town of Kursk</b>	город Курск	This event was of great importance for the town of Kursk. — Это событие имело большое значение для города Курска.

*Off*

Предлог **off** используется:

1. Для обозначения предмета, с поверхности которого отделяется, удаляется кто-л. или что-л. В этом случае он противоположен по значению английскому предлогу **on** и близок по значению русскому предлогу *с/со*:

The cap fell off the table. — Чашка упала со стола.

Take everything off the table! — Уберите все со стола!

2. Для обозначения предмета, **от** которого удаляется, отделяется часть. В этом случае он близок по значению русскому предлогу *от*:

They went to the path off the main walk. — Они пошли к тропинке, идущей в сторону от главной дороги.

A strong wind broke many branches off the tree. — Сильный ветер отломил много веток от дерева.

**Off** очень часто употребляется в качестве наречия. В сочетании со многими глаголами оно выражает, подобно предлогу **off**, удаление, отделение:

The pen rolled to the edge of the desk and off. — Ручка подкатилась к краю стола и упала.

As he entered the church he took off his hat. — Как только он вошел в церковь, он снял шляпу.

Could you cut it off, please? — Не могли бы вы отрезать это, пожалуйста?

### Глаголы, употребляемые с наречием *off*:

<b>to be off</b>	уходить	She had to be off. — Ей нужно было уйти.
<b>to get off</b>	сходить с (трамвая, поезда и т. п.)	I need to get off at the next stop. — Мне нужно сойти на следующей остановке.
<b>to put off</b>	откладывать	Let's put it off till next meeting. — Давайте отложим это до следующей встречи.
<b>to take off</b>	снимать	Take off your boots, please. — Снимите, пожалуйста, ваши ботинки.
<b>to set off</b>	Отправляться (в путь)	He set off for work about two hours ago. — Он уехал на работу около двух часов назад.

### *On (Upon)*

Предлог **on** используется:

1. Перед названиями дней и дат для обозначения времени:

See you on Thursday. — Увидимся в четверг.

They arrived on 1 June. — Они приехали 1 июня.

We are going to meet on May 17. — Мы собираемся встретиться 17 Мая.

Но! Перед словами, обозначающими части дня, ставиться предлог *in*: in the evening, in the morning, in the afternoon. Если же эти слова имеют при себе определение, то используется предлог *on*: on a sunny summer morning, on a rainy evening, on the morning of the 17th of May.

2. Для обозначения места. В таком случае он близок по значению русскому предлогу *на* и отвечает на вопрос *где на поверхности?* или *куда на поверхность?*:

They have many beautiful pictures hanged on the walls. — У них на стенах развешено много красивых картин.

Do not put your papers on the kitchen table. — Не клади свои бумаги на кухонный стол.

3. Со значением *по, после* (чаще всего в сочетании с герундием):

On receiving a message from him, I called to his parents. — По получению сообщения от него, я позвонил его родителям.

On coming back to the university after the spring break, I have changed my schedule. — По возвращении в университет после весенних каникул, я поменял свое расписание.

4. Со значением: *о, об, по* (в смысле: *на тему о*):

Yesterday we had an interesting practical training on agriculture. — Вчера у нас было интересное практическое занятие по сельскому хозяйству.

The Mayor spoke on city security. — Мэр говорил о безопасности в городе.

She gave a lecture on international relations. — Она прочла лекцию о (на тему о) международных отношениях.

What do you think on this topic? — Что вы думаете по этой теме?

Предлог **upon** выражает то же значение, что и предлог **on**, но является устаревшим и используется намного реже.

**On** употребляется также в качестве наречия со значением *далее, вперед*, которое выражает непрерывность или продолжение действия и употребляется при многих глаголах (особенно при глаголах движения):

We walked on and on until it became raining. — Мы шли все дальше и дальше, пока не начался дождь.

The road is very muddy, it is hard to drive on. — Дорога очень грязная, сложно ехать вперед.

They talked and talked all night long. — Они говорили и говорили всю ночь.

### Глаголы, употребляемые с предлогом или наречием *on*:

<b>to agree on</b>	условливаясь о, договариваться о	At last they have agreed on all terms. — Наконец они договорились обо всех условиях.
<b>to comment on</b>	комментировать что-л.	I do not have any comments on his report. — У меня нет комментариев по его докладу.
<b>to congratulate on</b>	поздравлять с	Everybody congratulated her on her new appointment. — Все поздравили ее с новым назначением.
<b>to depend on</b>	зависеть от	The living conditions depend on room cost. — Жилищные условия зависят от стоимости комнаты.
<b>to insist on</b>	настаивать на	He insisted on coming back to check if everything is all right at home. — Он настоял на том, чтобы вернуться и проверить, все ли в порядке дома.
<b>to rely on</b>	полагаться на	You can always rely on him. I work with him for 20 years. — Вы всегда можете на него положиться. Я работаю с ним уже в течение 20 лет.
<b>to spend on</b>	тратить на	Oxford students spend lots of money on education. — Оксфордские студенты тратят много денег на образование.
<b>to call on</b>	1) взывать, апеллировать, обращаться; 2) предоставлять слово; 3) звонить по телефону кому-л.; 4) посещать кого-л. официально	The air hostess called on all passengers to fasten their seatbelts. — Стюардесса призвала всех пассажиров пристегнуть ремни.
<b>to carry on</b>	продолжать, вести (дела)	They carried on the work that he had begun. — Они продолжили работу, которую он начал.
<b>to get on</b>	преуспевать,	How is she getting on? — Как (идут) ее

	продвигаться; ладить	дела (как ее успехи)?
<b>to go on</b>	продолжать, продолжаться, развиваться (о действии, процессе, состоянии)	Please, go on telling the story, I am listening. — Пожалуйста, продолжай рассказывать историю, я тебя слушаю.
<b>to look on</b>	наблюдать, (вместо того, чтобы что-л. делать )	He didn't help me to move the boxes, he was just looking on. — Он не помогал мне передвигать коробки, он только наблюдал.
<b>move on</b>	1) пройти, идти дальше 2) переходить (к чему-л. новому)	Let us move to the next chapter. — Давайте перейдем к следующей главе.
<b>to put on</b>	надевать	I advise you to put on your hat; it is windy outside. — Я советую тебе надеть шапку; на улице ветрено.

### Выражения с предлогами *on* и *upon*:

**on the advice (suggestion) of** по совету (предложению) кого-л.  
**on an (the) average** в среднем  
**on any terms** на любых условиях  
**on arrival** по прибытии  
**on average** в среднем  
**on behalf of** от имени кого-л.  
**on business** по делу  
**on board** на корабле, на пароходе, на борту; *амер.* в вагоне  
(железнодорожном, трамвайном)  
**on condition that** при условии, что  
**on the contrary** наоборот  
**on credit** в кредит  
**on demand** по требованию  
**on default** по умолчанию  
**on foot** пешком  
**on the initiative of** по инициативе кого-л.  
**on land** на суше  
**on leave** в отпуске



**on the part of** со стороны кого-либо  
**on occasion** при случае, иногда  
**on offer** в продаже  
**on purpose** нарочно  
**on the right (left) hand side** справа (слева)  
**on sale** в продаже  
**on a large scale** в большом масштабе  
**on sea** на море  
**on the way** по дороге, по пути  
**on the ground that** на том основании что  
**on the whole** в общем  
**and so on** и так далее  
**on hand** имеющийся в распоряжении, на руках  
**on the one (other) hand** с одной (другой) стороны  
**later on** позже  
**upon average** в среднем  
**upon condition** при условии  
**upon my honour** честное слово  
**upon my life** честное слово!  
**upon request** по требованию  
**upon the whole** в целом

### *Out of*

Предлог **out of** соответствует русскому предлогу *из* и противоположен по значению английскому предлогу **into**. Он используется для обозначения направления действия изнутри, из чего-либо:

Глаголы, с которыми употребляется **out of** (или наречие **out**), в русском языке соответствуют глаголам с приставкой **вы-**:

Somebody had stolen her purse out of her pocket. — Кто-то украл кошелек из ее кармана.

Laughing, kids ran out of the house. — Смеясь, дети выбежали из дома.

At last, she went out of the building to the fresh air. — Наконец, она вышла из здания на свежий воздух.

**Out** употребляются также в качестве наречия и в сочетании с многими глаголами, выражает, как и предлог **out of**, направленность действия изнутри, из чего-либо: to jump out *выпрыгивать*, to come (go, get, walk) out *выходить*, to run out *выбегать*, to take out *вынимать*, to fly out *вылетать*, to pull out *вытаскивать* и т. д. :

He went out without saying «goodbay». — Он вышел, не попрощавшись.

*Ho:* She went out of the building.

She opened the door and ran out in great excitement. — Она открыла дверь и выбежала в большом волнении.

*Ho:* She ran out of the room.

Наречие **out** используется также в сочетании с рядом глаголов. В таком случае, оно образует с ними одно понятие и утрачивает свое основное значение:

### Глаголы, употребляемые с наречием *out*:

<b>to be out</b>	не быть дома, не быть на месте своей работы	She is out. — Ее нет дома (в офисе и т.п.).
<b>to find out</b>	выяснять, узнавать	How did you find out my telephone number? — Как ты узнал мой номер телефона?
<b>to make out</b>	понимать	He could not make out the main idea of this article on philosophy. — Он не смог понять главную идею этой статьи по философии.
<b>to point out</b>	указывать	He pointed me out my mistakes in test. — Он указал мне на мои ошибки в тесте.
<b>to set out</b>	отправляться	We set out at 5 o'clock in the morning. — Мы отправились в 5 часов утра.
<b>to work out</b>	разрабатывать	A new plan for the firm development has been worked out. — Новый план по развитию фирмы был разработан.

### Выражения с предлогом *out of*:

**out of danger** устарелый

**out of doors** вне опасности

**out of date** на улице

**out of envy (pity)** из зависти (жалости)

**out of necessity** по необходимости

**out of order** не в порядке

**out of use** не в употреблении

**out of work** без работы

### Сравнение предлогов *out of* и *from*:

И предлог **out of**, и предлог **from** используются для указания направления действия и отвечают на вопрос *откуда?*. Но предлог **out of** указывает направление действия идущего изнутри, из чего-либо, а предлог **from** указывает направление от чего-либо:

The policeman came out of the post office. — Полицейский вышел из почты.

I came from Murmansk. — Я приехала из Мурманска.

### *Outside*

Предлог **outside** отвечает на вопросы *куда?* (означая *вне, за пределы*) и на вопрос *где?* (означая, *вне, за пределами*). По значению он противоположен предлогу *inside*:

Mary went outside the house to pick up mail. — Мэри вышла из дома, чтобы забрать почту.

We were standing outside the door. — Мы стояли за дверью.

**Outside** употребляется также в качестве наречия со значением *снаружи, наружу, извне; вовне*:

He has not taken instruments inside the house, they are still outside. — Он не занес инструменты в дом, они все еще снаружи.

### *Over*

Предлог **over** используется:

1. Со значением **над** (здесь он по значению противоположен предлогу *under*):

Dark clouds gathered over the city. — Темные облака собрались над городом.

2. Со значением **свыше, сверх** (по значению также противоположен предлогу *under*):

This house costs over two million rubles. — Этот дом стоит больше двух миллионов рублей.

Over five hundred people gathered at the stadium. — Более пятисот человек собралось на стадионе.

3. С глаголами движения, означая **через**. Глаголы движения, за которыми следует предлог или наречие **over**, в русском языке чаще всего

соответствуют глаголам с приставкой *пере* -. Эта приставка обозначает направленность движения через какое-нибудь пространство или поверх какого-нибудь предмета:

To fly to USA from Russia, you have to fly over the Atlantic Ocean. — Чтобы перелететь в США из России вам придется лететь через Атлантический океан.

The cat climbed over the wall. — Кот перелез через стену.

С глаголами движения **over** употребляется также в качестве наречия. В таком случае, как и предлог *over*, он означает направленность движения через какое-нибудь пространство или поверх какого-нибудь предмета: to climb over перелезть, to throw over перебрасывать, to jump over перепрыгивать, to fly over перелетать, to go over переходить, и т.п.:

It was hard to climb over for the wall was really high. — Было тяжело перелезть, так как стену была действительно высокая.

Jump over here! — Прыгай сюда!

Наречие **over** активно используется также в сочетании с рядом других глаголов, утрачивая при этом свое основное значение и образуя с ними одно понятие:

<b>to go over</b>	переходить (на чью-л. сторону)	I know that the leader of this party is thinking of going over to the other party. — Я знаю, что лидер этой партии собирается переметнуться (перейти) в другую партию.
<b>to run over</b>	переехать (кого-л.)	Slow down, you may run over a deer. — Езжайте медленнее, вы можете сбить какого-нибудь оленя.
<b>to talk over</b>	1)обсудить (подробно); дискутировать 2) уговаривать, убеждать	He talked her over to come. — Он уговорил ее прийти.
<b>to think over</b>	обдумывать	I need to think over your proposal. — Мне нужно обдумать ваше предложение.

### Выражения с *over*:

**all over the world (country, town)** по всему миру (всей стране, всему городу)  
**over and above** 1) в добавление, к тому же; 2) с лихвой  
**over and over (again)** много раз  
**the lesson (meeting, concert,) is over** урок (встреча, концерт,) окончен  
**to stay over** остаться допоздна  
**to sleep over** проспать, спать очень долго

### *Past*

Как и предлог **by**, предлог и наречие **past** используется со значением *мимо*:

He ran (drove, went, swept) past without looking at me (наречие). — Он пробежал (проехал, прошел, пронесся) мимо, не взглянув на меня.

He walked past me (предлог). — Он прошел мимо меня.

Предлог **past** выражает также:

1) пространственные отношения а) мимо; б) за, по ту сторону;

2) временные отношения: в значении **за, после**.

They met half past five. — Они встретились в половине шестого (буквально: половина после пяти).

He is past eighty. — Ему за восемьдесят.

3) выражает выход на пределы чего-л. **свыше, сверх; за пределами** (достижимого):

He is past cure. — Он неизлечим.

It is past my patience. — Это выше моего терпения (это невыносимо).

### *Round, around*

Предлоги **round** и **around** используются со значениями:

1) а) **вокруг, кругом, за**:

He turned round the corner. — Он свернул за угол.

б) **по** (какой-либо местности, территории):

He drove me round the city. — Он прокатил меня по городу.

2) **в течение, на всем протяжении**:

This park operates all round the year — Этот парк работает в течение всего года (весь год).

**Round** употребляется чаще, чем **around**. Когда имеется в виду полное окружение или движение по замкнутой линии, то употребляется только предлог **round**:

The moon moves round the Earth. — Луна движется вокруг Земли.

He traveled round the world. — Он путешествовал вокруг света.

There are many golf clubs round (around) the city. — Вокруг города (за городом) много клубов по гольфу.

**Round (around)** употребляется также в качестве наречия со значениями:

1) а) **вокруг; кругом; по кругу**:

The wind has gone round to the east. — Ветер повернул на восток.

Don't look round (around). — Не смотри вокруг (не оглядывайся по сторонам).

The door was locked, he had to go round. — Дверь была заперта, ему пришлось обойти кругом.

б) **всюду, повсюду, на всем протяжении** (чаще всего о времени):

all the year round — круглый год

2) **вспять, назад, обратно**:

They turned round again to totalitarianism. — Они снова вернулись к тоталитаризму.

3) **вблизи, поблизости, неподалеку**

We have several shops around. — У нас есть несколько магазинов поблизости.

и употребляются со значением **кругом, вокруг**:

### ***Выражения с round и around:***

**round the corner** за угол, за углом

**all the year round** круглый год

**all around** повсюду

**to travel around the country** путешествовать по стране

**round about** вокруг (да около)

**round and round** кругом; со всех сторон

**all round** кругом, везде вокруг, повсюду вокруг

**long way round** кружным путем

### ***Since***

Предлог **since** используется со значениями:

1) **с, начиная с** — для указания на начальный момент действия, которое началось в прошлом и продолжается в момент говорения. При наличии **since** глагол ставится только во временах Present Perfect Continuous или Present Perfect:

I have been studying English since last year. — Я изучаю английский язык с прошлого года.

I have not heard from her since Thursday. — Я ничего не слышал от нее с четверга.

2) **после; после того, как...**:

She looks like she has not changed since then. — Она выглядит так, как будто она не изменилась с того времени.

**Since** является также наречием и употребляется со значениями:

1) **с тех пор**:

I moved from this district last month and I have not seen him since. — Я переехала из этого района в прошлом месяце, и я не видела его с тех пор.

She has been sick ever since. — С тех пор она болеет.

2) **тому назад**:

The teacher was here a little while since. — Учитель был здесь совсем недавно.

3) а) **впоследствии, позднее, позже, потом**:

This boy has since become famous. — Мальчик впоследствии разбогател.

This kind of education has been actively introduced since. — Этот вид обучения был активно внедрен позднее.

б) **сразу же после, непосредственно после**.

**Since** может употребляться также в качестве союза со следующими значениями:

1) **с тех пор как**:

She has married since she graduated from the university. — Она вышла замуж с тех пор как окончила университет.

2) **поскольку, так как**:

Since you are not feeling better, I'll call for doctor. — Так как ты не чувствуешь себя лучше, я вызову доктора.

### Сравнение предлогов *since* и *from*

И предлог **since**, и предлог **from** используются для указания на начальный момент какого-нибудь действия и по значению близки русскому

предлогу **с**. Но предлог **since** указывает на начальный момент действия, начавшегося в прошлом и продолжающегося в момент говорения, а предлог **from** указывает на начальный момент действия, не совершающегося в момент речи:

I have been typing since 12 o'clock. — Я печатаю с 12 часов (и продолжаю работать сейчас, в момент говорения).

I have been living in Moscow since 1900. — Я живу в Москве с 1900 г.

The director has been out off office since Tuesday. — Директора нет в офисе со вторника (его нет на месте и сейчас, в момент речи).

The supermarket is open from seven in the morning till ten o'clock at night. — Супермаркет открыт с семи утра до десяти вечера.

I lived in Moscow from 1900 till 1995. — Я жил в Москве с 1900 г. до 1995 г.

Tomorrow we will have classes from 9 o'clock in the morning. — Завтра у нас будут занятия с 9 утра.

### *Through*

Предлог **through** употребляется:

1) Для указания на пространственные отношения, со значением **через, сквозь, по**:

We had to run through the park. — Нам пришлось бежать через парк.

It was hard to see something through the dirty windows. — Было сложно увидеть что-либо через грязные окна.

This road goes through the downtown. — Эта дорога идет через центр города.

2) Для указания на временные отношения, со значениями:

а) **в течение, в продолжение, на протяжении** (всего промежутка времени):

For me it was hard to sit through his long boring lecture. — Для меня было тяжело выдержать его длинную скучную лекцию.

All through his reign Peter the Great paid lots of attention to education. — В течение всего срока своего правления Петр Великий уделял много внимания образованию.

Through the years we kept in touch each other. — На протяжении многих лет мы поддерживали связь друг с другом.

I thought I won't live through this day. — Я думал, я не доживу до конца этого дня (не переживу этого дня).

б) **по; вплоть до** (какого-л. определенного времени):

Banks are usually open from Monday through Friday. — Банки обычно открыты с понедельника по пятницу.



3) Указывая на причину, в значении **по причине, вследствие, из-за, благодаря**. В таком случае предлог *through* близок по значению предлогу *because (of)*:

It was through you that we were late for the meeting. — Из-за тебя мы опоздали на встречу.

The company was bankrupted through no fault of yours. — Компания разорилась не по вашей вине.

Most of her mistakes she makes through her carelessness. — Большинство ошибок, которые она делает, из-за невнимательности.

4) Со значением **в, через** (в сочетаниях с переносным значением):

She went through many obstacles. — Она преодолела (прошла через) много препятствий.

They got through the test. — Они выдержали тест.

A strange thought run through my mind. — Странная мысль вертелась у меня в голове.

5) Для указания на средство достижения чего-л., в значении **через (посредство)**:

He is not used to speak through an interpreter, so you have to ask him to make stops in his speech. — Он не привык говорить через переводчика, поэтому вам нужно попросить его делать паузы в речи.

You can get a visa through a travel agency. — Вы можете получить визу через агентство путешествий.

6) Для указания на источник, в значении **от**:

I got to know about this story through TV news. — Я узнал об этой истории из телевизионных новостей.

**Through** употребляется также в качестве наречия со значениями:

1) **насквозь; совершенно**:

The rain was so heavy that my coat soaked through in two minutes. — Дождь был такой сильный, что мое пальто насквозь промокло за две минуты.

2) **от начала до конца**. В таком случае, на русский язык это наречие передается в сочетании с глаголами с приставками пере-, про-.

He has read the magazine through. — Он прочитал журнал от начала до конца.

### *Till, until*

Предлоги **till** и **until** используются для обозначения времени со значением **до, вплоть до**:

She will stay in St. Petersburg (until) Sunday. — Она останется в Санкт-Петербурге до воскресенья.

The mall is open till (until) nine o'clock. — Торговый центр открыт до девяти часов.

Иногда вместо **till** в сочетании **from ... till** *от ... до* ставится предлог **to**:

I'll be in office from eight to (till) three tomorrow. — Я буду в офисе с восьми до трех завтра.

Необходимо запомнить, что **при обозначении времени** русский предлог **до** в значении **вплоть до** переводится предлогом **till**, а в значении **перед, раньше** — предлогом **before**:

Я останусь здесь до (вплоть до) понедельника. — I'll stay here till Monday.

Я продолжу работать над сочинением (вплоть до) обеда. — I'll continue working on my essay till dinner.

Не могли бы Вы заехать за мной до восьми часов (перед восьмью часами)? — Could you pick me up before eight o'clock?

Я закончу свое сочинение до обеда (перед обедом). — I'll finish my essay before dinner.

**При обозначении места** русский предлог **до** переводится **as far as** (предлог **till** в таком случае не употребляется):

Я пойду с вами до парка. — I will go with you as far as the park.

**Till, until** употребляются также в качестве союзов и тогда они означают **пока, (до тех пор) пока ... не**:

Let's wait until (till) everybody comes. — Давайте подождем, пока все придут.

## *To*

На русский язык предлог **to** переводится различными предлогами и используется:

1) Для выражения местных и пространственных значений направления. В таком случае он по значению противоположен предлогу **from**.

а) выражает движение к какой-л. точке и достижение ее. Переводится русскими предлогами **к, в**.

They went to the Crimea. — Они поехали в Крым.

She took a train to Madrid. — Она поехала на поезде в Мадрид (на Мадрид).

The professor asked me to come to him. — Профессор попросил меня подойти к нему.

I came to the theater at 6 o'clock. — Я пришла к театру в 6 часов.

Send her to the doctor right now. — Пошлите его к доктору прямо сейчас.

б) выражает направление в какую-либо сторону, переводится русскими предлогами **к, на**.

The sign pointed to the tall building. — Вывеска указывала на высокое здание.

Kids were sitting back to me. — Дети сидели спиной ко мне.

The rooms to the back are smaller but cozier. — Комнаты на задней стороне дома меньше, но уютнее.

в) выражает предел движения, протяжения в пространстве. Переводится русским предлогом **до**.

He would insist on his point of view to the end. — Он будет настаивать на своей точке зрения до конца.

The price went up to 100 dollars per hour. — Цена поднялась до ста долларов за час.

It took me six hours to get from Volgograd to Saratov by car. — Это заняло у меня 6 часов, чтобы добраться от Волгограда до Саратова на машине.

г) выражает соположение, соприкосновение. Переводится русскими предлогами **к, у**.

She placed it right up to the door. — Она поставила это прямо к (у) двери.

д) выражает нахождение где-либо. Переводится предлогами **в, на**.

Have you ever been to Paris? — Вы когда-нибудь бывали в Париже?

2) Для обозначения лица, к которому обращено действие. В сочетании с существительным (или местоимением) английский предлог **to** соответствует в русском языке дательному падежу без предлога. В таком случае **to** не имеет самостоятельного лексического значения и отдельно на русский язык не переводится:

The manager explained the company rules to new employees. — Менеджер объяснил правила компании новым работникам.

She has already sent a package to her sister. — Она уже послала посылку сестре.

3) Для выражения временных отношений; временного предела, окончания какого-либо срока. Переводится на русский язык предлогами **к, до**.

The final game was postponed to the next day. — Финальная игра была отложена до следующего дня.

The bank is open daily from nine to six. — Банк работает ежедневно с девяти до шести.

It happened two hours to his arrival. — Это случилось за два часа до его приезда.

It is five minutes to noon. — Сейчас без пяти минут полдень.

4) Для выражения отношения достижения цели, результата, эффекта:

а) выражает цель деятельности. Переводится русскими предлогами **для, под**.

Preparing for the exam, he was sitting down to the lectures and textbooks all night. — Готовясь к экзамену, он сидел за лекциями и учебниками всю ночь.

Several fire-engines arrived to our rescue. — Несколько пожарных машин приехало к нам на помощь.

Most of the fields in this region are laid down to sunflowers. — Большинство полей в этом регионе отведено под подсолнухи.

б) Означает конечный пункт движения, ожидаемый исход, результат.

I was prepared to such result. — Я была подготовлена к такому результату.

To their surprise, he was not at home. — К их удивлению, его не было дома.

The vase was broken to pieces. — Ваза была разбита на кусочки.

To her despair, she realized that everybody was against her. — К своему отчаянию, она поняла, что все были против нее.

в) Означает **по отношению к, в отношении к**:

He was more kind to his son than to his daughter. — Он был добрее по отношению к сыну, чем к дочери.

It seemed like in this village people were not nice to newcomers. — Казалось, что люди в этой деревне не были добры к приезжим.

4) Со словами, выражающими объем, степень, размер.

He was so hungry that he had eaten all cookies to the last crumb. — Он был такой голодный, что съел все печенье до последней крошки.

It is fought, that Englishmen are punctual to a minute. — Считается, что англичане пунктуальны до минуты.

He was frightened to death. — Он был напуган до смерти.

They had been working all day to the point of exhaustion. — Они работали весь день до изнеможения.

5) в значении добавки, добавления, приложения:

а) на русский язык переводится **под, к, вместе с; у**.

My mom made some cookies and cake to tea. — Моя мама сделала печенье и пирог к чаю.

The cake would be even more delicious if you add some milk to it. — Кекс будет еще более вкусным, если вы добавите туда молока.

б) переводится русским предлогом **для**.

Their living room also forms the hall to two more rooms. — Их зал также служит коридором для еще двух комнат.

б) для выражения отношения к стандарту, точке отсчета:

а) на русский язык переводится **для, при, по сравнению с, на фоне**.

The service was so good to its small cost. — Обслуживание было очень хорошее при его низкой цене.

His English is much better now to what it had been last year. — Его английский намного лучше теперь по сравнению с тем, на каком уровне он был в прошлом году.

Her beauty contrasted to his ugliness. — Ее красота контрастировала с его уродством.

б) если речь идет о соотношении сил, переводится русским предлогом **к**.

The amendment passed by 557 to 120. — Поправка была принята 557 голосами «за» и 120 голосами «против».

The score stood five to one — Счет был пять-один.

в) на русский язык переводится **по, для, в соответствии с**.

They act to the custom. — Они действуют по традиции.

All politicians were bribers to him. — Для него все политики были взяточниками.

To all appearance, nobody was going to come to class. — Судя по всему, никто не собирался прийти на занятие.

To my opinion, it is a wrong decision. — По моему мнению, это неверное решение.

To my knowledge, the office is closed today. — Насколько я знаю, сегодня офис закрыт.

г) на русский язык переводится **к, в отношении, по поводу**.

What did Mom say to it? — Что на это сказала мама?

д) на русский язык переводится **с, к, по отношению к**.

They turned the table to the window. — Они повернули стол к окну.

It was evident for everyone that they lie to each other. — Всем было очевидно, что они лгут друг другу.

7) для выражения синтаксических функций утраченного дательного падежа:

а) обозначает реципиента.

We had home all to ourselves. — В нашем распоряжении был целый дом.

б) обозначает носителя эмоции.

To these people all Muslims are killers. — Для этих людей все мусульмане — убийцы.

To me it has no sense at all. — По мне, в этом нет никакого смысла.

It does not mean anything to me. — Для меня это ничего не значит.

в) указывает объект чувства.

Soldiers had no pity to fascists. — У солдат не было жалости к фашистам.

That wine to which they had addicted. — Вино, к которому они привыкли.

г) указывает на ссылку или источник.

I have already alluded to the fact. — Я уже ссылаясь на это.

Let me go to manuscript. — Позвольте мне обратиться к рукописи.

д) в управлении ряда глаголов, вводит не прямой объект.

I devote this novel to my sister. — Я посвящаю этот роман сестре.

Roman army put Greek forces to the run. — Римская армия обратила греческие войска в бегство.

### Глаголы, употребляемые только с предлогом *to*:

<b>to agree to</b>	соглашаться на	The professor agreed to take part in conference. — Профессор согласился принять участие в конференции. <i>Но:</i> They agreed with me. — Они согласились со мной.
<b>to amount to</b>	составлять (сумму, количество), доходить до	The bill amounts to 100 dollars. — Счет составляет сумму в 100 долларов.
<b>to apologize to</b>	извиняться перед	The television announcer apologized to the audience for his mistake. — Диктор телевидения извинился перед аудиторией за свою ошибку.
<b>to attach to</b>	прилагать к, прикреплять к	I attach the copy of my passport to my letter. — Я прилагаю копию паспорта к моему письму.
<b>to belong to</b>	принадлежать кому-л.	This oil company belongs to private owner. — Эта нефтяная компания принадлежит частному владельцу.
<b>to happen to</b>	случаться с	What has happened to her? — Что с ней случилось?
<b>to listen to</b>	слушать кого-л., что-л.	Stop talking and listen to me! — Перестаньте разговаривать и слушайте

		меня!
<b>to object to</b>	возражать против, противиться	Employees strongly object to new taxes. — Служащие очень возражали (противились) новым налогам.
<b>to pay attention to</b>	обращать внимание на	He did not pay attention to it at all! — Он вообще не обратил на это внимания!
<b>to call (draw) somebody's attention to</b>	обращать внимание кого-л. на	Public attention had been drawn to this film. — Внимание публики было обращено на этот фильм (привлечено этим фильмом).
<b>to prefer to</b>	предпочитать чему-л.	I prefer skiing to skating. — Я предпочитаю катание на лыжах катанию на коньках.
<b>to reply to</b>	отвечать на	The same day I replied to her letter. — В тот же день я ответил на ее письмо.
<b>to refer to</b>	ссылаться на	The critic refers to the author's biography. — Критик ссылается на биографию автора.
<b>to seem (appear) to</b>	казаться кому-л.	It seems to me it is going to rain. — Мне кажется, собирается дождь.
<b>to speak to, to talk to</b>	говорить с кем-л.	His mother is going to talk to his teacher. — Его мать собирается поговорить с учителем.
<b>to subscribe to</b>	подписываться на	I subscribed to university newsletter; it would be sent to my e-mail. — Я подписался на университетский бюллетень (рассылку новостей), он будет отослан на мою электронную почту.
<b>to telegraph to, wire to, to cable to</b>	телеграфировать кому-л.	Did you telegraph to your friend already? — Ты уже послал телеграмму своему другу?
<b>to telephone to</b>	звонить по телефону кому-л.	She telephoned the message to you. — Она передала по телефону сообщение для тебя.

**To** используется после многих прилагательных, например:

<b>acceptable</b>	приемлемый	His conditions are not acceptable to us. — Его условия не приемлемы для нас.
<b>attentive</b>	внимательный	Her mother was so attentive to us. — Ее мать была так внимательна к нам.

<b>clear</b>	ясный	It was clear to me that she was too frightened. — Мне было ясно, что она была слишком напугана.
<b>devoted</b>	преданный	He is so devoted to his wife! — Он так предан своей жене!
<b>equal</b>	равный	His month salary is equal to my half-year salary. — Его месячная зарплата равна моей полугодовой зарплате.
<b>familiar</b>	хорошо знакомый	His face seemed familiar to me. — Его лицо показалось мне знакомым.
<b>grateful</b>	благодарный	I am so grateful to God for my child got better! — Я так благодарен Богу за то, что мой ребенок поправился!
<b>important</b>	важный	This question is very important to our company. — Этот вопрос очень важен для нашей компании.
<b>kind</b>	добрый, любезный	It was very kind of her to invite us. — Это было очень любезно с ее стороны пригласить нас.
<b>known</b>	известный	This story is known to everyone. — Эта история всем известна.
<b>unknown</b>	неизвестный	New, unknown to the world disease appeared. — Появилась новая, неизвестная миру болезнь.
<b>liable</b>	1) подверженный, склонный; доступный (чему-л.); уязвимый (для чего-л.); 2) подлежащий (чему-л.)	Tobacco production is liable to duty. — Табачная продукция подлежит обложению налогом.
<b>necessary</b>	необходимый	It is necessary to us. — Нам это необходимо.
<b>opposite</b>	противоположный	His idea is opposite to mine. — Его идея противоположна моей.
<b>polite</b>	вежливый	You have to be polite to your grandfather. — Ты должен быть вежлив к дедушке.
<b>similar</b>	подобный	Your idea is similar to mine. — Твоя идея подобна моей.
<b>strange</b>	странный	It seemed strange to me that nobody was home. — То, что никого не было дома, показалось мне странным.



<b>superior</b>	более высокий (по качеству)	He was superior to all other competitors. — Он был лучше всех своих соперников.
<b>inferior</b>	более низкий (по качеству)	This kind of cheese is inferior to others. — Этот вид сыра более низкий по качеству по сравнению с другими.
<b>unpleasant</b>	неприятный	Such attitude would be unpleasant to her. — Такое отношение будет ей неприятно.
<b>useful</b>	полезный	Milk is useful to your health. — Молоко полезно для вашего здоровья.
<b>useless</b>	бесполезный	It is useless for her to spend so much time watching TV. — Это бесполезно для нее проводить так много времени, смотря телевизор.

**Но!** После прилагательных **important, useful, necessary, strange** и некоторых других ставится предлог **for** (если после существительного или местоимения, к которому относится предлог, следует инфинитив). **For** в таком случае указывает на лицо или предмет, к которому относится действие, выраженное инфинитивом:

It is necessary for us to be in Moscow tomorrow. — Нам необходимо быть в Москве завтра.

It was important for me to read this book. — Мне было важно прочесть эту книгу.

### Выражения с предлогом *to*:

**to the amount (of)** на сумму (в)  
**to the end** до конца  
**to my (his) surprise (disappointment, sorrow, joy)** к моему (его) удивлению (разочарованию, горю, радости)  
**to the right (left)** направо (налево)  
**in reply (answer) to** в ответ на  
**to the south (north, west, east) (of)** к югу (северу, западу, востоку)  
(от)

### Сравнение предлогов *to* и *into*:

И предлог **to**, и предлог **into** используются для обозначения движения со значением **в**, и отвечают на вопрос *куда?*

Предлог **to** обозначает направление движения в сторону чего-либо, а предлог **into** обозначает направление движения внутрь чего-либо:

He went to the bank. — Он пошел в банк.

He went into the bank. — Он вошел в банк (внутрь банка).

### ***Towards***

Предлог ***towards*** используется:

1. Со значением *к, по направлению к*:

We were driving towards the south. — Мы ехали по направлению к югу.

The ship turned towards the shore. — Пароход повернул по направлению к берегу.

The company slowly moves towards the reorganization. — Компания медленно движется к реорганизации.

2. Со значением *к, по отношению к*:

He is biased towards me. — Он предвзято настроен ко мне.

Her sentiments towards you are mostly kind. — Ее чувства по отношению к тебе в большинстве добрые.

3. При обозначении времени со значением *к* в смысле *при приближении, перед наступлением*:

The storm stopped towards night. — Шторм прекратился к вечеру.

I think I'll be done with my research towards the end of July. — Я думаю, я закончу свое исследование к концу июля.

4. Для указания на совершение действия к определенному моменту, числу, со значением *около, к*:

The Mayor had spoken towards an hour. — Мэр говорил около часа.

5. Для обозначения на цель действия, со значением *для; с тем, чтобы*:

Towards that purpose we can wait for a month. — Для этой цели мы можем подождать в течение месяца.

### ***Under***

Предлог ***under*** используется:

1. Со значением *под* для обозначения места.

а) В таком случае он указывает на расположение одного предмета ниже другого, *под*, и по значению противоположен предлогу **over**:

The toy was lying under the table. — Игрушка лежала под столом.

He left the basket with apples under the tree. — Он оставил корзину с яблоками под деревом.

б) для указания на расположение под поверхностью чего-л.:

She can easily swim under the water. — Она легко может плавать под водой.

в) для указания на нахождение рядом с чем-л., со значением **у, около, под**:

She had a beautiful birthmark just under her right eye. — У нее была красивая родинка прямо под правым глазом.

2. Для указания на нахождение под властью, контролем, командованием, в подчинении у кого-л. или под бременем, тяжестью, давлением, угрозой чего-л.

He got under the influence of a street gang. — Он попал под влияние уличной шайки.

I am glad to work under his guidance (control, management, command). — Я рад работать под его руководством (контролем, управлением, командой).

The girl did not know how to act under the fire. — Девочка не знала, как вести себя под огнем (обстрелом).

3. Со значением **меньше**. В таком случае он по значению противоположен предлогу **above**:

Under one hundred people were on the meeting. — На встрече было меньше ста человек.

You can get a credit if you are under fifty. — Вы можете получить кредит, если вам меньше пятидесяти лет.

4. Для указания на соответствие каким-либо нормам, законам, соглашениям, условиям (в широком смысле).

In spite of the fact that he was under oath, he lied. — Несмотря на то, что он был под присягой (давал присягу), он солгал.

Under the terms of agreement (contract) we must be done with construction by January. — По условиям соглашения (контракта), мы должны закончить строительство к январю.

5. Для указания на принадлежность к периоду, эпохе, строю, в значении **под, при, в эпоху, во время**:

It was not easy to express your own opinion on public under communism. — Во время коммунизма было не легко выразить свое мнение на публике.

6. Для указания на включение в группу, графу, параграф, раздел и т. п., в значении **под, к**.

The article was published under the head (title) *Mystery*. — Статья была опубликована под рубрикой «Загадка».

His first story was published under a pen-name. — Его первый рассказ был опубликован под псевдонимом.

**Under** может употребляться также в качестве наречия со следующими значениями:

1. Вниз, ниже, по направлению вниз, вниз:

Was the book on the table? — No, it was under.

Книга была на столе? — Нет, она была внизу (под столом).

2. Ниже (по должности, званию), в подчинении:

One big oil-and-gas company kept the rest oil companies under occupying the international market. — Одна большая нефтегазовая компания держала в подчинении остальные нефтяные компании, оккупировав международный рынок.

3) Без сознания, в бессознательном состоянии:

John did not know how to help me while I was under. — Джон не знал, как помочь мне, пока я была в бессознательном состоянии.

4. Ниже (по цене, стоимости); меньше (по количеству).

I hoped he would give me one hundred dollars, but I got under. — Я надеялся, он даст мне сто долларов, но я получил меньше.

### Выражения с *under*:

**to be under consideration** рассматриваться

**to be under construction** строиться

**to be under discussion** обсуждаться

**to be under repair** ремонтироваться

**under the circumstances** при этих обстоятельствах

**under the contract (agreement)** по контракту (соглашению), в соответствии с контрактом (соглашением)

### *Up*

Предлог **up** по значению противоположен предлогу **down** и используется (чаще всего после глаголов движения):

1. а) для указания на движение **наверх, снизу вверх, вверх, наверх** или на нахождение наверху,верху:

They walked up the stairs. — Они поднялись (вверх) по лестнице.

She ran up the attic. — Она взбежала на чердак.

б) для указания на движение в столицу, в центр и т. д. или на нахождение в городе, центре и т. д. На русский язык переводится **в, по направлению к**:

They decided to drive up to town to do some shopping. — Они решили поехать в город (в центр города), чтобы сделать покупки.

Up in Washington they have better hospitals. — В Лондоне есть более хорошие больницы.

в) для указания на движение вглубь чего-либо (страны, территории) или на нахождение в глубине страны, территории. На русский язык переводится **в, на, вдоль, вглубь**:

They went up North. — Они поехали на север.

г) для указания на приближение к кому-л., чему-л.

The boy came up to me. — Мальчик подошел ко мне.

2. для указания на переход из горизонтального положения в вертикальное или из состояния покоя в активное состояние:

Stand up! — Встать!

Up with you! — Встань!

3. а) для указания на увеличение стоимости, цены:

Salt went up in price last winter. — Соль поднялась в цене прошлой зимой.

б) для указания на повышение в должности, ранге и т. п.:

She quickly came up in the company. — Она быстро заняла более высокое положение в компании.

в) для указания на передачу дела в высшие инстанции:

He sent his case up to the International court. — Он послал свое дело в Международный суд.

4. для указания на начало или интенсификацию какого-л. процесса. На русский язык переводится чаще всего глаголами с приставками **вс-, воз-, раз-**:

Suddenly John sped up the car. — Неожиданно Джон разогнал машину (прибавил скорость).

I asked John to blow up the fire. — Я попросила Джона раздуть огонь.

Очень часто **up** употребляется в качестве наречия:

1. С глаголами движения со значением **вверх, наверх**:

She looked up and saw an interesting cloud in the sky. — Она посмотрела вверх (подняла голову) и увидела интересное облако в небе.

The temperature is going up. — Температура поднимается (идет вверх).

2. С глаголами движения для обозначения приближения к кому-либо или чему-либо. В таком случае это сочетание переводится на русский язык глаголом с приставкой **под-**:

She came (went, walked) up and gave me a pen. — Она подошла и дала мне ручку.

The red car drove up to the entrance. — Красная машина подъехала к входу.

The girl ran up to me when I called her. — Девочка подбежала ко мне, когда я позвал ее.

The dog swam up to the stick. — Собака подплыла к палке.

The ship sailed up to the pier. — Корабль подплыл к причалу.

3. С глаголами **to eat, to drink, to fill, to use, to sell, to buy, to grow** и др. обозначает осуществление действия до конца:

The cat has eaten up all the meat. — Кошка съела все мясо.

We have used up opportunities. — Мы использовали все возможности.

4. Для обозначения большей интенсивности какого-либо действия:

Could you speak up? — Не могли бы вы говорить громче?

If you do not speed up, we are going to be late. — Если ты не прибавишь скорости, мы опоздаем.

5. Для обозначения окончания, истечения чего-либо:

Your time is up. — Ваше время истекло.

6. В значении **целиком, вполне, всецело, в полной мере**:

It is windy outside, you better button up your coat. — На улице ветрено, лучше застегни куртку до конца.

The stewardess asked us to buckle up our belts. — Стюардесса попросила нас пристегнуть ремни.

Наречие **up** используется также в сочетании со следующими глаголами:

<b>to fill up</b>	заполнять	They asked me to fill up a questionnaire. — Они попросили меня заполнить анкету.
<b>to get up</b>	вставать	Usually I get up at 7 o'clock. — Обычно я встаю в 7 часов.
<b>to give up</b>	оставлять, бросать (привычку)	My father gave up smoking when I was born. — Когда я родилась, мой отец, бросил курить.
<b>to look up</b>	смотреть (в словаре, справочнике и т. д.)	If you do not know the meaning of the word, you can look it up in the dictionary. — Если вы не знаете значения слова, вы можете посмотреть его в словаре.
<b>to make up</b>	составлять	Kids had to make up a sentence out of six words. — Дети должны были составить предложение из шести слов.
<b>to make up for</b>	возмещать, восполнять	It is hard to make up for lost time. — Сложно наверстать (возместить)

		потерянное время.
<b>to pick up</b>	поднимать, подбирать	John picked up a pencil from the floor. — Джон поднял карандаш с пола.
<b>to ring (call) up</b>	звонить по телефону	Call me up when you are ready. — Позвони мне, когда ты будешь готов.
<b>to stand up</b>	вставать	In Russian school pupils usually stand up when a teacher enters the class. — В российской школе ученики обычно встают, когда учитель входит в класс.
<b>to wake up</b>	просыпаться, будить	It is always difficult to wake him up in the morning. — Его всегда тяжело разбудить утром.

### Выражения с *up*:

**up to** вплоть до  
**up-to-date** современный  
**up and down** взад и вперед  
**up to here** до сих пор (если речь идет о месте)  
**up to now, up to the present time** до сих пор (если речь идет о времени)  
**to come up to one's expectations** оправдать ожидания кого-либо  
**to make up one's mind to do something** принять решение сделать что-либо  
**to be up** быть на ногах, встать (She is up since five o'clock. — Она на ногах с пяти часов).  
**It is up to you (him, her) to decide.** Вам (ему, ей) решать.  
**The time is up.** Время истекло.  
**What's up?** Что случилось? В чем дело?

### *With*

Предлог **with** используется:  
 1. Со значением или при обозначении:  
 а) совместности, соучастия в одном и том же действии:  
 John often plays with neighbors' children. — Джон часто играет с соседскими детьми.  
 Would you like to come to the theater with me? — Ты хотел бы пойти в театр со мной?

She lives with her cousin. — Она живет со своей двоюродной сестрой.

б) наличия чего-нибудь, обладания чем-нибудь:

She entered the room with flowers in her hands. — Она вошла в комнату с цветами в руках.

I presented her a disc with new Russian cartoon. — Я подарил ей диск с новым российским мультфильмом.

в) явлений, обстоятельств, которыми сопровождается какое-нибудь действие:

She was reading a book with a smile. — Она читала книгу с улыбкой.

They watched baseball game with a great interest. — С большим интересом они смотрели бейсбольную игру.

She likes to study with some music or radio turned on. — Она любит заниматься с включенной музыкой или радио (при включенной музыке или радио).

2. Для обозначения предмета, с помощью которого совершается действие. В таком случае **with** в сочетании с существительным (или местоимением) в русском языке соответствует творительному падежу без предлога и отдельно на русский язык не переводится:

This wooden bird was cut with a knife. — Эта деревянная птица вырезана ножом (вырезана при помощи ножа).

He always makes his drafts with a fine pencil-point. — Он всегда делает наброски тонко очиненным карандашом.

3. Для указания на причину, источник чего-либо, в значении **от, из-за**:

He got red with anger. — Он покраснел от гнева.

The girl got wet and trembled with cold. — Девочка промокла и дрожала от холода.

4. Для указания на пребывание в чьем-либо доме или на нахождение на чьем-либо попечении. На русский язык переводится предлогом **у**:

It is common for Russian man to stay with his/ her parents until he/she got married. — Для русского человека это обычно — жить у родителей до того времени, как он выйдет замуж / женится.

The court made a decision to leave the child with his mother. — Суд принял решение оставить ребенка у его матери.

5. В значении **несмотря на, вопреки**:

She loved him with all his shortcomings. — Она любила его несмотря на все его недостатки.

6. Для указания на объект отношения, на соревнование с кем-л., предмет занятий.

She is concerned with music. — Она занимается (интересуется) музыкой.



It is hard to compete with foreign companies in this field. — Тяжело конкурировать с зарубежными компаниями в этой отрасли.

8) Для указания на сочетание, компоновку некоторых однородных объектов в одно целое, в значении **с, вместе с**:

Her profit, with her husband profit allows her to take a loan from bank. — Ее доход вместе с доходом ее мужа позволяет ей взять ссуду в банке.

If you have a sore throat, try to drink a cup of milk with honey. — Если у вас болит горло, попробуйте выпить чашку молока с медом.

### Глаголы, прилагательные и причастия, употребляемые с предлогом *with*:

<b>to agree with</b>	соглашаться с	He agreed with me that this idea is the best. — Он согласился со мной, что эта идея — самая лучшая.
<b>to compare with</b>	сравнивать с	You can compare it with older versions. — Вы можете сравнить это с более старыми версиями.
<b>to deal with</b>	иметь дело с	It is a pleasure to deal with people like you. — Приятно иметь дело с людьми как Вы.
<b>to fill with</b>	наполнять (-ся) чем-л.	All goods wagons of this train are filled with coal. — Все товарные вагоны этого поезда наполнены углем.
<b>to insure something with</b>	застраховать что-л. в	You can ensure your car with any company but only our company is so reliable. — Вы можете застраховать машину в любой компании, но только наша компания так надежна.
<b>leave with</b>	оставлять у	I have left the postage with the security guard. — Я оставил посылку у охранника.
<b>to open an account with</b>	открывать счет в	He opened an international account with <i>Alphabank</i> . — Он открыл международный счет в «Альфабанке».
<b>to supply (provide) with</b>	снабжать чем-л.	We have made an agreement with this company to supply us with raw materials. — Мы заключили договор с этой компанией по поставке нам сырья.
<b>to tremble (shake, shiver) with</b>	дрожать от	The vagabond was shaking with cold. — Бродяга дрожал от холода.

<b>to be angry with</b>	сердиться на	Your mom is angry with me. — Твоя мама сердита на меня.
<b>pale (red, tired) with</b>	бледный (красный, усталый) от	The girl was pale with fear. — Девочка была бледна от страха.
<b>pleased (displeased) with</b>	довольный (недовольный) кем-л., чем-л.	<b>He was pleased with service.</b> — Он был доволен его обслуживанием.
<b>popular with</b>	популярный среди	Skateboarding is popular with teenagers. — Катание на скейтборде популярно среди подростков.
<b>satisfied with</b>	удовлетворенный чем-л.	We are satisfied with the test results. — Мы удовлетворены результатами теста.

### Сравнение предлогов *with* и *by*:

В сочетании с существительным и предлог **with**, и предлог **by** соответствуют в русском языке творительному падежу. После глагола в страдательном залоге **by** используется для обозначения действующего лица или силы, а **with** используется для обозначения предмета, с помощью которого производится действие, после глагола как в страдательном, так и в действительном залоге:

This wooden bird was cut by my father. — Эта деревянная птица была вырезана моим отцом.

This wooden bird was cut with a knife. — Эта деревянная птица вырезана ножом (вырезана при помощи ножа).

He cut this wooden bird with a knife. — Он вырезал эту деревянную птицу ножом (при помощи ножа).

### *Within*

Предлог **within** используется:

1. Для обозначения периода времени, в пределах которого совершается действие, со значением в **течение, не позднее, не позже чем через, не дальше чем, в пределах**:

I'll get the test result within a week. — Я получу результаты теста в течение недели (не позднее чем через неделю).

The discount would be active within a month. — Скидка будет действительна в течение месяца.

I will be back within five minutes. — Я вернусь через пять минут.

I was ready within the fifteen minutes. — Он был готов за пятнадцать минут.

2. Для выражения отношений места. На русский язык переводится предлогами **в, внутри**.

а) в пределах, в черте:

There are many chimneys within the old castle. — В старом замке много каминов.

Ten parks are situated within the city. — Десять парков расположено в городе (в черте города).

б) в рамках организации и т.д.:

This idea was not popular within a science society at that time. — Эта идея не была популярна в научном обществе в то время.

Various trainings are held within our organization. — Различные тренинги проводятся в рамках нашей организации.

в) в душе, в мыслях и т.д.:

He always keeps his emotions within himself. — Он всегда держит свои эмоции в себе (в душе; в пределах своих возможностей).

3. Для выражения предела точности. На русский язык переводится с **точностью до**:

I need to know the length of the table with millimetres. — Мне нужно знать длину стола с точностью до миллиметров.

4) в пределах, в рамках чего-либо:

Stay within my sight. — Оставайся в пределах моей видимости.

All things he needed he had within his reach in his room. — Все вещи, которые были ему нужны были в пределах достижимости в его комнате.

Their auction is within the law. — Их акция в рамках закона.

There are not any shops within five blocks from his house. — В пределах пяти кварталов от его дома нет никаких магазинов.

She wanted to sit somewhere within hearing, but there were no place. — Она хотела сесть куда-нибудь в пределах слышимости, но там не было места.

### Сравнение предлогов *for, during, in, within*:

Предлоги **during, in, for, within** по значению соответствуют русскому предлогу **в течение**.

Предлог **в течение** соответствует английскому предлогу **for**, если он используется для обозначения времени и отвечает на вопрос **как долго? сколько времени?** В таком случае русский предлог **в течение**, как и предлог **for**, может опускаться:

Я снимал этот дом в течение трех лет (три года). — I rented this house (for) three years.

Она осталась (пробыла) у друзей в Москве в течение семи дней (семь дней). — She stayed with her friends in Moscow (for) seven days.

Предлог **в течение** соответствует английскому предлогу **during**, если он используется для обозначения времени и отвечает на вопрос **когда?**:

В течение последнего полугода она сделала большие успехи в английском языке. — During the last half of the year she has made great progress in English.

I called him several times during the week but nobody answered. — Я звонил ему несколько раз в течение недели, но никто не ответил.

Предлог **в течение** соответствует английскому предлогу **in**, если он используется для обозначения времени и отвечает на вопрос **в какой срок?** По смыслу, вместо предлога **в течение** можно употребить также предлоги **в, за**:

Этот проект был закончен в течение одного года (за один год, в один год). — This project was over in one year.

Предлог **в течение** соответствует английскому предлогу **within**, если он используется для обозначения времени и отвечает на вопрос **в какой срок?** Вместо предлога **в течение** можно употребить также **не позже чем через**:

Все документы будут готовы в течение недели (не позже чем через неделю). — All documents would be ready within a week.

### *Without*

Предлог **without** употребляется:

1. Со значением **без**, для выражения отсутствия кого-либо или чего-либо. В таком случае он по значению противоположен предлогу **with**:

I can not live without him. — Я не могу жить без него.

Try to do it without my help. — Попробуй сделать это без моей помощи.

It was not cloudy in the morning, so he left home without an umbrella. — Утром было безоблачно, поэтому он вышел из дома без зонта.

Without fear he went to the battle. — Бесстрашный (бесстрашно), он пошел на битву.

It seems like this road is without end. — Кажется, что эта дорога бесконечна.

2. В сочетании с герундием и отглагольным существительным для выражения отрицания. На русский язык переводится частицей **не**:

The deer stood without moving. — Олень стоял не шевелясь.

I was making the presentation without any preparation. — Я делал презентацию без какой-либо подготовки (не готовясь).

He left the room without saying a word. — Он покинул комнату, не говоря не слова.

### Выражения с предлогом *without*:

**without doubt** несомненно

**without fail** непременно, обязательно

**without notice** без предупреждения (формального)

**without the knowledge (of)** без ведома (кого-либо)

**it goes without saying** само собой разумеется, ясно без слов

**to do without somebody, something** обходиться без кого-либо, чего-либо

### 3. Предлоги времени. Предлоги места и направления

В связи с тем, что в английском языке различные предлоги выражают пространственные, временные и причинные отношения, многие преподаватели в процессе обучения английскому языку используют классификацию предлогов по следующим группам: предлоги времени, предлоги места, предлоги направления (движения). Знание этих групп необходимо для каждого школьника.

#### Предлоги времени

Временные отношения чаще всего выражают предлоги *on, in, at, for, since, during, while, by* или *until*.

**Предлог *at*** используется для обозначения точного (конкретного) времени:

at 4 o'clock — в 4 часа; at 10:35 — в 10:35; at midnight — в полночь;  
at dinner time — в обед.

The lesson starts at 8:15 a.m. — Урок начинается в 8:15 утра.

Следует обратить внимание, что обычно, в вопросе к этому предложению (в какое время?) предлог ***at*** не используется:

What time does the lesson start?

Предлог ***at*** используется также в следующих выражениях:

<b>at night</b>	ночью, поздним вечером	She arrived at night. — Она приехала ночью.
<b>at the week-end / at week ends</b>	в выходные / на выходных (в субботу и воскресенье)	What are you going to do at the weekend? — Что ты собираешься делать на выходных?

<b>at Christmas / at Easter (во время официальных праздников)</b>	на Рождество, на Пасху	Usually the whole family gets together on Christmas. — Обычно вся семья собирается вместе на Рождество.
<b>at the moment / at present</b>	сейчас, в данное время	I am afraid the director is busy at the moment / at present. — Боюсь, что директор сейчас занят.
<b>at the same time</b>	одновременно	Yesterday my wife and I came home at the same time. — Вчера моя жена и я пришли домой одновременно (в одно и тоже время).
<b>at the age of ...</b>	в возрасте ... лет, в ...лето	I earned my first money at the age of 14. — Я заработал мои первые деньги в 14 лет.

**Предлог *on*** используется для обозначения дат и дней недели:

on Sunday(s) — в воскресенье (по воскресеньям); on the 17-th of May — семнадцатого мая; on Christmas day — на Рождество, в Рождественский день (Но: «at Christmas»);

My daughter was born on the 17-th of May. — Моя дочь родилась 17-го мая.

On Wednesday we are going to the theater. — В среду мы идем в театр.

**Предлог *on*** употребляется также в следующих выражениях:

on Thursday morning(s) — в четверг утром (по утрам в четверг);

on Monday afternoon(s) — в понедельник после обеда (по понедельникам после обеда);

on Saturday evening(s) — в субботу вечером (по субботним вечерам);

on Tuesday night — во вторник ночью и т. п.

Usually I go to the disco on Saturday evenings. — Обычно я хожу на дискотеку по субботним вечерам.

**Предлог *in*** используется для обозначения более продолжительных временных периодов(months / years / seasons — месяцев / лет / сезонов) и для временных периодов в течение дня (если не называется точное время или день недели):

in October — в октябре; in the morning(s) — утром (по утрам); in the evening(s) — вечером (по вечерам); in 2006 — в 2006 году; in (the) summer — летом; in the 1980s — в 1980-х годах; in the Middle Ages — в Средние века; in the 19<sup>th</sup> century — в 19 веке.

I was born in 1980. — Я родился в 1980 г.

I like to jog in the morning. — Утром я люблю заниматься бегом.

I'll see you in the morning. — Увидимся утром. Но!: I'll see you on Monday morning. — Увидимся в понедельник утром.

It is quite cold in Russia in winter. — В России довольно холодно зимой.

My friend is going to visit me in July. — Мой друг приезжает ко мне в июле.

Если за предлогом **in** следует указание на определенный временной период, то эта конструкция обычно указывает на будущее время:

John went to London. He will be back in a week. — Джон уехал в Лондон. Он вернется через неделю (через неделю от настоящего момента).

The plane will depart in a few minutes. — Самолет отправится через несколько минут (от настоящего момента).

We are getting married in two months. — Мы собираемся пожениться через два месяца (от настоящего момента).

В разговорной речи, особенно в американском варианте английского языка, иногда используется конструкция **in ... time** (in five months' time — через пять месяцев / в течение пяти месяцев; in a week's time — через неделю / в течение недели и т.п.).

We are getting married in two month's time. — Мы собираемся пожениться через два месяца.

Предлог **in** используется также для того, чтобы подчеркнуть, как долго происходит то или иное действие:

I have read this book in two weeks. — Я прочитал эту книгу за две недели (чтение этой книги заняло у меня две недели).

Обратите внимание, что предлоги **at / on / in** не ставятся перед наречиями **last** и **next**:

I'll see you next Wednesday. — Увидимся в следующую среду.

I got married last August. — Я вышла за муж прошлым августом.

**Предлог for + указание на определенный период времени** используется для обозначения длительности действия (как долго, сколько секунд, минут, часов, дней, месяцев, лет оно заняло):

for two years — в течение / в продолжение двух лет; for five hours — в течение / в продолжение пяти часов; for a week — в течение / в продолжение недели.

He can run for two hours without a stop. — Он может бежать без остановки в течение двух часов.

I waited for him for fifteen minutes but he did not come. — Я ждала его в течение пятнадцати минут, но он не пришел.

I have lived in this city for three years. — Я жил в этом городе в течение трех лет.

John is going to Spain for a week in September. — Джон едет в Испанию на неделю в сентябре.

I have not seen him for ages. — Я не видел ее целую вечность.

I am going to my parents for a weekend. — Я уезжаю к родителям на выходные.

**Предлог *since*** используется, когда имеется точная дата или время:

I have been living here since 1991. — Я живу здесь с 1991 года.

He has been waiting for you since 4:30. — Он ждет вас с 4:30.

Конструкция **предлог *during* + существительное** используется, если необходимо указать, *когда* происходит действие (а не сколько оно длится):

During the lecture — во время лекции; during our trip — во время путешествия; during the night — ночью, во время ночи;

We have visited lots of interesting places during our trip. — Во время нашего путешествия мы посетили много интересных мест.

John fell asleep during the lecture. — Джон заснул во время лекции (на лекции).

It was very windy during the night. — Было очень ветрено ночью.

I'll call you during the day. — Я позвоню вам в течение дня.

Конструкция **предлог *while* + подлежащее + глагол** также используется, если необходимо указать, *когда* происходит действие (а не сколько оно длится):

John fell asleep while the professor was reading a lecture. — Джон заснул когда профессор давал лекцию.

We have been to lots of interesting places while we were on trip. — Мы были во многих интересных местах пока мы путешествовали.

While you were sleeping, we were watching a film. — Пока ты спал, мы смотрели фильм.

Обратите внимание, что когда речь идет о будущем, после **while** ставится глагол в настоящем, а не будущем времени (не shall / will):

Who would be taking care of your kids while you are traveling? — Кто будет заботиться о ваших детях пока вы путешествуете?

I am going to Moscow next month. I hope to see Mary while I am there. — Я еду в Москву в следующем месяце. Я надеюсь увидеть Мэри, пока я буду там.



**Предлог *by*** используется для указания на то, что определенное событие произойдет *не позднее, чем*:

The essay is due by Tuesday. — Сочинение должно быть сдано во вторник (*или* не позднее вторника).

Where is John? He should be here by now. — Где Джон? Он должен быть здесь сейчас (в данный момент или до данного момента; т.е. он уже к моменту речи должен был быть на месте).

My mom would be back by 9 p.m. — Моя мама вернется к 9 часам вечера (в 9 часов вечера *или* раньше).

**Предлог *until (till)*** используется для указания на то, как долго длиться ситуация:

She will be working until 4 p.m. — Она будет работать до 4 часов (т.е. она прекратит работать в 4 часа).

We will be out of town until Sunday. — Нас не будет в городе до воскресенья (т.е. они вернутся в воскресенье).

### Предлоги места

Предлоги *at, on, in* выражают также и пространственные отношения места. Рекомендуются заучить как можно больше выражений с этими предлогами, так как не всегда легко определить, в каком случае, какое значение употребляется.

**Предлог *in*** используется для обозначения нахождения предмета внутри, в рамках какого-либо помещения, территории или предмета. Предлог *in* употребляется также с названиями городов, округов, штатов, стран, континентов.

In (the) bed — в постели; in the bedroom — в спальне; in the car — в машине; in (the) class — в классе; in the library — в библиотеке; in school — в школе; in hospital — в больнице; in prison — в тюрьме; in the room — в комнате; in a building — в здании; in a garden — в саду; in a park — в парке; in the water — в воде; in the sea — в море; in a row — в ряду; in a line — в очереди; in America — в Америке, in Rome — в Риме.

I used to live in a small village near Volgograd. — Раньше я жил в маленькой деревне около Волгограда.

John is in hospital. — Джон в больнице.

She lives in Samara. — Она живет в Самаре.

Kemmerer is in Lincoln County. — Кеммерер находится в округе Линкольн.

Lincoln County is in Wyoming. — Округ Линкольн находится в Вайоминге.

My books are in my bag / box. — Мои книги в сумке / в коробке.

There are many people in the room / in the building / in the shop. — В комнате / в здании / в магазине много людей.

Look, there is an interesting cloud in the sky! — Посмотри, в небе интересное облако.

There is no one in the street. — На улице никого нет.

Обратите внимание, что в английском языке говорят:

in a photo — на фото / in a picture — на картине / in a mirror — в зеркале;

to sit in an armchair — сидеть в кресле;

Но: to sit on a chair — сидеть на стуле.

In a picture she was more beautiful than in life. — На картине она была красивее, чем в жизни.

**Предлог at** используется для обозначения точного адреса, а также для обозначения нахождения предмета на какой-либо поверхности или в каком-либо заведении, на каком-либо мероприятии / событии:

at class — в классе; at home — в доме, дома; at the library — в библиотеке; at the office — в офисе; at school — на работе; at work — на работе; at university — в университете; at a station — на станции; at an airport — в аэропорте; at the seaside — на берегу (моря); at sea — на море (в значении «на отдыхе на море»); at the top / bottom (of the page) — наверху / внизу страницы; at the bus stop — на автобусной остановке; at the door — в двери; at the window — около окна / у окна; at the end of the street — в конце улицы; at the back / at the front — сзади / спереди; at the corner of the street — на углу улицы (Но!: in the corner of the room — в углу комнаты); at party — на вечеринке; at concert — на концерте; at conference — на конференции.

She lives at 45 Pine Street in Kemmerer. — Она живет на Пайн Стрит 45 в Кеммерере.

Who is standing at the bus stop / at the door / at the window? — Кто стоит на остановке / в двери / около окна?

Could you, please, sign this paper at the bottom of the page? — Не могли бы вы подписать эту бумагу внизу страницы?

John's house is at the end of this street. — Дом Джона находится в конце этой улицы.

Yesterday my brother and I were at a football match. — Вчера мы с братом были на футбольном матче.

Many students were at the meeting. — Много студентов было на митинге.

### **Сравнение употребления предлогов *in* и *at*:**

И предлог **at** и предлог **in** употребляются с названиями различных зданий и заведений: *in a hotel, at a hotel; in a restaurant или at a restaurant.*

Обычно предлог **at** употребляется, если есть необходимость указать, где проходит, имеет место событие (концерт, фильм, встреча, спортивные события):

*Yesterday we went to the concert at Kremlin Palace.* — Вчера мы ходили на концерт в Кремлевском дворце.

*The conference was held at the firm's headquarters.* — Конференция была проведена в штаб-квартире фирмы.

Если необходимо указать на чье-либо нахождение в каком-либо доме (внутри него), обычно используется предлог **at**:

*We were at John's house yesterday. (или: We were at John's yesterday.)*  
— Вчера мы были у Джона дома.

Предлог **in** используется, если речь идет о самом здании (в том числе о здании дома):

*The rooms in John's house are very big.* — Комнаты в доме Джона очень большие.

*I enjoyed the dinner but it was very hot in the restaurant.* — Мне понравился обед, но в ресторане было очень жарко.

Предлог **in** обычно употребляется с названиями городов и деревень:

*I live in Volgograd.* — Я живу в Волгограде.

Но если называемый город или деревня являются конечным пунктом поездки / путешествия, то возможно употребление предлога **at**:

*They stopped at a small village on the way to Volgograd.* — По пути в Волгоград они остановились в маленькой деревне.

*Does the train stop at Nottingham?* — Поезд останавливается в Ноттингеме?

С глаголом **to arrive** (прибывать, приезжать) употребляется предлог **in**, если речь идет о стране или городе, или предлог **at**, если речь идет о различных других местах (зданиях, местах, где проходит событие и т.д.):

*We arrived in Moscow / in Russia at 5 o'clock.* — Мы прибыли в Москву / в Россию в 5 часов.

*What time did you arrive at school / at work / at the hotel / at the party?*  
— В какое время вы приехали в школу / на работу / в гостиницу / на вечеринку?

Обратите внимание, что глагол **to arrive** + существительное **home** вообще не требуют предлога:

*I arrived home at midnight.* — Я приехал домой в полночь.

**Предлог on** указывает на нахождение на поверхности какого-либо предмета или на передвижения по поверхности чего-либо. Он также используется для обозначения названий улиц, проспектов и т.д.

On the ceiling — на потолке; on the floor — на полу; on the wall — на стене; on the horse — на лошади; on the plane — на самолете; on the train — на поезде; on the table — на столе; on a page — на странице; on a farm — на ферме.

Who wrote on the blackboard? — Кто написал на доске?

Do not sit on the ground / on the floor / on the grass! — Не сиди на земле / на полу / на траве!

The shopping center is on Elk Street. — Торговый центр находится на улице Элк (на Элк Стрит).

Put this vase on the table. — Поставь эту вазу на стол.

There is a picture on the wall. — На стене висит картина.

My grandfather has been working on farm for all his life. — Мой дедушка работает на ферме всю свою жизнь.

Запомните также следующие **выражения, в которых всегда употребляется предлог on**:

On the left / on the right (или on the left- / right-hand side) — слева / справа;

on the first floor / on the second floor — на первом этаже / на втором этаже;

on a small island — на маленьком острове;

on the coast / on a river / on a road / on a small island — на побережье / на реке / на дороге / на маленьком острове;

on the way — по пути.

The post-office is on the left. — Почта (находится) слева.

I live on the second floor. — Я живу на втором этаже.

We spent our holidays on the south coast of the Black Sea. — Мы провели наши каникулы на южном побережье Черного моря.

St. Petersburg is situated on the Neva River. — Санкт-Петербург расположен на реке Неве.

On the way home we stopped at the cafe. — По пути домой мы остановились в кафе.

Обратите также внимание, что англичане говорят:

**in the corner of a room**, но **at the corner** (или on the corner) **of a street**;

**in the front / in the back of a car** — спереди / сзади машины, но **at the front / at the back of a building / hall / cinema / group of people** и т.д. — перед / за зданием / усадьбой / кинотеатром / группой людей; **on the front / on the back of a letter / piece of paper** и т. д. — на лицевой стороне / на обратной стороне письма.

The armchair is in the corner of the room. — Кресло в углу комнаты.

There is a post-office at / on the corner of the street. — На углу улицы есть почта.

The children cannot sit in the front of the car until they are 12. — Дети не могут сидеть впереди в машине пока им не исполнится 12 лет.

They have a swimming pool at the back of the house. — За домом у них есть плавательный бассейн.

We set at the back of the cinema. — Мы сели на последних рядах в кинотеатре.

There is a stamp at the back of the letter. — На обратной стороне письма есть печать.

### Предлоги направления (движения)

**Предлог to** — основной предлог, выражающий движение по направлению к какой-либо точке (и достижение ее). Он часто употребляется с глаголами движения to go / to come / to travel и т. д.:

to walk to school — идти (пешком) в школу; to come to England — приехать в Англию; to go to Russia — ехать в Россию; to go to a party — идти на вечеринку; to fly to Moscow — лететь в Москву; to go to the shop — идти в магазин; to be sent to France — послать / отослать во Францию; to be taken to hospital — отправить / отвести в больницу; to return to London — вернуться в Лондон; to go to bed — идти спать; drive to the university — ехать (везти машину) в университет.

We were driving to the university together. — Мы ехали в университет вместе.

Would you like to go to a party with me? — Хочешь пойти на вечеринку со мной?

Обратите внимание, что **без предлога to** глаголы движения употребляются со следующими словами: home, downtown, uptown, outside, inside, downstairs, upstairs.

Let's go home! — Давайте пойдем домой!

Yesterday she came home after midnight. — Вчера она пришла домой после полуночи.

John went outside. — Джон вышел на улицу.

We want to go downtown for a dinner. — Мы хотим пойти в центр города пообедать.

She did not come downstairs until I called her. — Она не спустилась вниз, пока я ее не позвал.

**Предлог into** также выражает движение, но это чаще всего движение внутрь какого-либо предмета / помещения / здания:

Students went into the new classroom. — Студенты (школьники) вошли в новый класс.

She invited me to come into the house. — Она пригласила меня войти в дом.

John opened the door and got into the car. — Джон открыл дверь и сел в машину.

A butterfly flew into the house through the door. — Бабочка влетела в дом через дверь.

#### 4. Место предлога в предложении. Предлоги в конце предложения или фразы

Чаще всего в английском языке (как и в русском), предлог ставится перед существительным или местоимением (если они имеют при себе определения):

John studies at the university. — Джон учится в университете.

John studies at famous university. — Джон учится в знаменитом университете.

Но в отличие от русского языка, в английском языке предлог может ставиться не перед словом, к которому он относится, а в конце предложения (после глагола или после дополнения). Это происходит в следующих случаях:

1. В придаточных определительных предложениях (отвечают на **вопрос какой, какая, какие?**), когда предлог относится к относительному местоимению (who, whom, whose, what, which). Тем не менее, предлог иногда ставится и перед относительным местоимением:

The company which he works for is very small. (= The company for which he works is very small.) — Компания, на которую он работает, очень маленькая.

Если относительное местоимение опускается, предлог всегда ставится после глагола:

The company he works for is very small.

2. В прямых и косвенных вопросах, если предлог относится к местоимениям **what, who(m), which** или наречию **where**. Тем не менее, изредка бывает, что предлог иногда ставится и перед вопросительным словом:

What are you waiting for? (= For what are you waiting?) — Чего вы ждете?

Who(m) are you calling to? (=To whom are you calling?) — Кому ты звонишь?

I do not know where she got this idea from. (=I do not know from where she got this idea.) — Я не знаю, откуда она взяла эту идею.

3. В страдательных оборотах, подлежащее которых служит косвенным предложным дополнением действительного оборота:

She was laughed at. (Сравните: They laughed at her.) — Над ней смеялись.

The policeman was sent for. (Сравните: They sent for the policeman.)  
— За полицейским послали.

4. В инфинитивных оборотах, которые выступают в роли определения:

She had no friend to talk with. — У нее не было друга, с которым она могла бы поговорить.

## 5. Устойчивые конструкции с предлогами

Часто предлоги настолько тесно связаны с другими частями речи (существительными, прилагательными и глаголами), что эти сочетания практически воспринимаются как одно слово. На самом деле, в других языках, таких как немецкий, они действительно становятся одним словом. Далее мы приводим список наиболее распространенных сочетаний. Эти конструкции (сочетания) мы рекомендуем запомнить.

### Существительное + предлог

Иногда возможно употребление этих существительных с другими предлогами. Хороший словарь даст вам информацию о возможности / невозможности других вариантов.

an advantage <b>of</b> something <b>Но:</b> there is an advantage <b>in</b> (или <b>to</b> ) doing something	Преимущество чего-либо (перед чем-либо) Но: есть преимущество в делании чего-либо	The advantage of living in suburb is that there is not much traffic and noise. — Преимущество жизни в пригороде в том, что там не такое сильное уличное движение и не так много шума. There are many advantages in living in suburb. — Есть много преимуществ жизни в пригороде
an answer <b>to</b>	ответ на что-либо	I could not give any answer to his question. — Я не мог дать никакого ответа на его вопрос.
an approval <b>of</b>	одобрение / принятие чего-либо;	The approval of their plan did not take much time. — Принятие их плана не заняло много времени.
an attitude <b>to</b> (или <b>towards</b> ) someone / something	отношение к кому-либо / чему-либо	We enjoyed his friendly attitude to us. — Мы получили удовольствие от его дружеского отношения к нам.
an awareness <b>of</b>	знание чего-либо /	An awareness of all difficulties you may

	осведомленность в чем-либо	meet is necessary. — Осведомленность обо всех сложностях, с которыми ты можешь встретиться, необходимо.
a belief <b>in</b>	вера в	Nothing could change his belief in God. — Ничто не могло изменить его веры в Бога.
a cause <b>of</b> something	причина чего-либо	A cigarette became the cause of fire. — Сигарета стала причиной пожара.
a cheque <b>for</b> (a sum of money)	чек на (определенную сумму денег)	They gave me a cheque for \$ 30. — Они дали мне чек на 30 долларов.
a concern <b>for</b> ; <b>Но:</b> to have a concern <b>in</b>	беспокоится / заботиться о; <b>Но:</b> быть заинтересованным в чем-либо	I have a concern for the success of the conference. — Я беспокоюсь об успехе конференции (У меня есть беспокойство насчет успеха конференции).
a connection <b>with</b> someone / something; <b>Но:</b> connection <b>between</b> two things or people	связь с кем-либо / чем-либо; <b>Но:</b> связь между двумя вещами или людьми;	He was in connection with the crime gang. — Он был в связи с криминальной шайкой. There is no connection between the two events. — Между этими двумя событиями нет связи.
a confusion <b>about</b>	неразбериха, путаница, замешательство в	We had confusion about one question. — У нас была путаница по поводу одного вопроса.
a contact <b>with</b> someone / something; <b>Но:</b> a contact <b>between</b> two things or people	контакт / связь с кем-либо; <b>Но:</b> связь между двумя вещами или людьми	He had a contact with the suspected. — Он был в контакте с подозреваемым. I do not see any contact between two events. — Я не вижу никакой связи между двумя событиями.
a damage <b>to</b> something	повреждение / ущерб чему-либо	The damage to the house made by hurricane was very serious. — Ущерб, принесенный дому ураганом был очень серьезен.
a demand <b>for</b> something	спрос на что-либо	There is a high demand for digital cameras this summer. — Этим летом большой спрос на цифровые камеры.
a decrease <b>in</b>	уменьшение, убывание, спад в чем-либо	There was a decrease in motor-car industry last month. — В прошлом месяце был спад в автомобильной промышленности.
a desire <b>for</b>	жажда чего-либо	He had a strong desire for traveling. — У него была сильная жажда (сильное



		желание) путешествовать.
a difference <b>between</b>	разница / различие между чем-либо / кем-либо	There are many differences between private and state schools. — Между частными и государственными школами много различий.
a disadvantage <b>of</b> ; <b>Но:</b> <i>there is a disadvantage in</i> (или <b>to</b> ) doing something	недостаток чего-либо; <b>Но:</b> есть (существует) преимущество в делании чего-либо	The boredom is a disadvantage of living in suburb. — Скука — недостаток жизни за городом. There are many disadvantages in living in suburbs. — Есть много недостатков в жизни за городом.
a drawing <b>of</b>	розыгрыш чего-либо	It is interesting for me to watch the drawing of a lottery / prize. — Мне интересно наблюдать за розыгрышем лотереи / приза.
a fondness <b>for</b>	любовь, нежность к кому-либо / чему-либо	She had a strong fondness for her pets. — Она сильно любила своих питомцев.
a grasp <b>of</b>	способность быстрого восприятия; понимание чего-либо	She had a remarkable grasp of the subject. — У нее была удивительная способность глубоко понимать предмет.
a hatred <b>of</b> ( <b>towards</b> )	ненависть к кому-либо / чему-либо	I have a hatred of cruelty. — Я ненавижу жестокость.
a hope <b>for</b>	надежда на что-либо / кого-либо	We had high hopes for him. — Мы возлагали на него большие надежды.
an increase <b>in</b>	возрастание, рост, увеличение чего-либо	There was an increase in road accidents last month. — В прошлом месяце был рост несчастных случаев на дороге.
an interest <b>in</b>	интерес к (в)	He showed a keen interest in the project. — Он показал живой интерес к проекту (в проекте).
an invitation <b>to</b>	приглашение на	Have you got an invitation to the wedding? — Вы получили приглашение на свадьбу?
a key <b>to</b>	ключ к / разгадка к чему-либо	Her hint gave me the key to the mystery. — Ее намек дал мне ключ к разгадке тайны.
a love <b>for</b> ( <b>to / of</b> )	любовь, приязнь, симпатия к кому-л./чему-либо	She feels love for all animals. — Она любит всех животных.
a map <b>of</b>	карта / план чего-	Have you seen the map of water table? —

	либо	Вы видели карту подземных вод?
a need <b>for</b>	необходимость, потребность в чем- либо / ком-либо	Our firm has a strong need for young oil and gas specialists. — Наша фирма испытывает большую потребность в молодых специалистах в области нефти и газа.
a participation <b>in</b>	участие в	The participation in exchange trades is open for everyone. — Участие в торгах на бирже открыто для всех.
a photograph <b>of</b> someone / something	фотография кого- либо / чего-либо	It is a nice photograph of your sister. — Это хорошенькая фотография твоей сестры.
a picture <b>of</b> someone / something	картина / изображение / фото кого-либо, чего-либо	This book gives you a clear picture of the morals of the Middle Ages. — Эта книга дает вам четкое изображение / картину нравов Средних Веков.
a plan <b>for</b> (of)	план чего-либо	We have developed the plan of auctions as well as the plan for development. — Мы разработали план действий а также план развития.
a reason <b>for</b> something	причина / повод к чему-либо	I have a reason for not going to the meeting. — У меня есть причина, чтобы не идти на встречу.
a reaction <b>to</b> something	реакция, ответное действие на что- либо	Fear is a normal reaction to the threatening. — Страх — нормальная реакция на угрозы.
a relationship <b>with</b> someone / something; <b>Но:</b> a relationship <b>between</b> two things or people	отношение, взаимоотношение, связь с кем-либо / чем-либо; Но: отношения между двумя вещами или людьми	I have good relationships with my husband's mother. — У меня хорошие отношения с матерью моего мужа. I do not know if there is any relationship between him and my sister. — Я не знаю, есть ли какие-нибудь отношения между ним и моей сестрой.
a reply <b>to</b>	ответ на что-либо	Have you got a replay to your letter? — Ты получил ответ на свое письмо?
a respect <b>for</b>	уважение, почтительное отношение к чему- либо;	All citizens should have a respect for the law. — Все граждане должны иметь уважение к закону.
a rise <b>in</b>	повышение,	You can see a rise in the birth rate this year.

	подъем в чем-либо	— Вы можете видеть повышение уровня рождаемости в этом году.
a solution <b>to</b>	решение, разрешение (вопроса и т. п.)	It is a good solution to the problem. — Это хорошее решение проблемы.
a success <b>in</b>	успех, достижение в чем-либо	He is having success in his business. — Он успешен в бизнесе.
an understanding <b>of</b>	понимание чего-либо	Then professor explained me the topic, I got an understanding of the question. — Когда профессор объяснил мне тему, я понял вопрос.

### Предлог + существительное

Часто предлоги (особенно если существительному предшествует глагол) ставятся перед существительным. Эти сочетания тоже необходимо запомнить.

to do something <b>by accident</b>	(с)делать что-то случайно	We discovered it by accident. — Мы обнаружили это случайно.
to <b>pay by cheque / credit card</b>	платить (оплатить) чеком	You cannot pay in cheque in this shop. — Вы можете оплатить чеком / кредитной карточкой в этом магазине.
to <b>pay in cash / to pay cash</b>	платить наличными	You can always pay in cash in any shop. — Вы всегда можете оплатить наличными в любом магазине.
to do something <b>by mistake</b>	(с)делать что-то по ошибке	He was taken to the police station by mistake. — Его забрали в полицейский участок по ошибке.
to do something <b>by chance</b>	(с)делать что-то случайно / в результате удачного стечения обстоятельств	We have met John at the shop by chance. — Случайно мы встретили Джона в магазине.
<b>a play / a film / a novel / a painting etc by somebody</b>	Пьеса / фильм / роман / картина и т. д. кого-либо	Have you even read a novel by Dostoyevsky? — Вы когда-нибудь читали роман Достоевского (написанный Достоевским)?
to be / to fall <b>in love with</b>	любить кого-либо / влюбиться в кого-	It seems like Mary fell in love with John. — Кажется, Мэри влюбилась в Джона.

someone	либо	
<b>in</b> (somebody's) <b>opinion</b>	по чьему-либо мнению	In my opinion, it is a very good movie. — По моему мнению, это очень хороший фильм.
to be <b>on fire</b>	гореть	Look! That house is on fire! — Посмотри! Этот дом горит!
to be <b>on the phone</b>	иметь телефон; по телефону	I have spoken to him on the phone, but I have not seen him. — Я говорила с ним по телефону, но я его не видела. Almost everyone is on a cell phone now. — Сейчас почти у всех есть сотовый телефон.
<b>on television</b> (on TV) / <b>on the radio</b>	по телевизору / по радио	I was listening to an interesting program on the radio. — Я слушал интересную передачу на радио.
to be / to go <b>on diet</b>	быть на диете / садиться на диету	I do not eat cakes for I am on diet. — Я не ем пирожные, потому что я на диете.
to be / to go <b>on strike</b>	быть на забастовке/ идти на забастовку	You won't be able to go by bus today: all bus drivers are on strike. — Ты не сможешь поехать на автобусе сегодня: все водители автобусов бастуют.
to be / to go <b>on holiday/ on business / on a trip / on a tour / on an expedition etc.</b> <b>Но: go to a place for a holiday / for our holidays</b>	быть / поехать на каникулы / по делам / в путешествие / в экспедицию и т. д. Но: ехать куда-либо на каникулы / на наши каникулы и т. д.	Last summer we went to France on holidays. — Прошлым летом мы поехали во Францию на каникулы. Where are you going for your holidays this summer? — Куда вы собираетесь на каникулы этим летом?
to go / to come <b>for a walk / for a drink / for a swim etc.</b>	идти на прогулку / в бар / купаться и т. д.	Would you like to go for a walk with me? — Вы хотели бы пойти на прогулку со мной?
to have something <b>for breakfast / for dinner etc.</b>	иметь что-либо на завтрак / обед и т. д.	What do we have for breakfast today? — Что у нас сегодня на завтрак?

## Прилагательное + предлог

Конструкция прилагательное + предлог встречается в английском языке довольно часто. Часто приведенные ниже прилагательные с предлогами употребляются с глаголом to be или другими глаголами, поэтому и переводятся на русский язык в форме глагола, а не прилагательного (например: afraid — *прил.* испуганный, напуганный; боящийся; **но:** to be afraid of something — бояться чего-либо). Иногда возможно употребление этих прилагательных с другими предлогами. Хороший словарь даст вам информацию о возможности / невозможности других вариантов.

afraid <b>of</b> someone / something	испуганный, боящийся кого- либо / чего-либо	I am not afraid of spiders. — Я не боюсь пауков.
amazed <b>at</b> or <b>by</b> something	изумленный, пораженный чем- либо	I was amazed at what I heard. — Я удивилась тому, что услышала.
angry <b>about</b> something; <b>Но:</b> angry <b>with</b> somebody <b>for</b> doing something; <b>to be angry at</b> something	рассерженный, сердитый, разгневанный чем- либо; <b>Но:</b> разгневанный кем-либо за что- либо; сердиться на что- либо	She got angry about my behaviour. — Она рассердилась на мое поведение. I was angry with you for being late. — Я рассердилась на тебя за то, что ты опоздал. They were angry at being disturbed. — Они рассердились на то, что их потревожили.
annoyed <b>about</b> something; <b>Но:</b> annoyed <b>with</b> somebody <b>for</b> doing something	раздосадованный, раздраженный чем-либо; <b>Но:</b> раздраженный кем-либо за что- либо	She got annoyed with neighbour's children for making too much noise. — Она рассержилась на соседских детей за то, что они слишком много шумели.
ashamed <b>of</b> something; to be / to feel ashamed for somebody	пристыженный чем-либо; стыдиться за кого- либо	She began to be ashamed of doing nothing. — Она начала стыдиться ничего-неделания.
astonished <b>at</b> or <b>by</b> something	изумленный, пораженный, удивленный чем- либо	It astonished him that I managed to survive. — Он был поражен, что я смогла выжить.

aware <b>of</b> something	знающий что-либо, осведомленный в чем-либо	I just want you to be aware of all possible difficulties. — Я просто хочу, чтобы ты знал обо всех возможных трудностях.
bad <b>at</b>	неспособный к чему-либо	She is not good at languages. — Она не способна к языкам (Ей трудно даются языки).
bored <b>with</b> something	скучающий от чего-либо; уставший от чего-либо;	I am bored with all films. — Мне надоели все фильмы (Я устал от всех фильмов. <i>Или:</i> Мне скучно от всех фильмов).
to be brilliant <b>at</b> something	прекрасно знать / делать что-либо	He is brilliant at English and French. — Он прекрасно знает английский и французский языки.
capable <b>of</b> something	способный; одаренный, талантливый, восприимчивый	I think he is capable of lying. — Я думаю, он способен на ложь.
careless <b>about</b>	небрежный; невнимательный; легкомысленный, несерьезный	He is careless about his marks. — Он беззаботно относится к своим оценкам.
certain <b>of</b> (or <b>about</b> )	уверенный, убежденный	I want to be certain of each worker. — Я хочу быть уверен в каждом работнике.
clever <b>of</b> somebody to do something	сообразительный, проворный	It was clever of him to invite guests beforehand. — Он умно сделал, что пригласил гостей заранее.
conscious <b>of</b> something	знающий о чем-либо; сознательный; осведомленный в чем-либо	I was very conscious of the fact that I had to make a good impression. — Я очень хорошо сознавал тот факт, что я должен был произвести хорошее впечатление.
critical <b>of</b> ; <b>be critical to</b>	требовательный, критический к чему-либо; являться очень важным для кого-либо, чего-либо	John is always critical of his daughter appearance. — Джон всегда критически относится к тому, как выглядит его дочь. Parental attention is critical to normal child development. — Внимание родителей очень важно для нормального развития ребенка.
crowded <b>with</b> (people etc.)	переполненный, битком набитый	The bus got crowded with people. — Автобус битком наполнился людьми.

	(людьми и т. д.);	
cruel <b>to</b> somebody	жестокий; безжалостный, суровый к кому-либо	He is cruel to his dog. — Он жестоко относится к своей собаке.
delighted <b>with</b> something / someone	обрадованный, восхищенный чем-либо / кем-либо	When the baby was born, everyone was delighted with her. — Когда родилась малышка, все восхищались ею.
dependent <b>on</b>	зависимый, зависящий от чего-либо	Babies are totally dependent on their parents for food and care. — Дети полностью зависят от своих родителей в отношении еды и заботы.
different <b>from</b> (or <b>to</b> / <b>than</b> )	непохожий, другой, отличный (по внутренней структуре, качествам и т.д.)	His second book is very different from the first one. — Его первая книга очень отлична от его первой книги.
disappointed <b>with</b> something	разочарованный, разочаровавшийся; огорченный чем-либо	I am very disappointed with you. — Я очень разочарован тобой.
engaged <b>to</b> someone	помолвленный на ком-либо	John is engaged to Mary. — Джон помолвлен с Мэри.
envious <b>of</b> someone / something	завистливый, завидующий кому-либо / чему-либо	Her colleagues were envious of her success. — Ее коллеги завидовали ее успеху.
excited <b>about</b> / <b>at</b> something	взволнованный, возбужденный чем-либо	Children are always so excited about Christmas! — Дети всегда так взволнованы Рождеством!
excellent <b>at</b>	отличный, превосходный в чем-либо	She is excellent at painting. — Она прекрасно рисует.
familiar <b>with</b>	знакомый с кем-либо / чем-либо; знающий что-либо	Are you familiar with this type of machine? — Вы знаете машину такого типа?
famous <b>for</b> something	выдающийся, знаменитый, известный чем-либо	The city is famous for its architecture. — Город знаменит своей архитектурой.
to be fed up <b>with</b> something	наскучить, надоесть	I am fed up with all those boring tasks. — Мне надоели все эти скучные задания (я

		сыт ими по горло).
fond <b>of</b> something	испытывающий нежные чувства (к кому-либо); любящий что-либо делать	My sister is very fond of cats. — Моя сестра очень любит кошек.
friendly <b>to</b> somebody	дружелюбный к кому-либо	Your mom is very friendly to us. — Твоя мама очень дружелюбна к нам.
frightened <b>of</b> someone / something	испуганный, боящийся чего-либо / кого-либо	The child was frightened of being left alone in the house. — Ребенок боялся остаться один дома.
full <b>of</b> something	полный, наполненный целиком, заполненный чем-либо	He is full of business. — Он весь в делах. We were full of excitement about our trip. — Мы были полны волнения о нашем путешествии.
furios <b>about</b> something; <b>Ho:</b> furious <b>with</b> somebody <b>for</b> doing something	взбешенный, неистовый, яростный чем-либо; <b>Ho:</b> быть разозленным на кого-либо за что-либо	He was furious about the flight delay. — Он был взбешен тем, что рейс откладывался. My father got furious with me for breaking his glasses. — Мой отец очень разозлился на меня за то, что я разбил его очки.
generous <b>of</b> somebody to do something; <b>Ho:</b> be generous <b>to</b> somebody	великодушно, благородно, щедро с чьей-либо стороны сделать что-либо; <b>Ho:</b> быть великодушным, благородным, добрым к кому-либо	What lovely presents — it is very generous of you! — Какие милые подарки — это очень великодушно с вашей стороны! The policeman was very generous to me. — Полицейский был очень великодушен ко мне.
good <b>of</b> somebody to do something; <b>Ho:</b> be good <b>to</b> somebody; <i>to be good at doing</i>	мило, любезно с чьей-либо стороны сделать что-либо; <b>Ho:</b> быть милым / любезным с кем-либо; хорошо делать	It was good of him to bring an umbrella for me. — Это было мило с его стороны принести зонт для меня. Your sister was good to me. — Твоя сестра хорошо ко мне отнеслась. I am not good at puzzles. — У меня не очень хорошо получается решать ребусы.



something	что-либо	
happy <b>about</b> ; <b>to be happy for</b> somebody	счастливый, довольный, испытывающий удовольствие, удовлетворение от чего-либо; быть счастливым за кого-либо	Are you happy about/with your new work? — Ты доволен своей новой работой? I am happy for you. — Я счастлив (рад) за тебя.
hopeless <b>at</b>	отчаявшийся в чем-либо; доведенный до состояния отчаяния	He is hopeless at having any success in math. — Он отчаялся добиться какого- либо успеха в математике.
impressed <b>with</b> or <b>by</b> someone / something	находиться под впечатлением от кого-либо, чего- либо	The teacher was impressed by the level of you knowledge. — Учитель был впечатлен уровнем твоих знаний.
incapable <b>of</b> something	неподдающийся, неспособный к чему-либо, на что- либо	He is a kind of men who is incapable of telling a lie. — Он такой человек, который неспособен на ложь.
independent <b>of</b>	независимый, самостоятельный; не зависящий от чего-либо, кого- либо	The Ukraine is independent of Russia. — Украина независима от России.
interested <b>in</b> something	заинтересованный, интересующийся кем-либо, чем- либо	I am not interested in politics. — Я не интересуюсь политикой.
jealous <b>of</b> someone / something	завидующий кому- либо; ревниво оберегающий что- либо / кого-либо	Why are you so jealous of his success? — Почему ты так завидуешь его успеху?
keen <b>on</b> something	увлеченный, увлекающийся; сильно желающий чего-либо; стремящийся к чему-либо	He is keen on music. — Он бредит музыкой (обожает музыку). She is keen on him. — Она без ума от него.

kind <b>of</b> somebody to do something; <b>Ho:</b> <i>be kind to</i> somebody	мило, любезно с чьей-либо стороны сделать что-либо; <b>Ho:</b> быть милым / добрым с кем-либо	It was kind of him to invite us inside while it was raining. — Это было мило с его стороны пригласить нас внутрь, пока шел дождь. She was kind to me. — Она была добра ко мне.
made <b>of</b>	сделанный из	This plate is made of wood. — Эта тарелка сделана из дерева.
married <b>to</b> someone	замужем за / женат на ком-либо	Marry is married to John. — Мэри замужем за Джоном.
mean <b>of</b> somebody to do something; <b>Ho:</b> <i>be mean to</i> somebody	низко / подло с чьей-либо стороны сделать что-либо; <b>Ho:</b> быть низким / подлым с кем- либо	It was mean of him to tell our story to everyone. — Это было низко с его стороны рассказать нашу историю всем. He was mean to me. — Он подло поступил со мной.
nervous <b>about</b>	нервничающий, взволнованный о чем-либо / чем- либо	I felt very nervous about it. — Я очень волновался из-за этого.
nice <b>of</b> somebody to do something; <b>Ho:</b> <i>be nice to</i> somebody	мило, любезно с чьей-либо стороны сделать что-либо; <b>Ho:</b> быть милым / любезным с кем- либо	It was nice of you to help. — Очень хорошо / мило, что ты помог. Please, be nice to grandma, she is not feeling well today. — Пожалуйста, будь мил с бабушкой, она не очень хорошо себя чувствует сегодня.
to be pleased <b>with</b> something / somebody	быть довольным кем-либо, чем- либо	She is quite pleased with her new job. — Она вполне довольна своей новой работой.
polite <b>of</b> somebody; <b>Ho:</b> <i>be polite to</i> somebody	вежливо с чьей- либо стороны сделать что-либо; <b>Ho:</b> быть вежливым с кем- либо	It was polite of him to open the door for me. — Это было вежливо с его стороны открыть для меня дверь. You have to be polite to elders. — Ты должен быть вежлив со старейшинами.
proud <b>of</b> someone / something	горд чем-либо, кем-либо	Your mom must be proud of you. — Твоя мама должна гордиться тобой.
responsible <b>for</b> something	ответственный, несущий ответственность за	Who is responsible for the safety? — Кто ответственен за безопасность?

	что-либо	
rude <b>of</b> somebody to do something; <b>Но:</b> <i>be rude to</i> somebody	грубо с чьей-либо стороны сделать что-либо; <b>Но:</b> быть грубым с кем-либо	It was rude of him not to invite his relatives. — Это было грубо с его стороны не пригласить родственников. He was rude with me this morning. — Он был груб со мной этим утром.
satisfied <b>with</b> something	довольный, удовлетворенный чем-либо	We were not satisfied with the results. — Мы не были удовлетворены результатами.
scared <b>of</b> someone / something	испуганный кем- либо; чем-либо	The girl got scared of the dog. — Девочка напугалась собаки.
shocked <b>at</b> or <b>by</b> something	потрясенный, шокированный чем-либо	We were shocked at their terrible working conditions. — Мы были потрясены их ужасными рабочими условиями.
short <b>of</b> something	испытывающий недостаток чего- либо	We are short of sugar; could you buy it? — У нас кончается сахар, не мог бы ты его купить?
silly <b>of</b> somebody to do something	глупо с чьей-либо стороны сделать что-либо;	It was silly of her not to tell me that she is busy. — Это было глупо с ее стороны не сказать, что она занята.
similar <b>to</b> something	подобный, похожий, сходный	This vase is similar the one I have. — Эта ваза похожа на ту, которая есть у меня.
to be sorry <b>about</b> something; <b>Но:</b> to be sorry <b>for doing</b> something; <b>to feel / to be</b> <b>sorry for</b> someone	сожалеть о чем- либо; <b>Но:</b> извиняться за что-либо; чувствовать жалость / жалеть кого-то	I am sorry about it. — Мне жаль этого. I am sorry for being rude. — Я извиняюсь за то, что был груб. She is sorry for him. — Ей жаль его.
stupid <b>of</b> somebody to do something	глупо с чьей-либо стороны сделать что-либо;	It was stupid of her not to tell me that she is busy. — Это было глупо с ее стороны не сказать, что она занята.
sure <b>of</b> (or <b>about</b> )	уверенный в чем- либо / ком-либо	You can be sure of one thing — we will help you. — Ты можешь быть уверен в одном — мы поможем тебе.
surprised <b>at</b> or <b>by</b> something	удивленный чем- либо	We were all surprised at Tom's words. — Мы все удивились словам Тома.

suspicious <b>of</b> someone / something	подозрительный, недоверчивый к кому-либо / чему- либо	I am suspicious of any lottery. — Я с подозрением отношусь ко всякой лотереи.
terrified <b>of</b> someone / something	сильно испуганный кем- либо; чем-либо	I am terrified of car crash. — Я ужасно боюсь автомобильной аварии.
tired <b>of</b>	уставший от чего- либо, кого-либо	I am tired of your crying. — Я устал от твоих криков.
tolerant <b>of</b>	приемлющий, терпимый, относящийся терпимо	Luckily, my parents are tolerant of my choice of music. — К счастью, мои родители терпимо относятся к моему выбору музыки.
typical <b>of</b>	типичный	It is typical of him to be late. — Опаздывать для него — типично.
upset <b>about</b> something	расстроенный, огорченный	Do not get upset about it. — Не расстраивайся об этом.
worried <b>about</b> something / somebody	обеспокоенный чем-либо / кем- либо	They worry about you. — Они беспокоятся о тебе / волнуются за тебя.

### Глагол + предлог

Конструкция «*глагол + предлог*», пожалуй, чаще всего встречается и вызывает больше всего трудностей при изучении английского языка. Ниже мы приводим лишь самые распространенные конструкции.

accuse someone <b>of</b> (doing) something	винить, обвинять кого-либо в чем-либо	He accused me of telling lies. — Он обвинил меня во лжи.
aim something <b>at</b> someone / something	домогаться, стремиться; цель(ся), прицеливаться в кого-либо, что-либо	He is aimed at winning the competition. — Он стремится выиграть соревнование. I aimed the pistol at him. — Я наставил на него пистолет.
apologise <b>to</b> somebody <b>for</b> something	извиняться перед кем-либо за что-либо	He apologised to the teacher for his son's behaviour. — Он извинился перед преподавателем за поведение сына.
apply <b>to</b> somebody <b>for</b>	обращаться с просьбой,	I applied to the director for assistance. — Я обратился к директору за помощью.

something	заявлением к кому-либо за чем-либо	
approve <b>of</b>	одобрять	I don't approve of your friends / plan / behaviour / answer. — Мне не нравятся твои друзья / план / поведение / ответ.
ask somebody ( <b>for</b> something)	просить, требовать чего-либо; спрашивать, осведомляться о ком-либо, чем-либо	Employees are asking for salary increase. — Работники требуют увеличения заработной платы. There is a person asking for you. — Какой-то человек спрашивает вас.
ask <b>about</b>	спрашивать о чем-либо, осведомляться в чем-либо	They asked me about my work. — Они спросили меня о моей работе.
believe <b>in</b>	верить во что-либо / кого-либо	Do you believe in God? — Ты веришь в Бога?
belong <b>to</b>	быть собственностью кого-либо; принадлежать кому-либо	This book belongs to my brother. — Эта книга принадлежит моему брату.
blame somebody <b>for</b> something; <b>Также:</b> blame someone <b>on</b> something	обвинять, винить кого-либо в чем-либо; возложить вину за что-либо на кого-либо	They blamed him for the project failure. — Они обвинили его в провале проекта. They blamed the project failure on him. — Они возложили вину за провал проекта на него.
borrow something <b>from</b> someone	занимать что-либо у кого-либо	Can I borrow a pen from you? — Можно я возьму твою ручку (на время)?
break <b>into</b> (laugh, tears etc.)	разразиться (смехом, слезами и т. д.); прервать разговор, вмешаться	The child broke into tears. — Ребенок сильно расплакался (разразился слезами). He broke into the conversation trying to attract my attention. — Он встрял в разговор, пытаясь привлечь мое внимание.
bring <b>up</b>	вскармливать, воспитывать; поднимать (вопрос); заводить (разговор)	She brought up five children. — Она вырастила пятерых детей. Your question will be brought up at the next lesson. — Ваш вопрос будет рассмотрен на следующем уроке.

bump <b>into</b>	неожиданно встречать кого-либо	She bumped into an old friend in the bus today. — Сегодня в автобусе она столкнулась со старым другом.
care <b>about</b>	нравиться, любить; беспокоиться, тревожиться	I really care about my friends. — Я действительно люблю своих друзей. Doesn't she care about losing her job? — Она не боится потерять работу?
care <b>for</b> <b>Ho:</b> to take care <b>of</b>	нравиться, любить (в вопросительных и отрицательных предложениях); присматривать за кем-либо; <b>Ho:</b> заботиться о ком-либо	Would you care for some more jam? — Вы хотите еще варенья? She spent two months caring for her sick brother. — Она два месяца ухаживала за своим больным братом. Take care of yourself! — Заботься о себе!
charge someone <b>with</b> (an offence / a crime)	обвинять кого-либо в чем-либо (оскорблении / преступлении)	He is charged with robbery. — Обвиняется в ограблении.
collide <b>with</b>	сталкиваться	Molecules collide with other particles. — Молекулы соударяются с другими частицами.
complain ( <b>to</b> somebody) <b>about</b> ; <b>Ho:</b> complain <b>of</b> (not feeling well)	жаловаться кому- либо о чем-либо, на что-либо; <b>Ho:</b> жаловаться на плохое самочувствие;	Neighbors complained to the police about the dogs barking. — Соседи жаловались полиции о лае собак (на лай собак). John is complaining of a headache. — Джон снова жалуется на головную боль.
compliment somebody <b>on</b> something	сделать комплимент кому-либо по поводу чего-либо	John complimented me on my new haircut. — Джон сделал мне комплимент по поводу моей новой прически.
concentrate <b>on</b> ; <b>Ho:</b> to be concentrated on / in / around etc.	уделять особое внимание чему-либо, концентрироваться на чем-либо <b>Ho:</b> быть сконцентрированным где-либо	Do not talk! Concentrate on your test! — Не болтайте! Сконцентрируйтесь на тесте! Oil industry is concentrated mainly in the north of the country. — Угольная промышленность сконцентрирована в основном на севере страны.

congratulate someone <b>on</b> (doing) something	поздравлять кого-либо с чем-либо	Everyone congratulated John on his new appointment. — Все поздравили Джона с его новым назначением.
consist <b>of</b>	состоять из	This sentence consists of six words. — Это предложение состоит из шести слов.
crash <b>into</b>	наскочить на что-либо; врезаться во что-либо	This car crashed into a signpost. — Эта машина врезалась в указательный столб.
cut something <b>in</b> (two or more parts)	(по)резать / нарезать что-либо (на две или более части)	Could you cut this cake in two parts? — Не могли бы вы разрезать этот пирог на две части?
depend <b>on</b>	зависеть от кого-либо, чего-либо	Our trip depends on the weather. — Наша поездка зависит от погоды.
describe someone / something <b>to</b> somebody	описывать кого-либо / что-либо кому-либо	Could you describe the conditions to me? — Не могли бы вы описать мне условия?
die <b>of</b> (an illness)	умирать от (какого-либо заболевания).	He died of cancer. — Он умер от рака.
have a discussion <b>about</b>	иметь дискуссию о чем-либо / на какую-либо тему	Yesterday we had an interesting discussion about modern literature. — Вчера у нас была интересная дискуссия о современной литературе.
divide something <b>into</b> (two or more parts)	поделить что-либо на (две или больше частей)	Let us take an orange and divide it into quarters. — Давайте возьмем апельсин и поделим его на четверти.
do something <b>about</b> something	делать что-либо с чем-либо (чтобы улучшить ситуацию)	The economic situation is getting worse and worse. The President should do something about it. — Экономическая ситуация становится все хуже и хуже. Президент должен что-нибудь с этим делать.
dream <b>about</b> ; <b>Но:</b> dream <b>of</b> <i>being</i> something or <i>doing</i> something	сниться, видеть во сне; <b>Но:</b> мечтать о чем-либо	I dreamed about you last night. — Ты мне вчера снился. He was dreaming of getting rich. — Он мечтал о том, чтобы разбогатеть.

drive <b>into</b>	вбивать, вдалбливать, растолковывать; приводить кого-либо в какое-либо состояние	Father quickly drove the nail into the shelf. — Отец быстро вогнал в доску гвоздь. Your behaviour is driving me into tears. — Твое поведение доводит меня до слез.
explain something <b>to</b> someone	объяснить что-либо кому-либо	Could you explain the task to me? — Не могли бы вы объяснить мне задание.
fill <b>with</b>	наполнять(ся) чем-либо	The girl's eyes got filled with tears. — Глаза девочки наполнились слезами.
find <b>out</b>	узнать, разузнать, выяснить; понять; раскрыть что-либо	It was hard to find out the truth. — Было сложно выяснить правду.
fire <b>at</b>	обращать (речь / вопросы и т. п.) к кому-либо	After the lecture, students fired questions at the professor. — После лекции студенты завалили профессора вопросами.
forgive <b>for</b>	прощать за что-либо	Please, forgive me for being late. — Пожалуйста, простите меня за опоздание.
glance <b>at</b>	бросить взгляд; мельком взглянуть на кого-либо, что-либо	She glanced at the clock and she saw that she was early. — Она взглянула на часы и поняла, что пришла рано.
give <b>up</b>	оставить, отказаться; бросить (привычку и т. п.); сдаться, уступить	It is hard to give up smoking. — Трудно бросить курить. Do not give up! — Не сдавайся!
grow <b>up</b>	созревать; взрослеть	Children are growing up so quickly! — Дети вырастают (взрослеют) так быстро!
happen <b>to</b> somebody	случаться, происходить с кем-либо	It happened to him that he was done with the test earlier than the others. — Случилось, что он справился с тестом раньше, чем остальные.
hear <b>about</b> <b>Но:</b> hear <b>from</b> somebody; hear <b>out</b> ; hear <b>of</b>	слышать о чем-либо, знать о чем-либо; <b>Но:</b> получать известие от кого-либо;	Did you hear about the fire? — Вы слышали о пожаре? I have not heard from John for the last month. — Я не получал от Джона никаких известий в течение



	выслушивать кого-либо; знать о существовании кого-либо / чего-либо (в результате того, что вам кто-то рассказал)	последнего месяца. Could you hear me out? — Ты мог бы меня выслушать? I have never heard about this book before. — Я не никогда слышал об этой книге до этого.
<b>insist on</b>	настаивать на чем-либо; настойчиво требовать	He insisted on coming back. — Он настоял на том, чтобы вернуться назад.
invite someone <b>to</b> (a party etc)	приглашать кого-либо на (вечеринку и т. д.)	He invited me to the dinner. — Он пригласил меня на обед.
<b>laugh at</b>	смеяться над кем-либо, чем-либо	The crowd lathed at him. — Толпа смеялась над ним.
leave (a place) <b>for</b> (another place)	уезжать откуда-либо куда-либо	She left Paris for London. — Она переехала из Парижа в Лондон.
listen <b>to</b> ; <b>Ho:</b> to listen <b>in</b>	слушать, выслушивать кого-либо / что-либо; <b>Ho:</b> подслушивать	I like listening to music. — Я люблю слушать музыку. Behind the door kids listened in adult's talk. — За дверью дети подслушивали разговор взрослых.
<b>live on</b>	жить (на деньги и т. п.)	It is hard for such a big family to live on his salary. — Такой большой семье тяжело жить на его зарплату.
look <b>at</b> (or have a look <b>at</b> ) <b>Ho:</b> look <b>after</b> (take care of); look <b>for</b> (search for)	смотреть на что-либо, кого-либо; <b>Ho:</b> присматривать, ухаживать за кем-либо, чем-либо; искать что-либо / кого-либо	It is not good for your health to spend so much time looking at TV. — Проводить так много времени за телевизором вредно для твоего здоровья. Who will look after the grandma while you are at work? — Кто будет смотреть за бабушкой, пока ты на работе? What are you looking for? — Что ты ищешь?
look <b>forward to</b> ; <b>Ho:</b> look <b>up</b> ;	с нетерпением ожидать чего-либо, кого-либо; <b>Ho:</b> искать что-либо (в справочнике и т. п.);	I am looking forward to meet you. — Я с нетерпением жду встречи с тобой. If you do not know the meaning of a word, you may look it up in a dictionary. — Если вы не знаете значение слова, вы можете посмотреть его в хорошем

		словаре.
make <b>up</b>	выдумывать что-либо; компенсировать; наверстывать	He made up this story for kids. — Он выдумал эту историю для детей. I have to make up the time I wasted today, by working late tonight. — Мне нужно наверстать время, потраченное зря сегодня, работой допоздна.
pay someone <b>for</b> something; <b>Но:</b> pay a bill, a fine, a tax, a fare, a sum of money	платить кому-либо за что-либо; <b>Но:</b> оплатить счет, налог, штраф, сумму денег (без предлога)	He had enough money to pay for the rent. — У него было достаточно денег, чтобы заплатить за аренду. <b>Но:</b> I have to pay a bill in a week. — Я должен оплатить счет в течение недели.
phone somebody	звонить кому-либо (без предлога)	I phoned him yesterday. — Я звонил ему вчера.
point something <b>at</b> someone / something	показывать пальцем, указывать; обращать чье-либо внимание на что-либо / кого-либо;	It is not polite to point at people. — Невежливо указывать на людей пальцем.
prepare <b>for</b>	готовить(ся), подготавливать(ся)	We should prepare for the test. — Нам следует подготовиться к тесту.
prefer someone / something <b>to</b> someone / something	предпочитать кого-либо / что-либо кому-либо / чему-либо	In summer, I prefer green tea to coffee. — Летом я предпочитаю пить зеленый чай, а не кофе.
protect someone / something <b>from</b> (или <b>against</b> ) someone / something	защищать кого-либо / что-либо от кого-либо / чего-либо	Our goal is to protect the nature from the pollution. — Наша цель — защитить природу от загрязнения.
provide someone <b>with</b> something	снабжать, доставлять, обеспечивать чем-либо	They provided all apartments with air conditioning. — Они обеспечили все квартиры кондиционерами.
read <b>about</b> (of)	читать о (знать о чем-либо)	Did you read about that terrible earthquake? — Вы читали об этом ужасном землетрясении?
regard someone	рассматривать кого-	My mom regards you as her biggest

/ something <b>as</b> something	либо / что-либо в качестве чего-либо; оценивать	enemy. — Моя мама считает Вас своим самым большим врагом.
rely <b>on</b>	полагаться, надеяться на кого- либо, что-либо; доверять, быть уверенным	You can always rely on me. — Вы всегда можете положиться на меня.
remind <b>about</b> ; <b>Ho:</b> remind someone <b>of</b> someone / something	напоминать о чем- либо (чтобы не забыть); <b>Ho:</b> напоминать кому-либо что-либо / кого-либо	John reminded me about club meeting on Tuesday. — Джон напомнил мне о клубной встрече во вторник. Your sister reminds me of my niece very much. — Твоя сестра очень напоминает мне мою племянницу.
run <b>into</b>	налетать, наталкиваться на что-либо; случайно встретить кого-либо	Guess whom I run into at the theater? — Знаешь, кого я сегодня встретил в театре?
search <b>for</b>	искать; разыскивать кого-либо / что-либо	The police were searching for a lost boy. — Полиция разыскивала потерявшегося мальчика.
sentence someone <b>to</b> (a period of imprisonment)	приговорить кого- либо на; заключить кого-либо на (период времени)	He was sentenced to five years. — Он был приговорен на пять лет.
shout <b>at</b> somebody; <b>Ho:</b> but shout <b>to</b> somebody	кричать на кого- либо; <b>Ho:</b> кричать кому- либо	He shouted at everyone because he got angry. — Он кричал на всех потому что он разозлился. He shouted to me to come back. — Он крикнул мне, чтобы я вернулся.
shoot <b>at / for</b>	охотиться за чем- либо, целиться на что-либо / в кого- либо	Boys were shooting at pigeons. — Мальчишки целились в голубей.
smile <b>at</b>	улыбаться кому-либо / чему-либо	He smiled at me. — Он улыбнулся мне. He smiled at my joke. — Он улыбнулся моей шутке.
speak <b>to</b> somebody ( <b>about</b>	говорить с кем-либо (о чем-либо)	I spoke to him about his behaviour. — Я говорил с ним о его поведении.

something)		
specialise <b>in</b>	специализироваться на чем-либо	This bookstore specializes in modern literature. — Этот книжный магазин специализируется на современной литературе.
spend (money / time) <b>on</b>	тратить (деньги / время) на	She spends too much money on clothes. — Она тратит слишком много денег на одежду.
split something <b>into</b> (two or more parts)	разделить, расколоть на (две или более части)	Here the river splits into two ranges. — Здесь река разделяется на два русла.
stare <b>at</b>	пристально глядеть, вглядываться; уставиться на	The child stared at new bright toy. — Ребенок уставился на новую яркую игрушку.
study <b>for</b>	готовиться к (экзамену и т. п.)	He is studying for a test. — Он готовится к тесту.
succeed <b>in</b>	достигать цели, преуспевать	He succeeded in playing tennis. — Он достиг успеха в игре в теннис.
suffer <b>from</b>	страдать от чего-либо, по какой-либо причине	My grandpa often suffers from headaches. — Мой дедушка часто страдает головными болями.
supply <b>with</b>	снабжать чем-либо	All passengers were supplied with food and water. — Все пассажиры были снабжены пищей и водой.
suspect somebody <b>of</b> something	подозревать кого-либо в чем-либо	He suspected me of stealing. — Он заподозрил меня в краже.
talk <b>to</b> somebody; <b>Но:</b> talk <b>about</b> somebody or something	говорить с кем-либо; <b>Но:</b> говорить о ком-то / о чем-то	My sister wanted to talk to you about Eliot's poems. — Моя сестра хотела поговорить с вами о стихах Элиота.
telephone somebody	звонить кому-либо (без предлога)	You can telephone there. — Ты можешь позвонить туда.
tell somebody <b>about</b> something	рассказывать; сообщать кому-либо о чем-либо	Could you tell me about your plans for future? — Вы не могли бы рассказать мне о ваших планах на будущее?
thank somebody <b>for</b> something	благодарить кого-либо за что-либо	She thanked me for helping her family. — Она поблагодарила меня за помощь ее семье.
think <b>about</b> ;	размышлять,	Let me think about your proposal. —

<b>Ho: think of</b>	взвешивать, обдумывать что-либо; <b>Ho:</b> думать о ком-либо / чем-либо	Позвольте мне подумать над вашим предложением. What do you think of this song? — Что ты думаешь об этой песне?
throw something <b>at</b> someone / something (in order to hit); <b>Ho:</b> throw something <b>to</b> somebody (to catch)	бросать что-либо / чем-либо в кого-либо / что-либо; <b>Ho:</b> бросать что-либо кому-либо	She threw a ball at me. — Он бросил в меня мячом. John threw the ball to me. — Джон бросил мне мяч.
translate <b>from</b> one language <b>into</b> another	переводить с одного языка на другой	This poem was not translated from English into Russian. — Это стихотворение не было переведено с английского на русский язык.
trust <b>in</b>	доверяться, верить кому-либо / чему-либо; надеяться, полагаться	We trust in God. — Мы верим в Бога (Богу).
wait <b>for</b>	ждать, выжидать, переждать	They waited for me to leave. — Они ждали, когда я уйду.
warn someone <b>about</b> someone / something; или warn <b>of</b> (если речь идет об опасности чего-либо или о чем-либо плохом, что могло случиться)	предупреждать; предостерегать кого-либо о ком-либо / чем-либо;	I warned her about his bad temper. — Я предупредила ее о его трудном характере. The guide warned us of the pickpockets. — Гид предупредил нас о ворах-карманниках.
work <b>for</b>	работать на кого-либо / для кого-либо, чего-либо	I work for an international company. — Я работаю на международную компанию.
worry <b>about</b>	беспокоиться о чем-либо / ком-либо	I worried about you. — Я беспокоилась / волновалась за тебя / о тебе.
write <b>to</b>	писать кому-либо	She wrote a letter to you. — Она

		написала тебе письмо.
--	--	-----------------------

## Фразовые глаголы и предлоги

Часто комбинацию глагола и определенного предлога (или наречия) называют «фразовым глаголом». Данное сочетание является идиоматическим: его значение нельзя вывести из значений глагола и соответствующей частицы (предлога). Иначе еще эти частицы называют послелогоми. Наиболее распространенными послелогоми, входящими в состав фразовых глаголов, являются слова *about, across, along, around, away, back, by, down, forward, in, off, on, out, over, through, under, up*. Таким образом, частица, являющаяся частью фразового глагола, может совпадать по форме как с наречием (например, *out*), так и с предлогом (например, *in*). В отличие от «настоящих» предлогов, частицы, похожие на предлог, обычно ударны (то есть на них падает логическое ударение). Например: I put **ON** my coat. — Я надел пальто. Здесь частица **on** ударна, а **put on** — является фразовым глаголом со значением «надевать». He put the pen on the box. — Он положил ручку на коробку. Здесь **on** — безударный предлог в составе предложной группы **on the table** — обстоятельства, относящегося к глаголу **to put** в значении «класть».

Иногда фразовый глагол включает дополнение. В таком случае обычно возможно употребление частицы не только непосредственно после глагола, но и после дополнения (особенно в вопросительных и отрицательных предложениях).

I turned off the music. *или* I turned the music off. — Я выключил музыку.

Why don't you throw away these boxes? *или* — Why don't you throw these boxes away?

Иногда дополнением фразового глагола является местоимение **it / them / me / you / him / her / us**. В таком случае местоимение ставится перед частицей:

I got the application form, so now I just need to fill it in. Я получил форму заявки, поэтому теперь мне нужно только заполнить ее.

The baby is asleep. Do not wake him up! — Ребенок заснул. Не разбуди его!

Важно различать комбинацию глагола с предлогом и фразовый глагол в том случае, если глагол переходный. Например, в предложении *Could they fill in the application?* — Не могли бы они заполнить заявку? сочетание **fill in** является фразовым глаголом, а **in** является послелогом. Можно также сказать *Could they fill the form in?*, *Could they fill it in?* В предложении *She will call on you next week.* — Она зайдет к вам на следующей неделе сочетание **call on** — комбинация глагола *call* и предлога *on*. Дополнение не может идти перед

предлогом, с которым оно сочетается, поэтому нельзя сказать *She will call you next week on*. Точно также нельзя сказать *Look the window at* (*look at* — сочетание глагола с предлогом).

Можно составить целый **список фразовых глаголов, которые могут разрываться дополнением**.

act out	1. разыгрывать, представлять кого-л., что-л. 2. притворяться, прикидываться; изображать
add in	включать, добавлять
add on	добавлять (в конце чего-либо), накидывать
add up	1. складывать, подсчитывать, подытоживать; находить сумму; 2. соответствовать, согласоваться; быть понятным, иметь смысл
ask over	приглашать в гости (ненадолго)
ask out	пригласить куда-л.
ask up	попросить подняться (наверх)
back up	1. поддерживать 2. подниматься спиной к склону, давать задний ход
beat up	1. вбивать, смешать взбивая (яйца и т. п.) 2. избивать; обходиться со зверской жестокостью
bind down	1. связывать веревкой 2. ограничивать кого-л.
bind off	закрывать петли, спускать петли (при вязании)
bind over to do something	обязывать, связывать обязательством
bind up	1. перевязывать (раны) 2. связывать, запаковывать
block in	1. заполнять 2. набрасывать черновой вариант 3. задерживать; блокировать
block off	1. закрывать что-л., препятствуя прохождению 2. остановить, помешать
block out	1. закрывать 2. набрасывать черновой вариант
block up	1. закрывать что-л., препятствуя прохождению 2. закреплять что-л. с помощью блоков
bring about	1. осуществлять 2. вызывать 3. повернуть лодку или корабль обратно

bring off	1. спасать 2. (успешно) завершать
bring out	1. вытаскивать (из кармана и т. п.); выносить (из помещения) 2. выявлять, обнаруживать 3. показывать 4. производить что-либо
bring up	1. приводить, приносить наверх 2. вскармливать, воспитывать 3. поднимать (вопрос); заводить (разговор) 4. делать известным
carry out	1. производить; выполнять, совершать; осуществлять, доводить до конца 2. вывозить что-либо (например, грузы при помощи транспортных средств)
carry through	1. доводить до конца 2. помогать, поддерживать
clear away	1. убирать; очищать 2. рассеивать (сомнения) 3. рассеиваться (о тумане, облаках и т. п.)
clear off	1. отделяться от чего-л. 2. проясняться (о погоде) 3. убираться 4. убирать, устранять кого-л., что-л.
clear out	1. очищать 2. разорять 3. внезапно уйти, уехать
clear up	1. прибирать, убирать 2. выяснять, устанавливать, удостоверяться, убеждаться, узнавать, обнаруживать; распутывать (дело)
cool down	охлаждать
cool off	сленг. пришить кого-либо (убить)
cover over	скрыть, прикрыть
cover up	1. спрятать, тщательно прикрыть 2. закрывать
deal out	раздавать, давать; распределять
draw back	1. стаскивать, снимать; отгибать, отдергивать 2. отходить назад, отступать 3. держаться на расстоянии
draw down	1. опускать; натягивать (шляпу и т. п.) 2. навлекать (гнев, неудовольствие и т. п.)



draw in	1. втягивать; вдыхать (воздух, дым и т. п.) 2. уменьшать, сокращать (расходы и т. п.); ушивать (об одежде) 3. вовлекать, впутывать; завлекать, заманивать
draw off	1. снимать, стягивать (сапоги, перчатки и т. п.) 2. отводить воду с помощью канала, дренажных канав и т. п.
draw out	1. вынимать, вытаскивать; вырывать 2. вытягивать; продолжать; затягиваться, продолжаться 3. вызывать на разговор; выпытывать
draw up	1. пододвигать, придвигать 2. поднимать (шторы и т. п.) 3. останавливать; останавливаться 4. выстраивать, приводить в регулярный порядок; выстраиваться
dry off	сушить(ся), сохнуть; вытирать, промакивать
dry out	иссушать
drive in	1. загонять 2. въехать 3. вдолбить что-либо в кого-либо
drive off	1. заставить отступить 2. сдерживать
drive out	1. выбивать; вытеснять 2. проехать, прокатиться (в машине)
eat away	съедать, пожирать
eat up	1. пожирать; поглощать 2. быстро покрывать какое-либо расстояние 3. разрушать, разбивать (оппонента)
factor out	выносить за скобки, факторизовать
figure out	1. вычислять 2. понимать, постигать
find out	узнать, разузнать, выяснить; понять; раскрыть (обман, тайну)
fish out	1. доставать; вытаскивать (из кармана) 2. выуживать, выпытывать (секреты)
fish up	1. вытаскивать (из воды) 2. находить
fit in	1. приспособливать(ся); принаравливать(ся); подходить 2. вмещать, размещать 3. находить время для чего-либо
follow up	1. преследовать упорно, энергично

	2. доводить до конца; развивать, завершать
give away	1. отдавать; дарить 2. раздавать, распределять 3. тратить, упускать 4. выдавать, проговариваться; обнаруживать; подводить; предавать
give back	возвращать, отдавать; отплачивать (за обиду и т. п.)
give in	1. уступать, сдаваться; соглашаться 2. подавать (заявление, отчет, счет, имена участников соревнования и т. п.)
give out	1. распределять 2. объявлять, провозглашать; распускать слухи
give over	1. передавать 2. бросать, оставлять (привычку) 3. выдавать
give up	1. оставить, бросить (привычку) 2. сдаться, уступить
hand back	возвращать, протягивать назад
hand down	1. подавать сверху 2. помочь сойти вниз 3. передавать по наследству, оставлять, передавать младшим поколениям
hand in	1. помочь войти (в автобус и т. п.) 2. вручать, подавать, передавать
hand on	1. передавать дальше 2. давать, снабжать 3. передавать по наследству, оставлять, передавать младшим поколениям
hand out	1. помочь сойти, выйти 2. выдавать, раздавать 3. давать не задумываясь
hand over	1. передавать из рук в руки 2. передавать власть, контроль, полномочия
leave out	1. пропускать, не включать 2. упускать 3. не обращать внимания на кого-либо
level down	понижать до какого-либо уровня
level off	выравнивать, делать ровным
level out	выравнивать
line up	1. строить(ся), выстраивать(ся) (в линию, в очередь) 2. размежевываться

	3. подыскать, подобрать
live down	загладить, искупить (своим поведением, образом жизни)
live out	1. пережить 2. прожить, протянуть (о больном)
look over	1. просматривать 2. не заметить 3. простить 4. тщательно изучать
look up	1. смотреть вверх, поднимать глаза 2. искать (что-либо в книге, справочнике)
make out	1. разобрать 2. увидеть, различить, понять 3. составлять (документ); выписывать (счет, чек) 4. делать вид; притворяться; дать понять
make over	передавать; жертвовать
make up	1. пополнять, возмещать, компенсировать; навестывать 2. составлять, собирать; комплектовать 3. выдумывать
mark down	1. снизить цену; занижать (оценку, цену) 2. записывать
mark off	отделять; проводить границы; разграничивать
mark up	1. повысить цену 2. записывать на счет 3. завышать оценки (в школе, университете)
move in	1. вводить, вдвигать 2. въезжать (в квартиру)
move out	1. выдвигать (ящик и т. п.) 2. съезжать (с квартиры)
paper over	замазывать, сглаживать (противоречия, различия)
point out	указывать; показывать; обращать чье-либо внимание
point up	1. заострять, придавать остроту, усиливать 2. делать грубым, шероховатым
pump in	1. накачивать, нагнетать (воздух или жидкость) 2. вкладывать, "вливать" (деньги, капитал) 3. вдалбливать что-либо
pump out	выкачивать, откачивать
pump up	1. качать, подавать (воду) вверх с помощью насоса 2. накачивать (воздухом)
read over	1. прочесть вновь, еще раз 2. тщательно изучать (написанный или напечатанный материал)

read in	изучать какой-либо предмет с помощью чтения
read out	1. прочесть вслух 2. исключать из организации 3. выводить данные
read off	читать четко, без запинки
read through	прочитать (в математике, алгебре)
reason out	1. продумать до конца 2. разубеждать в чем-либо
rule out	1. вычеркивать 2. исключать
save up	делать сбережения; копить деньги
send away	1. высылать 2. прогонять; увольнять
send back	отсылать назад
send down	1. понижать (цены и т. п.) 2. спускать, снимать; посылать вниз 3. валить; сбивать
send forth	1. испускать, издавать 2. посылать, отправлять куда-либо
send out	1. отправить (из помещения), выгнать, заставить выйти 2. выпускать, испускать; излучать 3. рассылать
show in	ввести, провести (в комнату и т. п.)
show off	1. показывать, представлять в выгодном свете 2. похваляться, хвастаться
show out	проводить, вывести (из помещения и т. п.)
show around	проводить, сопровождать кого-либо куда-либо
show up	1. проводить кого-либо наверх 2. выявить, показать, обнаружить 3. выявляться, обнаруживаться
sleep off	избавиться с помощью сна (от чего-либо), проспать
slice off	отрезать
slow down	1. снижать скорость, замедлять 2. снизить темп жизни, жить более спокойно 3. уменьшать, замедлять
slow up	1. снижать скорость, замедлять 2. снизить темп жизни, жить более спокойно 3. уменьшать, замедлять
smooth away	1. сглаживать, разглаживать 2. устранять, сглаживать (неприятности и т. п.)
smooth down	1. приглаживать

	2. успокаивать
smooth out	разглаживать, расправлять улаживать, сглаживать
split away	разрушать, крушить (надежды и т. п.)
split off	откалывать(ся); отделять
split up	разделять(ся), раскалывать(ся)
stop up	затыкать, заделывать; закупоривать, закрывать
store up	запасать, сберегать, заготовлять
strip off	1. сдирать; соскабливать 2. ругать
switch off	1. выключать, разъединять что-либо 2. заставить замолчать 3. (заставить) потерять интерес
switch on	включать (свет, радио и т. п.)
take away	убирать; уносить уводить, увозить, удалять
take along	брать с собой
take off	1. убирать, уносить, снимать 2. поднимать, снимать что-либо 3. снимать, сбрасывать (одежду) 4. сбавлять, снижать (цену)
take out	1. вынимать 2. выводить (на прогулку и т. п.)
take up	1. обсуждать (план и т. п.) 2. поднимать
think out	1. продумать до конца 2. додумать до конца; добраться до сути
think over	обдумывать, размышлять, продумывать, взвешивать, оценивать
try on	примерять (одежду)
try out	испытывать; тщательно проверять
turn down	1. отвергать (предложение); отказывать кому-либо 2. убавить, уменьшить (свет, газ и т. п.)
turn off	1. выключать (радио, газ); гасить (свет); закрывать (кран, воду); заглушать (мотор) 2. выгонять; увольнять 3. отводить, отклонять
turn on	1. включать (газ, радио, рубильник); зажигать, включать (свет); открывать (кран); пускать (воду) 2. вводить или приводить в действие; вводить в строй 3. нацеливать, направлять

turn over	переворачивать
use up	израсходовать, использовать; истратить
wash away	1. смывать; сносить; вымывать, промывать 2. очищать, обелять
wash down	1. вымыть 2. смыть; снести 3. запивать (еду, лекарство водой, вином и т. п.)
wash off	смывать, промывать
weigh down	отягощать, пригибать; нагружать
work off	1. освободиться, отделаться от чего-либо; закончить работу над чем-либо 2. распродать
work out	1. решать (задачу) 2. разрабатывать (план); составлять (документ); подбирать цифры, цитаты и т. п.
work over	переделывать, делать снова
write down	записывать
write in	вписать, вставить (в текст, бланк и т. п.), заполнить (графу анкеты и т. п.)
write off	1. написать и отослать письмо 2. списывать со счета; вычеркивать, аннулировать (долг и т. п.)
write out	выписывать (чек, рецепт)
write up	подробно описывать заканчивать, дописывать, доводить до сегодняшнего дня (отчет, дневник)

### Предлог + - ing

Обычно, если за предлогом (**in, at, with, about** и др.), следует глагол, то он имеет окончание **-ing**. Например:

Mary is so excited about going on holidays! — Мэри так взволнована предстоящими каникулами!

**In spite of** feeling ill, John went to class. — Джон пошел на занятие, несмотря на то, что чувствовал себя плохо.

I am not interested **in** working at weekends. — Я не заинтересован в работе по выходным.

What are the advantages **of** studying at the university? — Каковы преимущества учебы в университете?

She is not very good **at** driving a car. — Она не очень хорошо водит машину.

I am fed up **with** studying. — Я сыт по горло этой учебой.

**Instead of** studying, she was listening to music. — Вместо того, чтобы учиться, она слушала музыку.

### Групповые предлоги:

Некоторые исследователи выделяют также групповые предлоги, то есть предлоги, которые имеют в своем составе два или более послелога и образуют самостоятельное значение. Их перевод на русский язык следует запомнить.

<b>apart from</b>	помимо, кроме, не считая	Apart from studying at the university, he had an internship for 8 hours a day. — Помимо учебы в университете, у него была практика (стажировка) по 8 часов в день.
<b>as to (as for)</b>	что касается	As for me, I think it is a correct decision. — Что касается меня, я думаю, это правильное решение.
<b>because of</b>	из-за	Hurry up or we will be late because of you. — Поторопись или мы опоздаем из-за тебя.
<b>but for</b>	если бы не	But for your directions we would get lost. — Если бы не твои указания, мы бы потерялись.
<b>by means of</b>	посредством	All details are transported by means of belt conveyors. — Все детали транспортируются при помощи конвейеров.
<b>in accordance with</b>	в соответствии с	In accordance with our company regulations you are obliged to wear a uniform. — В соответствии с уставом нашей компании, вы обязаны носить униформу.
<b>in addition to</b>	в дополнение к	In addition to this dish you get a free drink. — В дополнение к этому блюду, вы получаете бесплатный напиток.
<b>in case of</b>	в случае	In Russia in case of fire call 01. — В России в случае пожара звоните 01.

<b>as compared with (in comparison with)</b>	по сравнению с	Her English has improved greatly as compared with last year. — Ее английский язык намного улучшился по сравнению с прошлым годом.
<b>in conformity with</b>	в соответствии с	They did not act in conformity with program rules. — Они действовали не в соответствии с правилами программы.
<b>in consequence of</b>	вследствие, в результате	In consequence of this earthquake, many people were left homeless. — В результате этого землетрясения много людей остались без дома.
<b>in favour of</b>	в пользу кого-л., чего-л., на имя кого-л.	Игра закончилась счетом 5:2 в пользу лондонской команды. — The game was over 5:2 in favour of London team.
<b>in front of</b>	перед, напротив	The bus stop is situated right in front of the post-office. — Автобусная остановка расположена прямо напротив почты.
<b>in spite of</b>	несмотря на	In spite of all warnings, he went were alone. — Не смотря на все предупреждения, он пошел туда один.
<b>instead of</b>	вместо	You can use pencils instead of pens. — Вы можете пользоваться карандашами вместо ручек.
<b>in the event of</b>	в случае если	In the event of the train being late wait me at the station cafe. — В случае, если поезд будет опаздывать, ждите меня в кафе на станции.
<b>in view of</b>	ввиду	In view of the fact that she was only twelve, she could not drive a car. — Ввиду того что ей было всего двенадцать лет, она не могла вести машину.
<b>owing to</b>	из-за, благодаря	Owing to his mom's intense care he managed to survive. — Благодаря интенсивной заботе его мамы о нем, ему удалось выжить.
<b>on behalf of, in the name of</b>	от имени	On behalf of my friends I would like to say thank you for your hospitality and care. — От имени моих друзей я хотел бы поблагодарить вас за вашу гостеприимность и заботу.



<b>thanks to</b>	благодаря	Thanks to your support we have won this game! — Благодаря вашей поддержке мы выиграли эту игру!
<b>with a view to</b>	с целью	The investigator has visited the suspect's friends with a view to find out the details of the case. — Следователь посетил друзей подозреваемого с целью выяснить подробности дела.
<b>with (in) regard to, with (in) respect to</b>	относительно, по отношению к, в отношении	I can tell you some details in regard to this matter. — Я могу рассказать вам некоторые детали относительно этого дела.

## 6. Особенности перевода русских предлогов на английский язык

Как уже говорилось выше, русским предлогам могут соответствовать различные английские предлоги. Чтобы сделать вашу работу по переводу с русского на английский язык удобнее и легче, мы приводим следующие соответствия основных русских предлогов — английским.

### Предлог *без*

Out of — **без** работы — **out of** work;  
 To — **без** пяти минут семь — it is five minutes **to** 7;  
 Without — **без** ваших друзей — **without** your friends;

### Предлог *в*

At — **в** настоящее время — **at** present;  
**в** школе — **at** school;  
 работать **в** учреждении — to work **at** an office;  
 For — выехать **в** Москву — to leave **for** Moscow;  
 отправиться **в** — to start / to set out **for** (to);  
 билеты **в** партер — tickets **for** the stall;  
 From — покупать **в** магазине — to buy **from** a shop;  
 In — **в** заключение — **in** conclusion;  
**в** количестве — **in** number;  
**в** действительности — **in** fact, **in** effect, **in** truth;  
**в** нескольких словах — **in** a few words;  
**в** комнате — **in** a room;  
**в** руке — **in** a hand;  
**в** воздухе — **in** the air;

**в** небе — **in** the sky;  
**в** слезах — **in** tears;  
**в** ответ — **in** reply;  
заинтересован **в** чем-либо — interested **in** something;  
Into — вникать **во** что-либо — to see **into**; to go **into**;  
принимать **во** внимание — take **into** consideration;  
преобразовать **во** что-либо — to convert / to transform **into**;  
прыгать **в** воду — to jump **into** the water;  
Of — быть уверенным **в** чем-либо — to be certain **of** / sure **of**;  
виновен **в** чем-либо — guilty **of**;  
обвинять **в** чем-либо — to accuse **of** (to charge with);  
On — **в** дружеских отношениях — to be **on** friendly terms;  
**в** программе — **on** the program;  
**в** понедельник (воскресенье) — **on** Monday (Sunday);  
To — идти **в** театр — to go **to** the theatre;  
Under — **в** условиях — **under** conditions;  
**в** ремонте — **under** repair;  
**в** палатках — **under** canvas;

#### Предлог *возле, около*

At — **возле** доски — **at** the blackboard;  
Beside — **возле** реки — **beside** the river;  
**возле** меня — **beside** me;  
By — **около** здания — **by** the house;  
**возле** меня — **by** my side;  
Next — быть **около** чего-либо; to be **next to** something;

#### Предлог *до*

Before — **до** нашей эры — **before** our era, before Christ (B.C.)  
To — довести **до** нищеты — to bring **to** poverty;  
**до** конца — **to** the end;

#### Предлог *за*

After — бежать **за** — to run **after**;  
присматривать **за** кем-либо — to see / to look **after**;  
друг **за** другом — one **after** the other;  
At — **за** обедом / ужином — **at** dinner / at supper;  
**за** работой — **at** work;  
**за** столом — **at** the table;  
хвататься **за** что-либо — to catch / to grasp **at**;  
Behind — **за** дверями (за зданием) — **behind** the door (the house);  
Beyond — **за** городом — **beyond** the town;

By — взять **за** руку — to take **by** the hand;  
шаг **за** шагом — step **by** step;  
For — благодарен **за** — thankful **for**, grateful **for**, obliged **for**;  
бороться **за** — to struggle **for**;  
заплатить **за** — to pay **for**;  
ответственный **за** — responsible **for**;  
Over — **за** рекой — **over** the river;  
Past — **за** полночь — it is **past** midnight;  
Round — **за** углом — **round** the corner;  
To — браться **за** что-либо — to fall **to**; to set **to** work;  
With — **за** исключением — **with** the exception;

#### Предлог **из**

From — узнавать **из** (газет) — to learn **from** (newspapers);  
**из** муки, бумаги (и т.д.) — **from** flour, from paper;  
**из** города — **from** a town (city);  
**из** конца в конец — **from** end to end;  
In — **из** мрамора — a statue **in** marble;  
**из** благодарности — **in** gratitude;  
Of — (кое-кто) **из** нас — some **of** us;  
сделан **из** — made **of**;  
состоять **из** — to consist **of**;  
Out of — выезжать **из** — to drive **out of**;  
вынимать **из** чего-либо (из кармана) — to take **out of** something  
(one's pocket);  
выходить **из** (комнаты) — to go **out of** the room;  
**из** жалости — **out of** pity;  
**из** зависти — **out of** envy;  
**из** любопытства — **out of** curiosity;  
To — исключение **из** правила — exception to the rule;

#### Предлог **к**

Against — прислониться **к** — to lean **against**;  
By — **к** первому июню — **by** the first of June;  
For — готовиться **к** — to prepare **for**;  
способности / наклонности **к** — abilities / inclinations **for**;  
приговорить **к** (смерти) — to sentence **for** (to) death;  
To — обращаться **к** кому-либо — to speak, turn, appeal **to** somebody;  
подходить **к** кому-либо — to come up, walk up **to** somebody;  
вести **к** чему-либо — to lead **to**;  
внимание **к** — attention **to**;

Towards — отношение **к** — attitude **towards**;  
идти **к** дому — to walk **towards** the house;

#### Предлог **на**

After — быть похожим **на** кого-либо — to take **after** somebody;  
At — ворчать, жаловаться **на** — to grumble **at**;  
высадиться **на** — to land **at**;  
смотреть, кричать **на** — to look **at**; to shout **at**;  
**на** работе — **at** work;  
**на** собрании — **at** the meeting;  
**на** странице — **at** the page;  
на полном ходу — **at** full speed;  
Бу — ехать **на** (машине, поезде, автобусе) — to go **by** (car, train,  
bus);  
старше **на** три года — **by** three years older;  
For — **на** завтра — **for** tomorrow;  
**на** завтрак — **for** breakfast;  
**на** лето — **for** the summer;  
**на** продажу — **for** sale;  
**на** этот раз — for this time;  
In — **на** улице — **in** the street;  
**на** востоке — **in** the east;  
**на** свежем воздухе — **in** the open air;  
**на** картине — **in** the picture;  
**на** солнце — **in** the sun;  
Into — делить **на** — to divide **into**;  
наскочить **на** — to run **into**;  
переводить **на** (французский) — to translate **into** (French);  
разбить **на** (части) — to break **into** (pieces);  
On — **на** столе (поверхности) — **on** the table (surface);  
оказывать влияние **на** — to influence **on** (upon);  
тратить **на** — to spend **on**;  
жить **на** (зарплату, пенсию) — to live **on** (salary, pension);  
полагаться (опираться) **на** — to rely, lean, depend **on**;  
рассчитывать **на** — to count **on**, to depend **on**; to reckon **on**;  
подробно останавливаться **на** — to dwell **on**;  
производить впечатление **на** — to produce an impression **on**;  
**на** пути к чему-либо — **on** the way (to, towards);  
ехать верхом **на** — to ride **on**;  
плыть **на** корабле — to go **on** board;  
Over — **на** расстоянии — **over** a distance;  
To — назначать **на** (должность) — to appoint **to** (a post / position);

реагировать, отвечать **на** — to respond **to**;  
приглашать **на** — to invite **to**;  
обращать внимание **на** — to pay attention **to**;  
**на** благо — **to** the benefit;  
At — **на** полном ходу — **at** full speed;

#### Предлог *о*

**about**;  
About — говорить, слышать **о** — to speak **about**, to talk **about**;  
знать, узнать, думать **о** — to know **about**, to find out **about**, to think  
For — простить, беспокоиться **о** — to ask **for**, to be concerned **for**;  
Of — заботиться **о** — to take care **of**;  
говорить, думать **о** — to speak **of**, to think **of**;  
узнавать **о** — to learn **of**;  
On — говорить **о** (литературе) — to speak **on** literature;

#### Предлог *от*

Against — защищать **от** — to defend **against**; to guard **against**;  
For — говорить **от** имени — to speak **for**;  
лекарство **от** простуды — medicine **for** influenza;  
From — отделять **от** — to divide **from**, to separate **from**;  
отличать(-ся) **от** — to differ **from**, to vary **from**;  
узнать от, спастись **от** — to hear **from**, to save **from** (of);  
терпеть, страдать **от** кого-либо /чего-либо — to suffer **from** (of)  
**somebody / something**;  
удержать(-ся) **от** — to stop **from**;  
прятаться **от** — to hide **from**;  
**от** начала до конца — **from** the beginning to the end;  
время **от** времени — **from** time to time;  
Of — вылечить **от** болезни — to cure **of** a disease;  
освободиться **от** — to ease **of**;  
уставать **от** — to tire **of**;  
независимый **от** — independent **of** (from);  
On — зависеть **от** — to depend **on** (upon);  
With — дрожать **от** (страха, холода) — to shiver **with**, to tremble

**with**;

#### Предлог *по*

About — ходить **по** улицам — to go **about** the streets;  
Along — идти **по** дороге — to walk **along** the road;

Around — путешествовать **по** миру (стране) — to travel **around** the world (country);

At — **по** десять километров в час — **at** the rate of ten kilometers per hour;

**по** правую (левую) руку — **at** the right (left) hand;

**по** десять долларов за фунт — **at** ten dollars a pound;

By — ехать **по** железной дороге — to go **by** rail;

**по** праву — **by** right;

**по** крови (сестры) — (sisters) **by** blood;

**по** радио (телефону) — **by** (over) the radio (telephone);

**по** натуре — **by** nature;

**по** почте — **by** post;

**по** три — three **by** three;

**по** четыре в ряд — four **by** four in a row;

Down — катиться **по** щеке — to run **down** the cheek;

For — идти **по** воду — to go **for** water;

In — **по**-английски — **in** English;

**по** очереди — **in** turn;

On — **по** делу (в командировку) — to come **on** business;

**по** расписанию — **on** schedule;

плыть **по** воде, **по** морю — to float **on** the water; to float **on** the sea;

**по** прибытии — **on** arrival;

**по** подозрению — **on** suspicion;

**по** обе стороны — **on** both sides (**on** either side);

Over — **по** всему миру — all **over** the world;

**по** уши влюблен — head **over** ears in love;

**по** (через) Интернет — **over** the Internet;

To — высказываться **по** сути — to speak **to** the point;

с мая **по** декабрь — from May **to** December;

**по** заказу — (made) **to** order;

Up — (подниматься) **по** ступеням — to go **up** the stairs;

#### Предлог *под*

At — **под** рукой — **at** hand;

**под** горой — **at** the foot of the hill;

On — **под** Новый год — **on** New Year's eve;

**под** Рождество — **on** Christmas's eve;

отдать **под** суд — to put **on** trail;

To — **под** звуки вальса — **to** the sounds of waltz;

танцевать **под** музыку — to dance **to** music;

Under — **под** водой (и т.п.) — **under** the water;

под впечатлением — **under** the impression;  
под командой — **under** command of;  
под руководством — **under** the leadership;

#### Предлог *при*

About — иметь **при** себе — to have **about** (on, by);  
By — **при** дневном свете — **by** daylight, **by** the light of day;  
In — быть **при** власти — to be **in** power;  
On — **при** условии — **on** condition;  
Under — **при** существующих обстоятельствах — **under** the existing circumstances.

#### Предлог *про*

About — (в значении «относительно чего-либо»); говорить **про** друзей — to talk **about** one's friends; забыть **про** книгу — to forget **about** a book;  
To — **про** себя — **to** oneself; Он прочитал / подумал / сказал про себя. — He read / thought / said to himself;

#### Предлог *с*

From — (в значении «откуда»); **с** вершины холма — **from** the top of the hill; шум **с** улицы — a noise **from** the street;  
(о времени) **с** трех до семи — **from** three to seven;  
Since — (о времени); **со** вчерашнего дня — **since** yesterday;  
On — Он начнет работать **с** понедельника — He begins working **on** Monday;  
With — работать **с** кем-либо — to work **with** somebody; чай **с** сахаром — tea with sugar;  
**с** улыбкой (с удовольствием / трудом) — **with** a smile (with pleasure / difficulty);

#### Предлог *у*

At — **у** рояля / входа / ворот / подножия горы — **at** the piano / entrance / gate / the foot of a mountain;  
останавливаться **у** дяди в доме — to stay **at** uncles' house;  
встретиться **у** кого-либо — to meet **at** somebody's place;  
**у** нас в школе — **at** our school;  
By — **у** окна / двери / стены — **by** (at) the window / door / wall;  
**у** моря / реки — **by** the sea / river;  
In — **у** нас в стране — **in** our country;  
**у** меня в комнате — **in** my room;  
From — узнать что-либо **у** кого-либо — to learn something **from** somebody; взять книгу **у** меня — to take a book **from** me;

With — останавливаться у родственников — to stay **with** one's relatives.